

OPEL ASTRA

Infotainment System



Wir leben Autos.



Съдържание

CD 70 / DVD 90 NAVI	3
CDC 40 OPERA	83
CD 30 / CD 30 MP3	127
Портал на мобилен телефон . .	157



CD 70 / DVD 90 NAVI

Въведение	4
Радио	25
CD плейър	34
Вход AUX	39
Навигация	41
Азбучен указател	80

Въведение

Обща информация	4
Защита от кражба	5
Общ преглед	6
Работа със системата	13
Настройки на тона	22
Настройки на силата на звука ...	23

Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Наслаждавайте се на непрекъснат прием на радио станции благодарение на мощния двоен тунер.

Радиото има десет автоматични памети за станции за всеки достъпен вълнов обхват и същото количество памети за ръчни станции.

Интегрираният CD плейър ще ви забавлява с аудио CD и MP3 CD.

Освен това, можете да свържете външен източник, като напр. преносим плейър, към системата Инфотейнмънт.

Цифровият звуков процесор ви предлага няколко предварително нагласени режима на звучене (еквалайзер) за оптимизиране на звука.

Навигационната система с динамично планиране на маршрута ви води сигурно към целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

Опционално, системата Infotainment може да се управлява чрез контролите върху волана.

Освен това системата Инфотейнмънт може да бъде оборудвана и с портал за мобилен телефон.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобил си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт докато автомобилът е спрял.

⚠ Предупреждение

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги.

Правете въвеждания (напр. адреси) само при спрял автомобил.

Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт подава предупреждение, което трябва да се приеме. Затова, трябва да обръщате специално внимание на еднопосочни улици, пътища и входове, които са забранени за влизане.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради

- промяна на разстоянието до радиопредавателя,
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване.

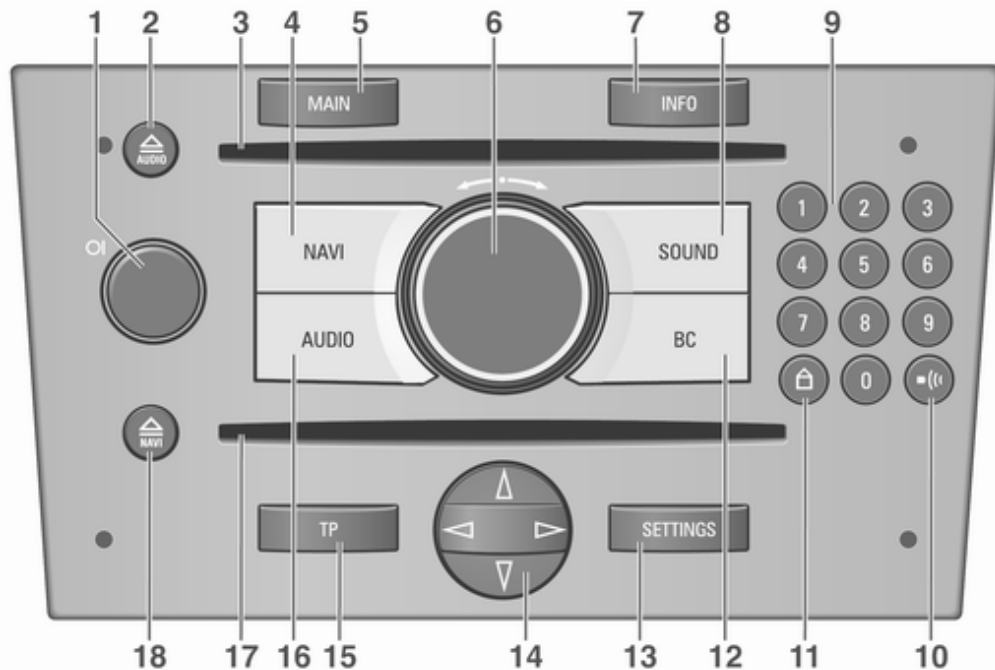
Защита от кражба

Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

Следователно, системата Инфотейнмънт функционира само във вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

Общ преглед

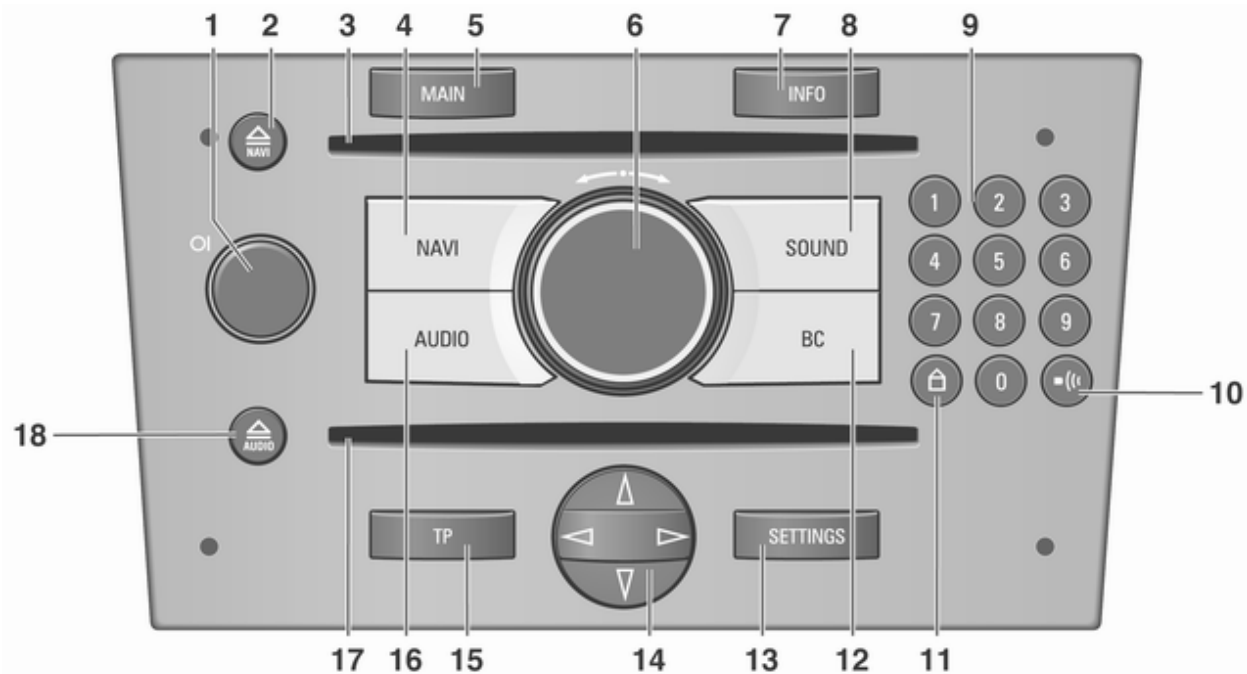
Арматурно табло: CD 70 NAVI




1	ОИ бутон 13	6	Многофункционален бутон 13	11	Бутон \hat{v} 50
	Бързо натискане: включване/изключване на системата		Завъртане: избор на елементи и команди от менюто 13		Повторно извеждане на домашен адрес 50
	Инфотейнмънт 13		Натискане: потвърждаване на избор (ОК) 13	12	ВС 6
	Натискане и задържане: активиране/деактивиране на заглушаването на звука 13	7	ИНФОРМАЦИЯ 13		Бордови компютър (ако е наличен) 6
	Завъртане: регулиране на силата на звука 13		Допълнителна информация, зависеща от ситуацията 13	13	НАСТРОЙКИ 13
2	Бутон $\hat{=}$ 35	8	ЗВУК 22		Меню за настройки в зависимост от избраната функция 13
	Изваждане на аудио/MP3 CD 35		Настройки на звука 22	14	Двупозиционен превключвател 27
3	Аудио/MP3 CD гнездо 43	9	0...9 бутони за станции 25		Радио: търсене назад/напред 27
4	NAVI 43		Продължително натискане: запамятаване на станция .. 25		CD/MP3: прескачане на запис назад/напред 35
	Меню на навигацията 43		Кратко натискане: избор на станция 25		Навигация: превъртане през дисплей на карта и избор на опции 72
5	ГЛАВНО 13	10	Бутон \hat{v} 66	15	ТР 30
	Повторно извеждане на главния дисплей 13		Повторение на последното навигационно съобщение 66		Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка 30
				16	АУДИО 25
					Превключва между меню на CD и радио 25

17	Слот за навигационно CD	35
18	Бутон ≙	43
	Изваждане на навигационно CD	43

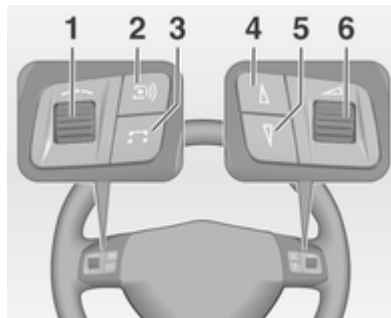
Арматурно табло: DVD 90 NAVI







1	ОИ бутон 13 Бързо натискане: включване/изключване на системата Инфотейнмънт 13 Натискане и задържане: активиране/ деактивиране на заглушаването на звука 13 Завъртане: регулиране на силата на звука 13	6	Многофункционален бутон 13 Завъртане: избор на елементи и команди от менюто 13 Натискане: потвърждаване на избор (ОК) 13	11	Бутон $\hat{=}$ 50 Повторно извеждане на домашен адрес 50
2	Бутон $\hat{=}$ 43 Изваждане на навигационен CD/DVD 43	7	ИНФОРМАЦИЯ 13 Допълнителна информация, зависеща от ситуацията 13	12	ВС 6 Бордови компютър (ако е наличен) 6
3	Гнездо за навигационен CD/DVD 35	8	ЗВУК 22 Настройки на звука 22	13	НАСТРОЙКИ 13 Меню за настройки в зависимост от избраната функция 13
4	NAVI 43 Меню на навигацията 43	9	0...9 бутони за станции 25 Продължително натискане: запаметяване на станция .. 25 Кратко натискане: избор на станция 25	14	Двупозиционен превключвател 27 Радио: търсене назад/ напред 27 CD/MP3: прескачане на запис назад/напред 35 Навигация: превъртане през дисплей на карта и избор на опции 72
5	ГЛАВНО 13 Повторно извеждане на главния дисплей 13	10	Бутон $\hat{=}$ 66 Повторение на последното навигационно съобщение 66	15	ТР 30 Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка 30
				16	АУДИО 25 Превключва между меню на CD и радио 25
				17	Аудио/MP3 CD гнездо 43

18	Бутон 	35
	Изваждане на аудио/ MP3 CD	35

Дистанционно аудио управление от волана



1	Регулатор с шайба	13
	Завъртане: избор на елементи и команди от менюто	13
	Натискане: потвърждаване на избор (OK)	13
2	Бутон 	25
	Радио: избор на бутон за станция	25
	CD: рестартиране на CD	35
	MP3: следващ албум	35

3	Бутон 	35
	Превключва между радио и CDMP3 режим	35
4	Бутон 	27
	Радио: търсене назад, превъртане надолу в паметта за станции	27
	CD/MP3: прескачане на запис назад, бързо превъртане назад	35
5	Бутон 	27
	Радио: търсене напред, превъртане нагоре в паметта за станции	27
	CD/MP3: прескачане на запис напред, бързо превъртане напред	35
6	Регулатор с шайба	23
	Завъртане: регулиране на силата на звука	23

Дистанционното управление от волана има други функции във връзка с портала за мобилен телефон, виж главата за портала за мобилен телефон.









Символи на главния дисплей

Аудио функция

- AM** = Избран е вълнов обхват AM (СВ)
- FM** = Избран е вълнов обхват FM (УКВ)
- AS** = Избрано е ниво за автоматично запаметяване на FM (УКВ) или AM (СВ)
- []** = Програмата за пътната обстановка е активирана, но не се приема станция на TP
- TP** = Избраната станция излъчва съобщения за пътната обстановка.

- [TP]** = Програмата за пътната обстановка е активирана, съобщенията за пътната обстановка ще се предават.
- TMC** = Приема се информация за пътната обстановка от RDS TMC
- REG** = Регионалното приемане е активирано
- Поставен CD** = В гнездото за аудио CD е поставен аудио/MP3 CD
- MP3** = Зареденият CD съдържа MP3 файлове.

Функция за навигация

-  = Опция за маршрут **Fastest (Най-бързо)** маршрут е избрана.
-  = Опция за маршрут **Shortest (Най-кратко)** маршрут е избрана.
-  = Опция за маршрут **Motorway (Магистрала)** е избрана.
-  = Опция за маршрут **Secondary roads (Второстепенни пътища)** е избрана.
-  = Опция за маршрут **Toll-free (Без такса)** е избрана.
-  = Опция за маршрут **Dyn. Guidance (Динам. водене)** е активирана.
-  = Няма или недостатъчно приемане на GPS сигнал (напр. под мостове, в гори или между високи сгради).
-  = Силата на звука на акустичните указания е изключена.

Работа със системата

Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, многофункционални бутони, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- централния управляващ блок в арматурното табло ⇨ 6
- органите за управление върху волана ⇨ 6.

Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете краткотрайно бутона OI. След включване на системата Инфотейнмънт се активира последно избраният източник.

Включване и изключване с контактния ключ (включване на логически контрол)

Ако включването на логическия контрол е активирано, системата Инфотейнмънт се включва/изключва автоматично с поставянето или изваждането и завъртането на контактния ключ. Вижте отдолу: "Настройки".

Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена чрез бутон OI, тя се изключва автоматично един час след като е изваден контактния ключ.

Настройка на силата на звука

Завъртете копчето OI.

При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се наглася последно настроената сила на звука, ако тази сила на звука е по-малка от максималната сила на звука при включване.

Следните настройки могат да се извършат поотделно:

- максималната сила на звука при включване ⇨ 23.
- силата на звука на съобщенията за пътната обстановка ⇨ 23.
- силата на звука на навигационните съобщения ⇨ 23.

Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта (SDVC)

При активиране на SDVC ⇨ 23, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление, когато шофирате.

Заглушаване на звука

Натиснете и задръжте бутон OI, за да изключите звука на аудио източниците.

- Когато TP е включена, пътните анонси продължават да се чуват.
- Когато навигацията е активна, ще продължите да чувате гласовите анонси.

За да отмените изключването на звука отново: завъртете бутон **OI** или натиснете и задръжте бутон **OI** отново.

Вход AUX

Можете да свържете външен аудио източник, напр. преносим CD плейър, през AUX входа на своя автомобил ⇨ 39.

Многофункционален бутон

Многофункционалният бутон е централният контролен елемент за менютата.

Завъртане:

Изберете команди, опции от менюто или букви.

Натискане:

Потвърдете показаното избиране.

Информационно меню

Натискане на бутон **INFO** показва обобщение на най-важната информация за избрания аудио източник, навигация и текущите пътни условия чрез RDS TMC.

В информационното меню е налична следната информация:

Аудио параметри

Горните два реда показват информация относно аудио функцията.

Символи за настройките на аудио източник (напр. **FM/AM** за избрания вълнови обхват, **[TP]**, **REG**, и т.н.).

Настройка на радиостанция или текущ запис от CD/MP3.

Показване на символи ⇨ 6.

Параметри на навигация



Долната част от информационното меню показва информация за навигацията.

- Текуща надморска височина (при условие, че има адекватно приемане на GPS сигнал).
- Опция за избран маршрут, напр. \odot .
- Избягване на платени пътища € .
- Активирано динамично водене \curvearrowright .
- Оставащо разстояние до пътната цел.
- Време на пристигане или оставащо време на пътуване, в зависимост от настройките на навигацията.

Показване на символи ⇨ 6.



Ако навигацията не е активирана:

Текущо географско местоположение с географска ширина и дължина (при условие, че има адекватно приемане на GPS сигнал).

TMC

Можете да получавате актуализирани съобщения за пътната обстановка чрез TMC интерфейс ↗ 43.

Главен дисплей

Основният дисплей е дисплеят, показван след включване на система Инфотейнмънт. Той може да се извежда отново от дисплея на различни менюта чрез бутон **MAIN**.

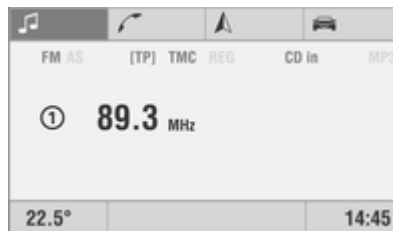
Различните функции се показват в зависимост от оборудването на автомобила.

- 🎵 Аудио
- 📍 Навигация
- 🚗 Бордови компютър (ако е наличен)
- 📞 Портал за мобилен телефон (ако е наличен)

Завъртете многофункционалния бутон, за да изведете дисплея на необходимата функция.

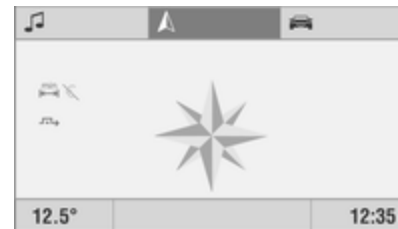
В зависимост от избраната функция, на главната страница се показва следната информация:

Аудио



Информация относно текущо избрания аудио източник (напр. вълнови обхват, име или честота на станция, или запис на CD и номер на запис и т.н.).

Навигация



Информация за водене (ако воденето е активирано) и параметри на навигация.

Бордови компютър

(ако е наличен)

Следната информация се показва във всички функции на главната страница:

- Външна температура
- Реално време
- Информация за климатичната система (ако е налична)

Когато система Инфотейнмънт е изключена и запалването е включена, се показва външната температура, реалното време и датата (ако е налична).

Портал на мобилен телефон (ако е наличен)

Информация за портал на мобилен телефон.

Концепция на менюто

Структурата на менюто на система Инфотейнмънт се състои от различни типове страници на менюто:

- Страници за избиране
- Страници за функции
- Страници за настройки

Различните страници имат различни функционални възможности:

Страници за избиране



Страниците за избиране имат меню за избиране с предварителен преглед на всеки елемент от менюто на лявото поле на екрана. Страниците за избиране ви водят до страниците за функции или за настройки.

Меню **Audio (Аудио)** е пример на страница за избиране.

Страници за функции



Страниците за функции са страници от менюто, на които се спирате, напр. когато слушате радио или CD.

Страниците за функции имат и елементи от менюто, които могат да се изпълняват и които водят до друга функция или страници за настройки.

Менюто **FM** е пример на страница за функции.

Страници за настройки



Страниците за настройки са страници от менюто, на които можете да направите настройки, напр. настройки на звука, системни настройки и т.н.

Меню **CD Extras (CD допълнения)** е пример на страница за настройки.

Нива на меню

Менютата на система Инфотейнмънт са разделени на нива. Текущото ниво на менюто се показва от вертикални редове на лявата страна на екрана (напр. главен дисплей = няма ред, страница за функции **FM** = 1 ред и т.н.).

Работа с менюто

Чрез завъртане на многофункционалния бутон могат да се изберат наличните елементи от менюто. Всеки избран елемент от менюто има обърнато поле с предназначение като курсор.

Много от наличните функции се изпълняват директно чрез натискане на многофункционалния бутон. Някои отварят подменю с още функции.

Всяко меню има скрит елемент **Return (Връщане)** от менюто. Този елемент от менюто се вижда само ако отидете до горния край на меню (завъртане на многофункционалния бутон обратно на часовниковата стрелка).



Изберете **Return (Връщане)**, за да отидете до следващото меню от най-високо ниво.

Всяко меню има и скрит елемент **Main (Главен)** от менюто. Този елемент от менюто се вижда само ако отидете до долния край на меню (завъртане на многофункционалния бутон по часовниковата стрелка).



Изберете **Main (Главен)** за извеждане на главния дисплей.

Тази функция може и да се изпълни по всяко време чрез натискане на бутон **MAIN**.

Избиране от меню

Курсорът показва кой елемент от менюто да се избере.

Преместете курсора до желанния елемент от менюто като въртите многофункционалния бутон.

Натиснете многофункционалния бутон, за да потвърдите вашия избор.

Съответната функция се изпълнява или се показва съответното подменю.

За някои елементи от менюто настройките се правят след като те се изберат чрез въртене на многофункционалния бутон.

Настройка от списък



За някои елементи от менюто се извеждат списъци. Можете да преминавате през тези списъци с помощта на курсора.

Натиснете многофункционалния бутон, за да потвърдите вашия избор.

Преместете курсора нагоре или надолу като въртите многофункционалния бутон.

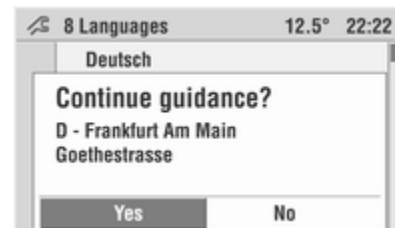
Още елементи от списък се показват, когато курсорът се премества до горната или доната част на дисплея. Линия за превъртане от десния край на

дисплея показва текущото положение на курсора в целия списък.

Броят на елементите от списъка се показва на горния ред на екрана.

В някои списъци последните избрани елементи от списък са маркирани с ► преди елемента.

Изскачащи менюта



В някои случаи дисплеят показва допълнителни забележки и информация на система Инфотейнмънт или други компоненти на автомобила като изскачащ прозорец.

За тази цел, текущото показвано меню се препокрива с изскачащ прозорец.

Трябва да потвърдите някои от изскачащите прозорци (напр. предупрежденията за безопасност на навигационната система), други ще изчезнат автоматично след кратък период от време.

В CD режим например, станцията за пътната обстановка се показва по време на съобщение за пътната обстановка, когато TP е активирано.

Извеждане на главни функции

Главните функции се извеждат чрез бутони **NAVI**, **AUDIO**, **SOUND** и **BC**:

- За извеждане на навигационното меню натиснете бутон **NAVI**.
- Натиснете бутон **AUDIO** за достъп до радиото, CD/MP3 CD източници.
- Натиснете бутона **SOUND** за да отворите менюто за настройки на звука.
- Натиснете бутон **BC** за показване на функциите на бордовия компютър (ако е наличен).

Аудио източници

наличните аудио източници са радио (AM/FM) и CD (аудио/MP3).

В допълнение, можете да свържете и външен аудио източник.

Радио:

Можете да избирате между вълнови обхвати FM и AM.

CD/MP3:

CD плейърът, интегриран в системата Инфотейнмънт, поддържа аудио CD и CD във формат MP3.

Aux:

Можете да преминете към външно свързан аудио източник чрез опцията Aux.

Aux аудио източникът може да се селектира само чрез менюто "Аудио".

Избиране на аудио източник

Ако е показано меню на радио или CD:

Натиснете бутон **AUDIO** за превключване между радио и CD/MP3 CD аудио източник.

Ако едно от другите менюта (напр. навигация, настройки и т.н.) е активирано:


Натиснете еднократно бутона **AUDIO**.

Менюто за радио или CD/MP3 се появява на дисплея.

Натиснете бутон **AUDIO** отново за смяна на аудио източника.

Ако няма CD (аудио или MP3) поставен в гнездото за аудио CD на система Инфотейнмънт, системата ви подсказва да поставите CD.

Избиране на аудио източник чрез меню Audio (Аудио)

1. Натиснете бутона **MAIN**.
2. Изберете аудио функция  в главния дисплей.
3. Натиснете многофункционалния бутон.
4. Изберете елемент от меню **Return (Връщане)**.

Показва се меню **Audio (Аудио)**.



5. Изберете елемент от менюто **FM**, **AM**, **CD** или **AUX** за превключване към желаня аудио източник.

Започва възпроизвеждане от избрания аудио източник.

Системата Инфотейнмънт автоматично преминава към страницата с дисплей на избрания аудио източник (не и при **AUX**).

Настройки

Система Инфотейнмънт ви предлага различни опции за настройка на поведението и функциите на системата според вашите лични предпочитания.

Използвайте бутон **SETTINGS** за достъп до съответното меню **Settings (Настройки)**, в зависимост от избраната функция (главна страница, радио, навигация, портал на мобилен телефон).

Налични са следните настройки на менюто:

- Системни настройки (виж по-долу)
- Аудио настройки ⇄ 30
- Навигационни настройки ⇄ 43
- Портал на мобилен телефон (виж главата за Портал на мобилен телефон)

Системни настройки



От главната страница можете да направите всички настройки, които влияят на дисплея и функциите на цялата система Инфотейнмънт.

За извеждане на главната страница натиснете бутон **MAIN**.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Показва се меню **Settings (Настройки)** за системните настройки.

Следните настройки са описани в Ръководството за експлоатация на автомобила:

- Точно време, дата
- Мерни единици
- Ден / Нощ

Настройка на езика



Можете да промените езика на текстовете от менюто и напомнянията на навигационната система.

За да промените езика на напомняне ви е необходим езиковия CD.

В меню **Settings (Настройки)** за системните настройки:

1. Изберете елемент от меню **Language (Език)**.

Показва се списъкът с наличните езици.

2. Изберете желанния език от списъка.

Ще бъдете запитани дали желаете да промените езика за напомняне освен езика за текстовете от менюто.


3. Отговорете **No (Не)**:

Езикът на текстовете от менюто е сменен.

Езикът за напомняне остава непроменен.

4. Отговорете **Yes (Да)**:

Ще ви бъде напомнено да поставите езиковия CD в гнездото за навигационния DVD/ CD за система Инфотейнмънт.

5. Извадете навигационния DVD/ CD чрез натискане на бутон .
6. Поставете езиковия CD и изберете елемент **Continue (Продължаване)** от менюто.

Избраният език за напомняне се зарежда от езиковия CD.

Зареждането може да отнеме няколко минути.

Внимание

В никакъв случай не изключвайте системата Инфотейнмънт и не изключвайте от контакт, докато се извършва зареждане.

В никакъв случай не стартирайте двигателя, докато се извършва зареждане.

Не натискайте никакви бутони, докато се извършва зареждане.

След успешно зареждане, ще ви бъде напомнено да извадите езиковия CD и да поставите отново навигационния DVD/CD.

Логически контрол на контактния ключ

Обикновено система Инфотейнмънт се включва и изключва с бутон **OL**.

Когато системата е включена, тя може да бъде изключена и включена отново като се извади и/или постави отново и завърти контактния ключ.

Логическият контрол на контактния ключ е активиран като фабрична настройка, но той може да бъде заобиколен.

Включване/изключване на логическия контрол на контактния ключ

Включете или изключете логическия контрол на контактния ключ като потвърдите елемента за логически контрол от менюто.

- При изключен логически контрол на контактния ключ система Инфотеймънт може да се включва и изключва само с бутон ОI.
- След като системата бъде откачена от работното напрежение (напр. ако акумулаторът бъде изваден) и след това бъде свързана отново, логическият контрол на контактния ключ винаги е включен.
- Автоматичното изключване е независимо от логическия контрол на контактния ключ и следователно винаги остава активирано.

Настройки на тона

Настройките за **Bass (Ниски честоти)**, **Treble (Високи честоти)** и **Sound (Звук)** могат да бъдат зададени поотделно за радио и CD/MP3).

Настройките за **Fader (Регулатор за ниво на сигнала)** и **Balance (Баланс)** се отнасят до всички източници и не могат да се задават поотделно.

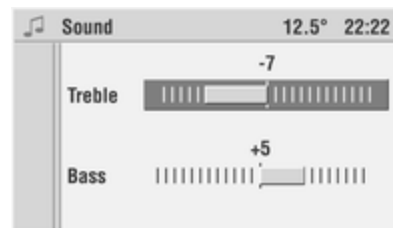
Изберете желания източник (FM/AM и CD/MP3), за който желаете да регулирате звука.

Натиснете бутона **SOUND** за повторно показване на меню **Sound (Звук)**.

Sound		12.5°	22:22
Treble		+2	
Bass		+4	
Fader		-4	
Balance		+0	
Sound			User

Дисплеят автоматично показва елементите за настройка на звука.

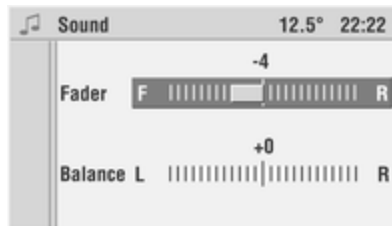
Нагласяне на ниски и високи честоти



Изберете **Bass (Ниски честоти)** или **Treble (Високи честоти)**.

Задайте желаната стойност за избраната опция и потвърдете чрез натискане на многофункционалния бутон.

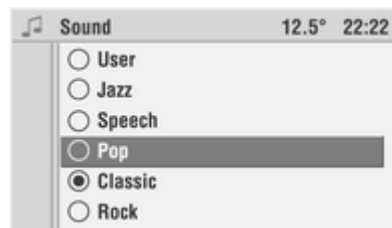
Регулиране на
разпределението на силата
на звука отпред - отзад
и вляво - вдясно



Изберете **Fader** (Регулатор за ниво на сигнала) или **Balance** (Баланс).

Задайте желаната стойност за избраната опция и потвърдете чрез натискане на многофункционалния бутон.

Настройка на звука



Ако предпочитате предварително зададен стил на звука, има пет опции за избор.

Изберете елемент от меню **Sound** (Звук).

Показва се списъкът с наличните стилове на звука.

Активирайте желания стил на звука.

При стил на звука **User** (Потребител) можете да запишете вашите лични настройки за високи и ниски честоти.

Когато регулирате високите и ниски честоти, се избира автоматично стил на звука **User** (Потребител).

Настройки на силата на звука

Натиснете бутона **AUDIO** за повторно показване на меню **Audio** (Аудио).

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Извежда се аудио **Settings** (Настройки) менюто.

Подменюто **Volumes** (Сила на звука) ви позволява да настроите следните опции за сила на звука според предпочитанията ви:

TA Volume (ТА сила на звука):

Системата увеличава силата на звука по стандартен начин при всеки пътен анонс, ако функцията TP е активирана. С помощта на тази функция можете да промените минималната сила на звука за пътни анонси.

SDVC (Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта):

Целта на функцията **SDVC** е да се компенсират външния и вътрешния шум. За тази цел, силата на звука на модула се увеличава при високи скорости.

Navi announc. (Навигац. съобщ.):

Сила на звука на навигационните съобщения ⇨ 43.

Start-up volume (Сила на звука при включване):

С тази настройка може да се зададе максимална сила на звука при включване на модула.

External In (Вход външни):

Външен източник (напр., хендс-фри устройство) може да се свърже към системата Infotainment.

С **External In** (Вход външни) може да се задава силата на звука на външен източник, в допълнение към силата на звука на аудио източниците.

Външният източник се препредава автоматично посредством контролен сигнал от свързания модул.

AUX In:

С тази настройка можете да регулирате чувствителността на Aux входа към силата на звука на външното устройство.

Радио

Употреба	25
Търсене на станции	27
Списъци с автоматично запазени станции	29
Радиоинформационна система (RDS)	30

Употреба

Включване на режим на радиото

За CD режим и показване на CD меню:

Натиснете бутона **AUDIO**.

Дисплеят показва радио менюто и се възпроизвежда последно избраната станция.

Ако станцията е запазена на едно от местата в паметта, то неговият номер се показва преди името на станцията или честотата на приемане.

Ако сте в едно от другите менюта (напр., навигация, настройки и др.):

Натиснете еднократно бутона **AUDIO**.

Дисплеят показва радио менюто и текущо избраният аудио източник (в този случай - CD) ще се възпроизвежда.

Натиснете бутона **AUDIO** отново.

Аудио източникът се сменя.

Избор на вълнов обхват

Системата Инфотейнмънт предлага два вълнови обхвата: FM (УКВ) и AM (СВ). Освен това, всеки от вълновия обхват има място за автоматично запазване в паметта (AS), където станциите могат да бъдат запазени автоматично ↪ 29.

За смяна на честотната лента, направете следното:

В радио менюто:



Изберете елемент от меню **Return (Връщане)**.

Показва се меню **Audio (Аудио)**.



Изберете желаната честотна лента, **FM** или **AM**.

Показва се менюто на радиото.

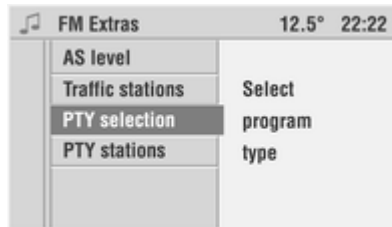


Нивата на Autostore са достъпни през точката от менюто **Extras** (Допълнения) ⇨ 29.

В менюто на радиото са налични следните функции:

- **|◀|▶|**: автоматично търсене нагоре или надолу.
- **Station (Станция)**: избор на станция от списъка със станция.
- **Store (Запаметяване)**: запаметяване на текущо избраната станция под един от номерата на места в паметта 0 ... 9.
- **Manual (Ръчно)**: активиране на ръчно търсене.
- **Extras (Допълнения)**: вижте по-долу.

Допълнения



В подменю **Extras (Допълнения)** са налични следните опции:

AS level (Ниво на AS)

Тази опция се използва за промяна на нивото на Autostore на текущата честотна лента.

Подробна информация за функцията Autostore ⇨ 29.

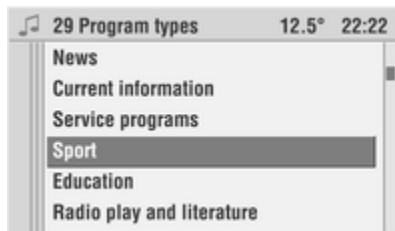
Traffic stations (Станции за пътна обстановка)

Тази функция се използва за избор на една от текущо приеманите станции за пътна обстановка.

PTY selection (Избор на PTY) (само FM)

Много от RDS станциите ⇨ 30 предават PTY код, който посочва типа на излъчваната програма (напр., новини). PTY кодът позволява избор на станция според типа на програмата.

След избор на точката от менюто **PTY selection (Избор на PTY)**, ще се изведе списък на достъпните за избор типове програми.



Изберете желания тип програма от списъка.

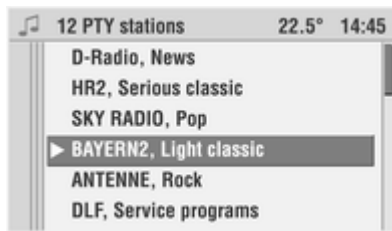
На дисплея се извежда списък на приеманите станции от избрания програмен тип.

Изберете желаната станция от списъка.

Ако не се намери съответстваща станция, на дисплея се показва **No station available (Няма налична станция)** и се избира предходната станция.

PTY station (PTY станция) (само FM)

След избор на точката от менюто **PTY station (PTY станция)**, ще се изведе списък на всички станции с валиден тип на програма.



Изберете желаната станция от списъка.

Някои станции също така сменят PTY кода според съдържанието на излъчвания материал.

Търсене на станции

Автоматично търсене

Чрез радио менюто:

Изберете позиция |◀ или ▶| от менюто на радиото.

Работа с четирипозиционния превключвател: натиснете кратко бутона за търсене ◀ или ▶.

Системата Инфотейнмънт ще се настрои на следващата станция, която се приема.

Ако са включени RDS или програми за пътната обстановка (TP), функцията за търсене търси само станции, които излъчват сигнали на RDS или на програми за пътната обстановка. RDS ⇄ 30; Програма за пътната обстановка (TP) ⇄ 30.

Ако не се намери станция, системата Инфотейнмънт автоматично превключва на по-чувствително ниво на търсене.

Натиснете еднократно бутона за търсене Δ или ∇, или многократно за настройване на честотата стъпка по стъпка.

Списък със станции

За да преминете към станция, запаметена в някоя от локациите от 0 до 9 (бутони за станции):

Изберете точката **Station (Станция)** от радио менюто.

Появява се списъкът на станциите в текущия вълнов обхват AM или FM.

Изберете желаната станция от списъка със станции.

Само във вълновия обхват FM:

Системата Инфотейнмънт допълнително създава списък на всички станции, които се приемат в района на приемане в момента.

В началото на списъка на станциите се изписват станциите съхранени в паметта под номера 0 ... 9. Под тях се намират всички станции, които се приемат в момента.

Изберете позиция **Update stations (Обновяване на станции)** от менюто, за да обновите списъка на станциите.

По време на обновяването станциите, съхранени в паметта под номера 0 ... 9, не се изтриват. Списъкът на станциите на системата Инфотейнмънт постоянно се обновява.

Памет за станции

От всеки вълнов обхват могат да се съхранят 10 станции (радио програми) в паметта под номера от 0 до 9.

Местата в паметта могат да се изберат с помощта на бутоните с номера от 0 до 9, или с помощта на позицията **Station (Станция)** от менюто на радиото.

Запаметяване на станции с помощта на менюто на радиото

Настройте на желания вълнов обхват и станция.

Изберете точката **Store (Запаметяване)** от радио менюто.

Изберете мястото в списъка на станциите, на което да бъде записана настроената станция.

Ръчно запаметяване на станции

Настройте на желания вълнов обхват и станция.

Натиснете и задръжте клавиша с номера, на който да се запише избраната станция (от 0 до 9).

Радиото прекъсва за кратко и показва станцията, която е била записана на това място преди това.

Веднага щом настроената станция започне да се чува отново, станцията се записва на това място в паметта.

На дисплея се появява избраното място в паметта.

Извеждане на запаметени станции

Изведете желаното място от паметта от 0 до 9 с помощта на клавишите с номера 0 ... 9, или:

изберете желаната станция от списъка на станциите с помощта на позицията **Station (Станция)** от менюто.

Ръчна настройка

По този начин могат да се настроят станции, чиито честоти са известни.

Чрез радио менюто:

1. Изберете елемент от меню **Manual (Ръчно)**.

В зависимост от изборения вълнов обхват, на най-горния ред на дисплея се изписва **FM**

Manual (FM (УКВ) ръчно) или AM manual (AM (СВ) ръчно).

Изписва се честотният диапазон на настроенния вълнов обхват, а стрелката сочи настроената в момента честота на приемане.

2. Въртете многофункционалния бутон по часовниковата стрелка за постепенно увеличаване на честотата на приемане.
3. Въртете многофункционалния бутон обратно на часовниковата стрелка за постепенно намаляване на честотата на приемане.
4. Натиснете многофункционалния бутон за потвърждаване на настроената честота на приемане и излизане от ръчно настройване на честотата.

Работа с четирипозиционния превключвател:

Грубо настройване

Натиснете и задръжте бутона за търсене Δ или ∇ , докато честотата на търсената станция почти е достигната.

Фина настройка

Натискайте многократно бутона за търсене Δ или ∇ , докато на дисплея се появи точната честота на станцията.

Списъци с автоматично запаметени станции

Autostore (автоматично запаметяване)

Станцията с най-силен сигнал в текущата област на приемане се намира по този начин.

Изберете точката **AS level (Ниво на AS)** от менюто **AM Extras (AM (СВ) допълнения)** или **Extras (Допълнения на FM (УКВ))**.

Системата Infotainment автоматично превключва към AS нивото на избраната честотна лента (FM-AS или AM-AS).

Това се обозначава чрез символа AS на основния дисплей.

Изберете точката **Autostore (Автоматично запаметяване)** от менюто **AM AS (AM (СВ) AS)** или радио менюто **FM AS (FM (УКВ) AS)**.

Автоматичното търсене започва, честотите на 10-те най-силни сигнала на станции от текущата област на приемане се запаметяват в местата от AS паметта.

Прецидните запаметени там станции се изтриват.

RDS се активира по време на автоматичното запаметяване в FM диапазон и след това остава активна.

Ако TP се включи преди автоматичното запаметяване, системата Infotainment извиква място от паметта, съдържащо станция за пътната обстановка, когато търсенето на станции приключи.

Ако TP е включена по време на автоматично записване, търсенето остава активно, докато не се намери поне една автоматично съхранена TP станция.

Местата в AS паметта могат да се запаметяват и ръчно ↻ 27.

Връщане към FM или AM ниво

Изберете точката **Extras (Допълнения)** от менюто **AM AS (AM (CB) AS)** или радио менюто **FM AS (FM (УКВ) AS)**.

Изберете точката **FM level (FM (УКВ) ниво)** или **AM level (AM (CB) ниво)** от менюто, за да се върнете към FM или AM ниво на паметта.

Радиоинформационна система (RDS)

RDS е европейска услуга, предоставяна от предавателните компании, което улеснява много намирането на нужната УКВ програма и подпомага доброто приемане на сигнала.

Когато функцията RDS се включи, RDS станциите се разпознават по това, че се извежда името на програмата, вместо честотата на станцията.

RDS станциите предават информация, която се оценява автоматично от RDS радиото или при активиране на функцията RDS.

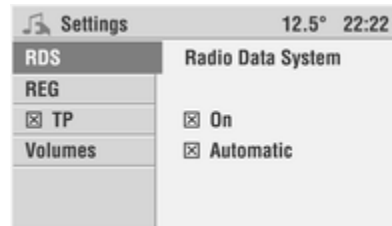
RDS и функциите REG и TP, свързани с RDS, могат да се настройват в аудио **Settings (Настройки)** менюто:

Аудио настройки

Натиснете бутона **AUDIO** за повторно показване на меню **Audio (Аудио)**.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Извежда се аудио **Settings (Настройки)** менюто.



Могат да се правят следните настройки:

RDS

Подменюто **RDS** ви позволява да управлявате поведението на радиото в УКВ честота.

Има две опции за повлияване на поведението на RDS на системата Инфотейнмънт:

Автоматичен RDS

Активиране на **Automatic (Автоматично)**.

- Тази функция гарантира, че радиото възприема RDS станциите, все едно функцията RDS е активирана, дори когато

всъщност RDS е изключена (поради активни функции като PS, AF, PTY и др.).

- Автоматичното търсене не реагира на станции, които са без RDS.

RDS е винаги активирана

Изберете **On (Вкл.)** за активиране на RDS.

Активирането на RDS осигурява следните предимства:

- Системата Infotainment ще настройва RDS станции само при автоматично търсене.
- На дисплея се показва името на програмата на настроената станция, вместо нейната честота.
- Системата Infotainment винаги настройва на честотата с най-добро приемане за избраната радио програма, използвайки AF (алтернативна честота).

Изключване на RDS

Деселектирайте **On (Вкл.)** и **Automatic (Автоматично)**.

Сега на дисплея се показва честотата, вместо името на програмата.

Радиото вече не избира автоматично честотата с най-добро приемане на програмата.

REG (Регионални програми)

Някои RDS станции излъчват различни регионални програми на различни честоти в определени интервали от време.

(RDS трябва да е активна)

В аудио **Settings (Настройки)** менюто: Изберете елемент от меню **REG**.

Извежда се менюто за регионални програми.

Има три опции за повлияване на поведението на системата Infotainment във връзка с регионалните програми:

Автоматичен REG

При търсене на честотата с най-силен сигнал (AF) за дадена радио програма, системата Infotainment остава настроена на избраната

регионална програма дотогава, докато вече не е възможно нейното добро приемане.

Ако качеството на приемане на избраната регионална програма вече не е достатъчно за добро приемане, системата Infotainment ще превключи на друга регионална програма.

REG On (Вкл.)

При търсене на честотата с най-силен сигнал (AF) за дадена радио програма, системата Infotainment остава винаги настроена на избраната регионална програма.

REG Off (Изкл.)

При търсене на честотата с най-силен сигнал за дадена радио програма, системата Infotainment също отчита и регионалните програми.

Ако се активира **Automatic (Автоматично)** REG или **REG On (Вкл.)**, на дисплея се извежда символът **REG**.

TP (Програма за пътната обстановка)

Активирайте тази опция от менюто, за да слушате съобщенията за пътната обстановка.

Станциите за пътната обстановка се разпознават по символа **TP** на дисплея.

Включване на TP

Чрез аудио **Settings (Настройки)** менюто:

Активирайте опцията **TP** от аудио **Settings (Настройки)** менюто.

Чрез функционалния бутон:

Натиснете бутона **TP**.

На дисплея се извежда символът **[]**.

Ако текущата станция е станция за пътната обстановка, на дисплея ще се изведе **[TP]**.

Приемат се само TP станции.

Ако текущата станция не е за пътната обстановка, модулът автоматично ще търси за следващата станция за пътна обстановка.

Когато се включи TP функцията, възпроизвеждането на CD/MP3 CD се прекъсва за пътните съобщения.

Съобщенията за пътната обстановка се чуват с предварително нагласената за пътни съобщения сила на звука ⇨ 23.

По време на съобщение за пътната обстановка, на дисплея се извежда **Traffic announcem. (Съобщ. за пътна обст.)**.

Изключване на TP

Натиснете бутона **TP**,

или:

изключете TP чрез точката **TP** от аудио **Settings (Настройки)** менюто.

[] изчезва от дисплея.

По време на съобщение за пътната обстановка:

Натиснете бутона **TP** два пъти, за да изключите TP.

Прослушване само на съобщения за пътната обстановка

Включете TP.

Намалете силата на звука до нула.

Или:

Натиснете и задръжте бутон **OI**, за да изключите звука на системата Инфотейнмънт.

Съобщенията за пътната обстановка се чуват с предварително нагласената за пътни съобщения сила на звука ⇨ 23.

Деактивиране на съобщения за пътната обстановка

За деактивиране на нежелани съобщения за пътната обстановка, напр., по време на възпроизвеждане на CD/MP3:

Натиснете бутона **TP** еднократно по време на съобщението,

или:

Натиснете еднократно бутона **AUDIO**.

Съобщението за пътната обстановка се прекъсва.

TP остава включена.

Задаване на силата на звука за съобщенията за пътната обстановка

Силата на звука на съобщенията за пътната обстановка (TA volume) може да се настрои от аудио **Settings (Настройки)** менюто ⇨ 23.

Списък с радиостанции за пътната обстановка

В радио менютата **AM Extras (AM (СВ) допълнения)** и **Extras (Допълнения на FM (УКВ))**, можете да използвате точката **Traffic stations (Станции за пътна обстановка)**, за да извикате една от текущо възможните за приемане станции за пътна обстановка директно, без да преминавате през продължително търсене.

EON (разширени мрежи)

С EON, можете също да слушате съобщения за пътната обстановка, ако настроената станция не предава своя собствена програма за пътната обстановка. Ако сте настроили станция от този тип, на

дисплея ще се извежда символът **TR**, както при станциите за пътната обстановка.

CD плейър

Обща информация	34
Употреба	35

Обща информация

Системата Инфотейнмънт е оборудвана със CD плейър, който може да възпроизвежда аудио CD-та, както и MP3 CD-та. CD плейърът автоматично разпознава типа CD.

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

- Форматът на CD трябва да бъде ISO 9660 Level 1, Level 2 или JOLIET. Всички останали формати не могат да се възпроизведат надеждно.

- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Правилното боравене, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та, трябва да бъде осигурено. Виж по-долу.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират. В такива случаи проблемът не е в апарата.
- При дискове със смесен режим (комбинация на аудио и данни, напр. MP3), се разпознават и възпроизвеждат само аудио записите.

- При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатъци от пръсти.
- Поставете обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от CD плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на CD плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
- За данни, записани върху MP3 CD се отнасят следните ограничения:
Когато давате имена на албуми и записи, не трябва да се включват двоеточие над буквите или други специални знаци.
Валидни разширения на списъците със записи: ".m3u" или ".pls".
Когато се генерират (кодират) MP3 файлове от аудио данни,

трябва да се използва максимален битрейт (пропускателна способност) от 256 килобайта/сек.

За използване на MP3 файлове в система Инфотейнмънт, MP3 файловете трябва да имат разширение ".mp3".

Употреба

Възпроизвеждане на CD/MP3

Поставяне на CD



Поставете CD-то в слота за CD-та с напечатаната страна нагоре и леко задръжте докато устройството го придърпа.

Започва възпроизвеждането на CD.

Изписва се **CD in (CD вътр.)**.

Ако бъде поставено MP3 CD, се показва също **MP3**.

В зависимост от сложността на файловата структура и броя MP3 файлове на CD-то, разчитането им може да отнеме известно време.

Ако в слота за аудио CD вече има поставено CD:

Натиснете еднократно бутона **AUDIO**.

На дисплея се извежда меню **CD**.

Започва възпроизвеждането на CD.

Ако се показва друго меню, освен **Audio (Аудио)** (напр. **Navigation (Навигация)**, **Settings (Настройки)** или **Main (Главен)**):

Натиснете еднократно бутона **AUDIO** за показване на меню **Audio (Аудио)**.

Натиснете бутона **AUDIO** отново, за да превключите на режим на CD възпроизвеждане.

- Показват се номерът на текущия запис и изминалото време от записа.
- Ако поставеното аудио CD има CD текст, се показват заглавието на албума, и името на текущия запис и изпълнителя. За целта трябва да бъде активирано показването на CD текст, вижте отдолу "Показване на заглавие".
- При MP3 CD-та се показва името на записа (ID3 тага) на текущата песен. За целта трябва да бъде активирано показването на запис, вижте отдолу "Показване на заглавие".

Ако няма име на записа, се показва само името на файла.

Директен избор на запис

В меню **CD**:

Изберете елемент от меню **Track (Запис)**.

Показва се списъкът със записи, налични на CD-то.

Изберете желанния запис от списъка.

Преминаване на следващия или предходния запис

Натиснете за кратко кръглия превключвател ◀ или ▶.

или:

Изберете точката |◀ или ▶| от менюто **CD**.

Бързо превъртане напред/назад

Задръжте превключвателя ◀ или ▶ за повече от 1 секунда.

или:

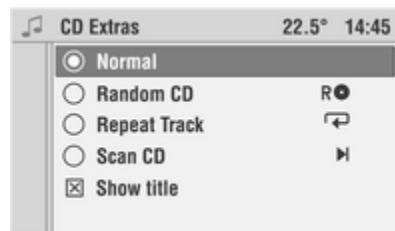
изберете точката ◀◀ или ▶▶ от менюто **CD**.

Извършва се превъртане напред/назад.

По време на превъртане напред/назад записът се просвирва с висока скорост и намалена сила на звука.

За да прекратите бързото търсене с менюто, изберете елемента ◀◀ или ▶▶ отново.

CD екстри



Чрез менюто **CD Extras (CD допълнения)** могат да се задават различни допълнителни функции за възпроизвеждане на CD/MP3.

Изберете точката **Extras (Допълнения)** от менюто **CD**.

Могат да се изберат следните функции:

Normal (Нормално)

CD/MP3 записите се възпроизвеждат в своята нормална поредност.

В този режим всички записи на MP3 CD се сортират и възпроизвеждат по азбучен и числов ред.

Random CD (Случаен CD)

Записите се възпроизвеждат в произволна поредност.

На дисплея се извежда символът **R**.

За да спрете функцията за произволно възпроизвеждане, изберете **Normal (Нормално)** от менюто **CD Extras (CD допълнения)**.

Random Album (Случаен албум)

MP3 записите в текущия албум (директория) се възпроизвеждат в произволна поредност.

Тази функция е налична само с MP3 CD.

Записите в избрания албум се възпроизвеждат в произволен ред.

На дисплея се извежда символът **R**.

За да спрете функцията за произволно възпроизвеждане, изберете **Normal (Нормално)** от менюто **CD Extras (CD допълнения)**.

Повтаряне на запис

Текущият запис от CD/MP3 се повтаря, докато не изберете различен режим.

На дисплея се извежда символът **↺**.

За да спрете функцията за повтаряне, активирайте **Normal (Нормално)** в менюто **CD Extras (CD допълнения)**,

или:

Натиснете и задръжте превключвателя **∇**.

Можете също така да включвате и изключвате функцията за повтаряне, като натискате и задръжате превключвателя **∇**.

Сканиране на CD

Всички записи от CD-то се възпроизвеждат за кратко.

На дисплея се извежда символът **▶ |**.

За да чуете целия текущо избран запис и да спрете функцията за сканиране, активирайте **Normal (Нормално)** в менюто **CD Extras (CD допълнения)**.

или:

натиснете и задръжте бутона **Δ**.

Можете също така да включвате и изключвате функцията за сканиране, като натискате и задръжате бутона **Δ**.

Показване на заглавие



Активирайте тази функция, ако искате системата Инфотейнмънт да показва името на записа, вместо изминалото време от записа.

Избор на MP3 албуми или плейлисти

Ако вашето MP3 CD се състои от няколко албума (директории), можете да ги избирате, както следва:

Натискайте превключвателя ▽ или ▲, докато албумът се появи на дисплея.

или чрез менюто **CD**:

Изберете елемент от меню **Album (Албум)**.

Показва се списъкът с албуми, налични на CD-то.

Ще се възпроизведе първият запис от албума.

Изберете албума.

За да се избегнат дълги времена за достъп, най-добре е да се използват максимум 20 албума.

Като заглавие на албума се показва името на текущо избраната директория.

Директориите без MP3 файлове се прескачат автоматично.

Изваждане на CD

Натиснете бутона .

CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придържа автоматично в устройството след няколко секунди.

Вход AUX

Употреба 39

Употреба

За възпроизвеждане от аудио източник, свързан към AUX входа на автомобила, напр., преносим CD плейър, посредством високоговорителите на системата Infotainment, аудио източникът трябва да е активиран:

Конекторът се намира в областта на централната конзола.

Винаги внимавайте AUX входа да е сух и чист.

1. Свържете аудио източника към AUX входа на вашия автомобил.
2. Натиснете бутона **MAIN**.
3. Изберете функция "Аудио" на главния дисплей.
4. Натиснете многофункционалния бутон.
5. Изберете елемент от меню **Return (Връщане)**.



6. Изберете елемент от меню **AUX**.

Външният аудио източник се прехвърля към системата Инфотейнмънт.

7. Включете външния аудио източник и му задайте максимална сила на звука.
 - След това сигналът от аудио източника се възпроизвежда през високоговорителите на системата Инфотейнмънт.
 - Ако при възпроизвеждане от външен източник се получи изкривяване, намалете силата на звука на външното устройство, докато изкривяването изчезне.

Внимание

Когато превключвате между различните аудио източници, имайте предвид различната сила на звука на радиото, CD и AUX режима. Намалете силата на звука, преди да превключите.

Навигация

Обща информация	41
Употреба	43
Въвеждане на пътна цел	50
Водене	66
Динамично водене	70
Кarti	72
Преглед на символите	76

Обща информация



Навигационната система надеждно ще ви отведе до вашата пътна цел, без да има нужда от разчитане на карти, дори и въобще да не познавате района.

Ако се избере динамично водене по маршрут, при изчисляването на маршрута се отчита текущото състояние на пътното движение.

За тази цел система Инфотеймънт получава съобщения за пътната обстановка в текущата област на приемане чрез RDS TMC.

Въпреки това, навигационната система не може да вземе под внимание пътни произшествия, променени правила за пътно

движение и рискове или проблеми, които възникват внезапно (напр. ремонти на пътя).

Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги. Ако употребата от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

Функциониране на навигационната система


Местоположението и движението на автомобила се регистрират от навигационната система чрез сензори. Изминатото разстояние се отчита чрез сигнала на скоростомера на автомобила, движенията при завиване по завой

чрез жirosензор.

Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти на навигационния DVD/CD, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и при лошо приемане на GPS сигнал, обаче точността на определяне на местоположението ще се намали, което води до съобщения за неправилно местоположение.

Лошото приемане на GPS сигнал се обозначава чрез символа  на основния дисплей.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут е снабдено с гласови съобщения и стрелка, както и с помощта на дисплей с многоцветни карти или комбинация от двете.

Важна информация за картови DVD/CD

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

- Използвайте само картови DVD/CD, одобрени от производителя на автомобила. Система

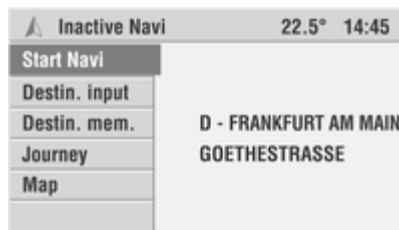
Инфотейнмънт няма да може да разчете картови DVD/CD от други производители.

- Никога не поставяйте навигационни DVD-та в слота за аудио CD-та. DVD-тата може да останат вътре в CD плейъра. В такъв случай ще се наложи уреда да бъде сменен на ваши разходи.
- Препоръчително е винаги да използвате най-новото картово DVD/CD, одобрено от производителя на автомобила за система Инфотейнмънт.
- Само за CD 70 NAVI: Европейската пътна мрежа и големите европейски градове се съхраняват на всички навигационни CD-та. Само за DVD 90 NAVI: Подробната пътна мрежа на всички държави, показвани в полето за дестинация, се съхранява в навигационното DVD. Не е необходимо да сменяте DVD-то, когато прекосявате някоя граница.

- За повече информация относно навигационни DVD-та/CD-та препоръчваме да се свържете с оторизиран партньор на Opel.
- При смяна на картови DVD/CD внимавайте да не оставяте върху тях отпечатащи от пръсти.
- Поставете обратно картовите DVD/CD в тяхната опаковка веднага след изваждането им от система Инфотейнмънт, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху картовите DVD/CD могат да замърсят лещите на DVD/CD плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете картовите DVD/CD от топлина и пряка слънчева светлина.

Употреба

Активиране на навигационната система



Натиснете бутона **NAVI**.

или:

Изберете функцията **A** от основния дисплей и потвърдете избора.

Ако навигацията не е активирана:

Показва се навигационното главно меню. Показва се последният въведен адрес на дестинация.

Ако навигацията е активирана:

В зависимост от предходно избрания тип дисплей, екранът за насочване показва стрелката за

посока, навигационната карта или разделен екран със стрелката за посока и навигационната карта.

Поставяне на навигационен DVD/CD

Вкарайки навигационния DVD/CD с етикета нагоре в процеп за DVD/CD, докато се издърпа автоматично.

Изваждане на DVD/CD с карта

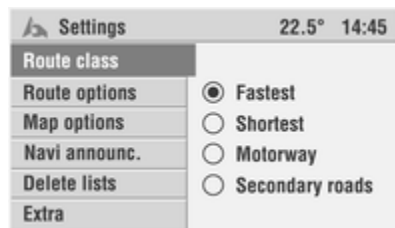
Натиснете бутона **⏏**. DVD/CD-то излиза от DVD/CD слота.

Ако DVD/CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придърпа автоматично в устройството след няколко секунди.

Настройка на езика

Можете да смените езика на навигационните съобщения ↻ 13.

Навигационни настройки



Ако още не сте в навигационната функция:

Натиснете бутона **NAVI**, за да превключите към функцията за навигация.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Показва се меню **Settings (Настройки)** за навигация.

Могат да се правят следните настройки:

Клас на маршрута

Това подменю ви позволява да управлявате поведението на навигационната система при изчисляване на маршрути.

Достъпни са следните опции:

Fastest (Най-бързо)

При изчисляване на маршрут, предпочитание се дава на най-бързия маршрут.

Shortest (Най-кратко)

При изчисляване на маршрут, предпочитание се дава на най-краткия маршрут.

Motorway (Магистрала)

При изчисляване на маршрут, предпочитание се дава на магистрала и бързи пътища.

Secondary roads (Второстепенни пътища)

При изчисляване на маршрут, предпочитание се дава на второстепенни пътища.

Опции на маршрут

В допълнение към типа маршрут можете да активирате и следните опции за планиране на маршрут:

Toll-free (Без такса)

При изчисляване на маршрут се избягват платените пътища.

No tunnels (Без тунели)

При изчисляване на маршрут се избягват тунелите.


No Ferries (Без фериботи)

При изчисляване на маршрут се избягват фериботните връзки.

Ако няма връзки за изчислявания маршрут без критериите за изключване, избрани по-горе, навигационната система ще използва, ако е необходимо, платени пътища, фериботи и тунели.

В този случай, ще получите съответно съобщение от системата Infotainment.

Dyn. Guidance (Динам. водене)

При изчисляване на маршрут, навигационната система отчита текущата пътна обстановка, съобщаване чрез RDS TMC.
 70

Съответните символи за клас на маршрут, избягване на платени пътища и динамично насочване са показани в основния дисплей.

Map options (Опции за карта)

Това подменю ви позволява да управлявате начина на показване на картата за навигация.

Достъпни са следните опции:

Head up (Отгоре)

Картата се показва по посока на пътуването. Този тип дисплей може да се активира само, ако мащабът е от 100 м до 10 км.

Centered (Центриран)

Картата се показва така, че позицията на автомобила е винаги в средата на дисплея.

При този тип дисплей, картата винаги е със Север нагоре.

North up (Север отгоре)

Картата се показва със северната посока в горната част.

При този тип дисплей, картата е статична. Картата се премества и преначертава само когато позицията на автомобила достигне до ръба на картата.

Show POIs (Показване на POI)

Изберете коя категория POI (интересни обекти) да се показва като символи на картата (напр., хотели, бензиностанции, туристически атракции и др.). Преглед на символите ↻ 76.

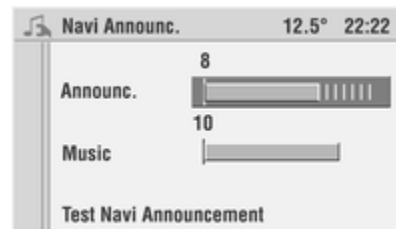
Delete lists (Изтриване на списъци)

Това подменю ви позволява да изтриете записите от следните списъци.

- Addressbook (Адресна книга)
- Last destinat. (Последна пътна цел)
- Home (Домашен)
- Tour memory (Памет на обиколки)

Маркирайте желанния списък и изберете точката **Delete (Изтриване)** от менюто.

Navi announcement (Съобщения за навигация)




Използвайки тази настройка, можете да променяте силата на звука за навигационните съобщения.

Изберете точката **Announc. (Съобщ.)** от менюто и регулирайте минималната сила на звука за навигационни съобщения.

Изберете точката **Music (Музика)** от менюто и регулирайте силата на звука на музиката по време на гласова информация.

Изберете точката **Test navi announcement (Проба на съобщение за навигация)** от менюто и тествайте избраната настройка.

Ако за **Announc. (Съобщ.)** се зададе стойност 0, няма да има гласови съобщения и основният дисплей показва символа .

Допълнения

Това подменю ви позволява да направите следните настройки за насочването:

Изскачащо инфо

Изберете дали изскачащото инфо да е активно или не. Ако изскачащото инфо е активно, навигационният екран се показва автоматично точно преди получаване на навигационно съобщение.

Driving time / Arrival time (Време за пътуване / Време на пристигане)

Изберете между показване на оставащото време за пътуване или времето на пристигане.

Системата Infotainment изчислява времето за пътуване и времето на пристигане въз основа на средната скорост. Тези времена могат да

варират според стила на шофиране и интензивността на пътния трафик.

За да се покаже оставащото време за пътуване или времето на пристигане, натиснете бутона **INFO** при активна навигация.

Детайлни стрелки

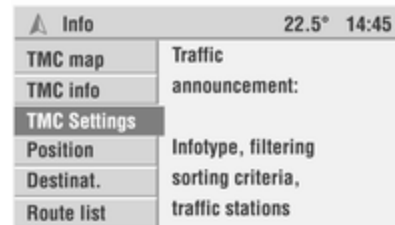
Изберете между опростен дисплей на информация за водене или дисплей с ранни предупреждение, лента за разстояние и подробен изглед на разклоненията.

Информация за навигация

Натиснете еднократно бутона **INFO** за показване на меню **Info** (Информация).



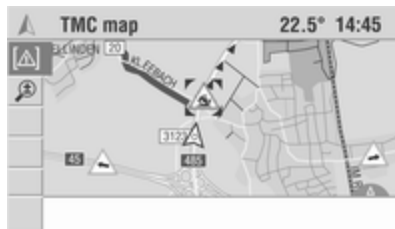
Изберете точката **NAVI** от менюто **Info** (Информация).



Показва се меню **Info** (Информация) о за навигация.

Достъпна е следната детайлна информация за навигация:

TMC map (TMC карта)



На **TMC map (TMC карта)** могат да се покажат съобщения за трафика във вид на символи, които системата Инфотейнмънт получава в момента чрез RDS TMC. Освен това, може да се изведе подробна информация за всеки от показаните на картата проблеми в трафика.

Изберете елемент от меню **TMC map (TMC карта)**.

Появява се позиционната карта с проблемите в трафика, сигнализирани чрез RDS TMC.

- За да се покаже информация за трафика от RDS TMC, в системата Инфотейнмънт трябва да се постави навигационен DVD/CD.
- Приемането от RDS TMC се гарантира, само ако на дисплея се появи символът **TMC**.

Изобразяване на символите на TMC

Символите на TMC се показват по различен начин в зависимост от мащаба на картата:

- Мащаб на картата над 10 km: Задържанията на трафика се показват като триъгълници със стрелка за посока. Стрелката посочва посоката на движение на препятствието на пътя.
- Мащаб на картата 10 km и по-малко: Символът посочва типа задържане на трафика (напр. катастрофа, блокиран път). Засегнатият участък от пътя е маркиран със стрелки.

Преглед на символите ⇨ 76.

Цветовете на символите на TMC

Цвятът на символите на TMC дава допълнителна информация:

- Жълто: Пътни проблеми по планирания маршрут, които биха причинили пренебрежимо малко забавяне.
- Червен: Пътни проблеми по планирания маршрут, които биха причинили голямо забавяне.
- Зелено: Пътни проблеми, които се заобикалят чрез глобален обходен път с помощта на динамично водене.
- Сив: Проблеми в трафика, които не са по планирания маршрут, или се заобикалят по местен обходен маршрут.

Базата за възможното закъснение поради задръстване на пътното движение и изчисленията от система Инфотейнмънт са данните, които системата получава чрез текущо избраната RDS-TMC станция. Реалното закъснение може да се различава

от изчислението. Червен:
Проблеми в трафика по
планирания маршрут.

Променяне на мащаба на картата

Изберете позиция **Scale (Мащаб)**

от менюто или символа от
лентата с менюта. Променете
мащаба с въртене на
многофункционалния бутон, след
което потвърдете зададената
величина.

Разглеждане на TMC съобщения в подробности

Преместете курсора (скобата)
върху желанния символ на TMC на
картата с помощта на
четирипозиционния
превключвател.

В лентата с менютата изберете
позиция **Символ** или символа [△].

Показва се подробна информация
за избраната информация за
трафика и изчисленото
закъснение.

TMC info (TMC информация)



Изберете точката **TMC** от менюто
Info (Информация).

Информацията за трафика,
излъчвана от станцията на RDS
TMC, която се приема в момента,
се показва в кратка форма във вид
на списък.

- Показват се само съобщения,
които са активирани като тип
Информационни в меню **TMC
Settings (TMC настройки)**
и съответстват на набора от
филтри, вижте отдолу:
"Настройки на TMC".

- За да се покаже информация за
трафика от RDS TMC,
в системата Инфотейнмънт
трябва да се постави
навигационен DVD/CD.

- Символът **TMC** на дисплея
показва приемането на RDS
TMC.

Разглеждане на TMC съобщения в подробности

Изберете желанния запис от
списъка.

Показва се подробна информация
за избраната информация за
трафика.

Списъкът с пътни съобщения може
да се отвори също така чрез
елемента в менюто **TMC info (TMC
информация)** от меню **Info
(Информация)** за навигация.

Настройки на TMC

Това подменю ви позволява да
задавате параметрите за TMC
съобщенията.

Достъпни са следните опции:

Info type (Тип информация)

Изберете кой тип съобщения за пътната обстановка да се показва.

Първият ред от списъка **Info types (Типове информация)** ви позволява да включвате или изключвате едновременно всички типове съобщения.

Видовете информация, които не са активни, не се анонсират и не се показват в списъка със съобщения или дисплея на картата.

Спешните аварийни предупреждения не могат да се изключват.

Филтриране

Изберете кой тип TMC съобщения за пътната обстановка да се показва.

- **All (Всички)**: Показват се всички съобщения за пътната обстановка, получени чрез RDS TMC.
- **Route (Маршрут)**: Показват се всички съобщения за пътната обстановка по текущия маршрут.

- **Current position (Текущо местоположение)**: Показват се всички съобщения за пътната обстановка в областта около текущата позиция на автомобила.

- **Vicinity destination (Близо до местоположение)**: Показват се всички пътни съобщения в рамките на 50 km от текущата въведена дестинация

За преглед на TMC съобщенията, натиснете бутона **INFO** и изберете точка **TMC** от менюто.

Критерий за сортиране

Изберете критерий за сортиране на списъка с TMC съобщения за пътната обстановка:

- **Distance (Разстояние)**: Показват се пътни съобщения, сортирани въз основа на разстоянието от текущата локация или от дестинацията (в зависимост от настройката в категория "Филтриране").
- **Street name (Име на улица)**: Съобщенията се сортират по име на пътищата.

TMC station (TMC станция)

Това подменю ви позволява да изберете станцията, която да се използва за TMC пътна информация.

Ако **Automatic (Автоматично)** е активно, системата Infotainment автоматично избира RDS TMC станцията с най-силен сигнал.

Ако ръчно избраната RDS TMC станция не може да се приема повече (напр., поради излизане извън обхвата на приемане), то системата Infotainment превключва автоматично към **Automatic (Автоматично)** и търси RDS TMC станция, за да осигури наличие на съобщения за пътната обстановка.

Position (Местоположение)

Покажете текущото местоположение на автомобила си с град, път и географски координати. При добро GPS приемане се показва и надморската височина.

Точността на показанието за височината зависи много от качеството на приемането на GPS.

Изберете позиция **Save (Запаметяване)** от менюто, за да запазите текущото местоположение на автомобила си в адресния указател.

Destin. info (Информация за пътна цел)

Показва местоположението на текущата пътна цел с град, път, географски координати, оставащо разстояние и време за пътуване или час на пристигане.

Route list (Списък с маршрути)

Показва маршрута с всички пътища, по които се минава, и разстоянията по тях до текущата пътна цел.

Въвеждане на пътна цел

Достъпни са следните опции за въвеждане на крайна цел:

- **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел):** За въвеждане на нов адрес на крайна цел със страна, град, улица, номер или пресечка.
- **POIs (POI):** Избор на специални крайни цели (ресторанти, хотели и др.)
- **Destination mem. (Пам. местоположения):** За избор на крайна цел от адресния указател, от списъка с последно използвани крайни цели или за зареждане на домашния адрес.
- **Въвеждане на крайна цел от картата:** За въвеждане на крайна цел с помощта на курсор върху навигационната карта, ↷ 72.

Само за CD 70 NAVI:

В случай, че крайната цел е в друга страна, тя може да не е запаметена на текущото навигационно CD. Тогава, първо трябва да въведете по-голям град в близост до крайната цел, който е записан на текущото CD. След като достигнете този град, поставете навигационното CD за страната на крайната цел и въведете крайната цел сега.

Въвеждане на адрес чрез използване на функцията за изговаряне буква по буква



Символите за навигация се въвеждат чрез избор на букви от списък с букви, цифри и специални символи.

Когато въведете град или име на улица, например, ще се появи меню за въвеждане. В следващите редове, ще го наричаме за кратко "клавиатура".

Преместете курсора до желанния знак от менюто като въртите многофункционалния бутон.

Текущо избраният символ се осветява.

Потвърдете избора чрез натискане на многофункционалния бутон.

Избраният символ ще се прехвърли в полето за въвеждане.

Интелигентна "клавиатура"

Когато въведете крайни цели, системата сравнява вече въведенения низ от символи със записите от базата данни на навигационното DVD/CD. След като изберете символ, ще забележите, че на дисплея остават само определени букви.

От "клавиатурата" могат да се избират само онези символи, които могат да се използват за по-нататъшно определяне на името.

Системата Infotainment автоматично допълва името с възможните символи.

Изтриване на символи

Когато въведете погрешен символ: Изберете точката ◀C от "клавиатурата".

Последният избран символ ще се изтрие.

Ако системата Infotainment е допълнила автоматично името със символи, те също ще се изтрият.

Отмяна на въвеждането на символи

Завъртете многофункционалния бутон обратно на часовниковата стрелка, докато се покаже скритата точка от менюто **Cancel (Отмяна)**.

Изберете **Cancel (Отмяна)**, за да приключите с въвеждането на символи.

Показва се меню **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

List (Списък)

Точката от менюто **List (Списък)** в "клавиатурата" може да се избира при въвеждане на крайни цели. В зависимост от предишно въведената последователност от символи, зад точката от менюто се показва максималният брой на оставащите записи от списъка.

При въвеждане на символ или комбинация от символи, броят на записите в списъка се намалява.

Ако има по-малко от 7 записи в списъка, автоматично се показва списък за избор.

Отмяна на избора от списък

Завъртете многофункционалния бутон обратно на часовниковата стрелка, докато се покаже скритата точка от менюто **Return (Връщане)**.

Изберете **Return (Връщане)** за отмяна на избора от списък.

Показва се "пищеща машина".

"Клавиатура" за въвеждане на имена



Освен главните букви, цифрите и специалните символи, за въвеждане на имена се използват и малките букви (за адреси в адресния указател, за маршрути и др.).

Освен това, имате възможност да редактирате име по време на въвеждането му чрез подвижния курсор.

Изберете точката **abc** или **ABC** от менюто, за да въведете малки или главни букви.

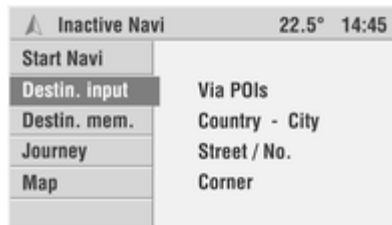
Изберете **Abc**, ако първата буква трябва да е главна.

Изберете **#&|** за въвеждане на специални символи.

Натиснете **<** или **>** за придвижване на курсора назад и напред в рамките на вече въведения текст.

Изберете **OK**, за да приключите с въвеждането на текст.

Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)



Ако навигацията не е активирана:

От меню Навигация изберете точката **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Показва се меню **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

С Цветен инфо дисплей и активна навигация:

Изберете елемент от меню **Menu (Меню)** в екрана за водене.

Изберете елемент от меню **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Сега можете да въведете адреса на крайната цел със следната информация:

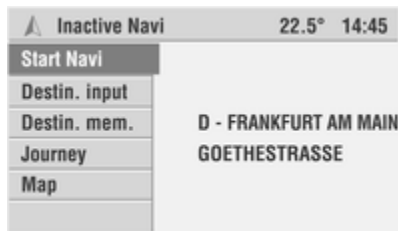
Country (Държава)

Изберете точката **Country (Държава)** от менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Извежда се списък на страните, записани на навигационното DVD/CD.

Изберете желаната държава от списъка.

Ако адресът на крайната цел е вече въведен, ще се покаже идентификатор на страната на крайната цел, вместо точката от менюто **Country (Държава)**, напр., **D** за Германия.



Само за CD 70 NAVI:

Ако изберете страна, която не отговаря на поставения диск, можете да въведете само основните европейски градове и най-важните транспортни пътища като крайна цел.

За да можете да въведете точна цел, поставете диск за страната на крайната ви цел веднага след като минете границата.

Town (Град)



Изберете точката **Town (Град)** от менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Ако адресът на крайната цел е вече въведен, ще се покаже името на града на последно въведената крайна цел, вместо точката от менюто **Town (Град)**.

Показва се "клавиатурата" за въвеждане на символи.

Въведете ново име на град чрез избор на букви от "клавиатурата".

Когато броят на възможните записи в списъка на градовете стане достатъчно малък, автоматично ще се покаже списък за избор.

Изберете желанието град от списъка.

Street (Улица)



Изберете точката **Street (Улица)** от менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Ако адресът на крайната цел е вече въведен, ще се покаже името на улицата на последно въведената крайна цел, вместо точката от менюто **Street (Улица)**.

Показва се "клавиатурата" за въвеждане на символи.

Въведете ново име на улица чрез избор на букви от "клавиатурата".

Когато броят на възможните записи в списъка на улиците стане достатъчно малък, автоматично ще се покаже списък за избор.

Изберете желанния път от списъка.

Номер на къща

Ако номерата на къщи за въведената улица са запаметени в поставения навигационен диск, можете да въведете номера като част от крайната цел.

Изберете точката **No.** от менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Ако адресът на крайната цел е вече въведен, ще се покаже номерът на къща за последно въведената крайна цел, вместо точката от менюто **No.**

Показва се "клавиатурата" за въвеждане на символи.

Въведете номера на къща чрез избор от цифрите на "клавиатурата".

- В рамките на базата данни определени обхвати от номера на къщи се съчетават,

въведеният номер на къща попада в такъв обхват. В такъв случай навигационната система ще ви отведе до обхвата с въведения номер на къща.

- В някои случаи навигационната система също така ще коригира въведените данни. Например, ако въведете номер на къща 83, но в навигационното DVD/CD са съхранени само номера до 51, системата автоматично ще коригира въведената стойност на 51.

Corner (Ъгъл)

Като алтернатива на номера на къща, можете също така да въведете пресечка (ъгъл) като крайна цел.

Изберете точката **Corner (Ъгъл)** от менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Ако адресът на крайната цел е вече въведен, ще се покаже името на улицата на последно въведената крайна цел, вместо точката от менюто **Corner (Ъгъл)**.

Въведете името на пресечната улица по описания по-горе начин.

Въвеждане на части от адреса на крайната цел

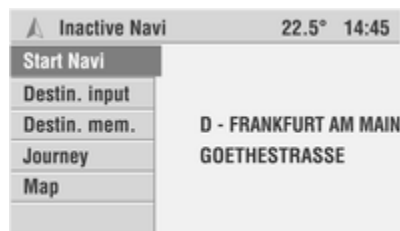
Ако искате да въведете нова улица, номер на къща или нова пресечка, просто изберете съответната точка от менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**.

Въвеждане на локация чрез пощенски код

Ако върху поставеното навигационно DVD/CD са съхранени пощенски кодове, можете да въведете пощенския код вместо името на града, когато вкарвате локация.

Когато броят на възможните записи в списъка на градовете стане достатъчно малък, автоматично ще се покаже списък за избор.

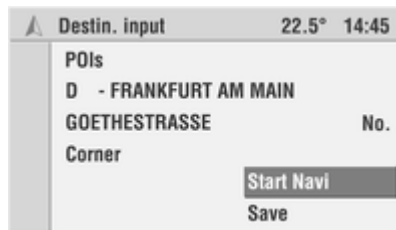
Активиране на насочване



В основното меню:

Изберете точката **Start navi** (**Начало на навигация**) за начало на насочването.

Показва се менюто **Destin. Input** (**Въвеждане на пътна цел**) и маршрутът ще се изчисли (това може да отнеме няколко секунди).
Насочване ⇨ 66.



В меню **Destin. Input** (**Въвеждане на пътна цел**):

Изберете точката **Start navi** (**Начало на навигация**) за начало на насочването.

Можете да запаметите крайната цел в адресния указател като използвате точката от менюто **Save** (**Запаметяване**).

Въвеждане на интересен обект (POI)

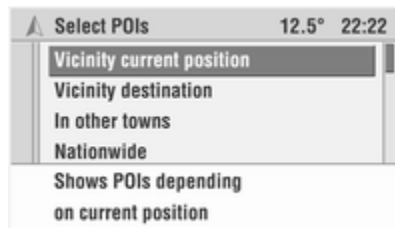


Може да се избират интересни или полезни специални дестинации по маршрута или при дестинацията. За тази цел, системата Infotainment предлага различни категории, в които са запаметени важни адреси:

Изберете точката **POIs (POI)** от менюто **Destin. Input** (**Въвеждане на пътна цел**).

Показва се меню **Select POIs** (**Избор на POI**).

Ако даден POI е вече въведен като адрес на крайна цел, ще се покаже името на последната крайна цел.



Сега можете да изберете POI по следните критерии:

- **Vicinity current position (Близо до текущо местоположение):** Показва вашите собствени POI в зависимост от текущата ви позиция.
- **Vicinity destination (Близо до местоположение):** Показва ви обектите от интерес за избраната дестинация.
- **In other towns (В други градове):** Показва POI в близост до избран от вас град.
- **Nationwide (Национална):** Показва ви обектите от интерес с национално значение (напр. летища, фериботи и др.).

Изберете един от двата критерия за избор.

Показва се списъкът с възможните категории (напр., рент-а-кар, хотел, център на града и др.).

Изберете желаната категория.

На дисплея се извежда списък на POI от избраната категория.

- Ако в избрана категория има налични над шест обекта от интерес, ще се покаже "пищещата машина".
- Когато избирате **Vicinity current position (Близо до текущо местоположение)**, винаги се показва списък с най-много 45 обекта от интерес в избраната категория, сортирани според разстоянието им от текущата локация.

С отворена пищеща машина:

- Ограничете броя на пътните цели, като въведете един или няколко инициала, или изберете **List (Списък)** от менюто.
- Изберете желаната пътна цел от списъка.

Когато се показва списък:

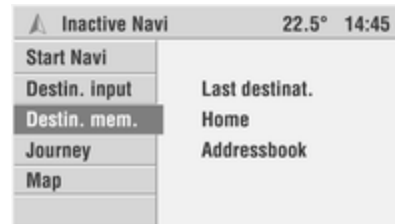
Изберете желаната пътна цел директно от списъка.

След избирането на пътна цел, меню **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)** отново ще бъде показано. На горните редове е показана избраната пътна цел и градът на крайната ви цел.

Специален случай за **In other towns (В други градове)**

Въведете желаната локация, за която да се изброят обекти от интерес, като използвате "пищещата машина".

Destination mem. (Пам. местоположения)



Паметта с пътни цели на системата Инфотейнмънт ви позволява да съхраните пътни цели, които бихте искали да използвате по-често за водене.

Освен това, последно използваните за водене пътни цели се съхраняват в паметта с пътни цели.

Ако навигацията не е активирана:

От меню Навигация изберете точката **Destination mem. (Пам. местоположения)**.

Появява се списъкът на паметта с пътни цели.



С Цветен инфо дисплей и активна навигация:

Изберете елемент от меню **Menu (Меню)** в екрана за водене.

Изберете елемент от меню **Destination mem. (Пам. местоположения)**.

Появява се списъкът на паметта с пътни цели.

Списъкът на паметта с пътни цели разполага със следните позиции:

- **Last destinat. (Последна пътна цел):** Отваря се списъкът с последно използваните за водене пътни цели.
- **Home (Домашен):** Извежда съхраненият домашен адрес.
- **Addressbook (Адресна книга):** Всички адреси, които вече са съхранени в адресния указател (по азбучен ред).

Избиране на една от последните пътни цели

Изберете точката **Last destinat. (Последна пътна цел)** от менюто **Destination mem. (Пам. местоположения)**.

Отваря се списъкът, който съдържа максимум 30 последни пътни цели, за които е изчислен маршрут.

Изберете желаната пътна цел от списъка.

Изберете **Start navi (Начало на навигация)**, за да започне воденето,


или:

изберете **Delete (Изтриване)**, за да изтриете избраната пътна цел от последния списък с пътни цели.

Избиране на домашния адрес за пътна цел


1. Изберете точката **Home (Домашен)** от менюто **Destination mem. (Пам. местоположения)**.
 2. Изберете **Start navi (Начало на навигация)**, за да започне воденето,
- или:
- изберете **Edit (Редактиране)**, за да промените домашния адрес.


3. Независимо от това в кое меню сте:

Натиснете бутона  за повторно показване на домашния адрес.

4. Изберете **Start navi (Начало на навигация)**, за да започне воденето.

или:

натиснете бутона  два пъти за кратко, за да започнете насочване към домашния адрес.

Ако не е съхранен домашен адрес, с натискането на бутона  автоматично се отваря меню **Home (Домашен)**.

Изберете **Edit (Редактиране)**, за да промените домашния адрес; вижте по-долу.

Промяна на домашния адрес или съхраняване на нов домашен адрес


След като изберете позиция **Edit (Редактиране)** от менюто, можете да промените домашния адрес.

Ако все още не е съхранен домашен адрес, въведете желания адрес.

Въведете данните на домашния адрес.

Изберете **Save (Запомняване)**, за да запазите новия/променения домашен адрес в паметта с пътни цели.

Изтриване на домашен адрес

Данните за домашния адрес могат да се изтрият с помощта на позицията **Delete lists (Изтриване на списъци)** в менюто на навигацията **Settings (Настройки)**  43.

Избиране на пътни цели от адресния указател



В паметта с пътни цели:

Изберете желаната пътна цел от списъка с памет на пътните цели.

Показва се позицията от адресния указател с данните за адреса.

Изберете **Start navi (Начало на навигация)**, за да започне воденето.

Записване на пътни цели в адресния указател



Можете да запишете до 100 пътни цели (99 адреса и домашния адрес) в адресния указател. Записаните пътни цели могат да се наименоуват поотделно.

В меню **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**:

1. Въведете желаната пътна цел.
2. Изберете елемент от меню **Save (Запаметяване)**.

Появява се "пищещата машина".

3. Приемете определеното име посредством **OK**.

или:

добавете знаци към посоченото име, като изберете от списъка със знаци,

или:

изтрийте цялото посочено име с помощта на **←C** и въведете ново име.

4. Изберете **OK**, за да запазите адреса с въведеното в адресния указател име.

Промяна на пътни цели в адресния указател

Изберете желаната пътна цел от списъка с памет на пътните цели.

Изберете **Edit (Редактиране)**, за да промените адреса на избраната пътна цел.

Променете съответните данни (напр. град, улица, № или името).

Изберете **Save (Запаметяване)**, за да прехвърлите променения адрес в адресния указател.

Изтриване на пътни цели от адресния указател



Изберете желаната пътна цел от списъка с памет на пътните цели.

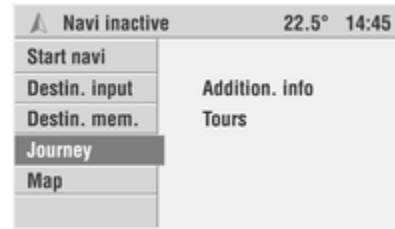
Изберете позиция **Delete (Изтриване)** от менюто, за да изтриете показаната пътна цел от адресния указател.

Потвърдете изтриването.

Пътната цел се изтрива от адресния указател.

Ако искате да изтриете наведнъж всички записани пътни цели от адресния указател, изберете позиция **Delete lists (Изтриване на списъци)** от менюто на навигацията **Settings (Настройки)**, ⇨ 43.

Tours (Обиколки)



Меню **Tours (Обиколки)** ви предоставя възможност за пътуване до поредица различни пътни цели една след друга, без да се налага да се въвежда всяка пътна цел поотделно.

Вие трябва само да въведете еднократно отделните станции по маршрута оттам, откъдето се въвежда пътната цел или от паметта с пътни цели, и да съхраните този маршрут с произволно избрано име.

Паметта за маршрути може да съхрани общо 7 маршрута, всеки от по максимум 10 етапа.

Информационен дисплей с цветове

Изберете точката **Journey (Пътуване)** от менюто Навигация. Изберете **Tours (Обиколки)**.

Информационен дисплей с графики

Изберете точката **Tours (Обиколки)** от менюто Навигация. Показва се меню **Tours (Обиколки)**.

Въвеждане на нов маршрут



1. Изберете точката **Add tour (Добавяне на обиколка)** от менюто **Tours (Обиколки)**. Появява се "пищещата машина".
2. Въведете име на новия маршрут.
3. Изберете **OK**, за да запазите въведеното име. Това автоматично ще ви вкара в менюто за редактиране на обиколка (вижте долу).

Сега можете да въведете етапите на маршрута (междинните пътни цели).

Стартиране на тур



Изберете тур в менюто **Tours (Обиколки)**.

За започване на воденето: Изберете **Start tour (Начало на обиколка)**.

Всички предварително определени етапи на обиколката (междинни пътни цели) се вземат под внимание при воденето по маршрут.

Прескочете предварително определените етапи

Ако желаете да прескочите предварително определените етапи на обиколката и да започнете директното водене до определен етап:

Изберете **Start from (Начало от)**.

Отваря се списъкът с етапите на маршрута.

Изберете желанния етап от обиколката. Изчислява се маршрут, който води директно до избрания етап от обиколката.

Показване на тур

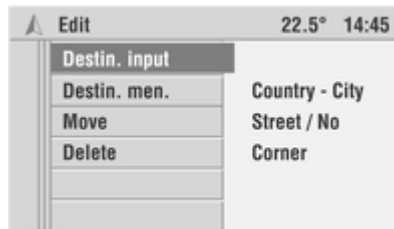


С помощта на тази функция има възможност за разглеждане на списъка с етапите (междинните пътни цели) на избрания маршрут. Изберете **Show (Показване)**.

Отваря се списъкът с етапите на избрания маршрут.

Ако изберете един от етапите на маршрута от списъка, показват се данните за адреса.

Редактиране на тур



Разполагате със следните опции в меню **Edit (Редактиране)**:

- **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)**: Добавя нови пътни цели към маршрута.
- **Destination mem. (Пам. местоположения)**: Добавя пътни цели към маршрута от паметта с пътни цели.

- **Move (Преместване)**: Размества етапи в рамките на избрания маршрут.
- **Delete (Изтриване)**: Изтрива отделни етапи от избрания маршрут или целия маршрут.

Добавяне на етапи към маршрута



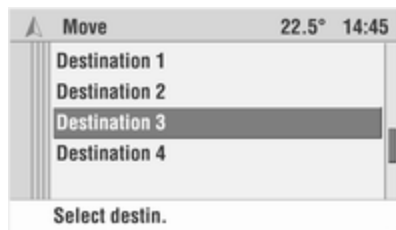
1. Изберете точката **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)** или **Destination mem. (Пам. местоположения)** от менюто **Edit (Редактиране)**.
2. Въведете нова пътна цел или изберете пътна цел от паметта с пътни цели.
3. Изберете **Add (Добавяне)**, за да добавите избраната пътна цел към маршрута.

Отваря се списъкът с вече записаните за маршрута етапи.

- Преместете курсора с въртене на многофункционалния бутон на мястото в списъка, където ще бъде вмъкнат новият етап.
- Натиснете мултифункционалния бутон, за да поставите новия етап пред маркираните данни.

Изберете (**Insert at end (Вмъкване в края)**), ако новият етап трябва да се постави в края на списъка.

Разместване на етапите на маршрута



- От меню **Edit (Редактиране)** изберете точката **Move (Преместване)**.

Отваря се списъкът с етапите в избрания маршрут.

- С помощта на курсора маркирайте етапа, който ще се премества.
- Натиснете многофункционалния бутон.
- Преместете курсора с въртене на многофункционалния бутон на мястото в списъка, където ще бъде вмъкнат новият етап.
- Натиснете мултифункционалния бутон, за да поставите новия етап на желаната позиция.

Изберете (**Insert at end (Вмъкване в края)**), ако етапът трябва да се премести в края на списъка.

Изтриване на етапи от маршрута

- От меню **Edit (Редактиране)** изберете точката **Delete (Изтриване)**.

Отваря се списъкът с етапите в избрания маршрут.

- С помощта на курсора маркирайте етапа, който ще се изтрива.
- Натиснете многофункционалния бутон. Желаният етап се изтрива от маршрута.

Изтриване на цял маршрут

От меню **Edit (Редактиране)** изберете точката **Delete (Изтриване)**.

Отваря се списъкът с етапите в избрания маршрут.

Изберете елемент от меню **Delete whole tour (Изтриване на цялата обиколка)**.

Travel guide information

(Информация от пътеводители)

(Само за DVD 90 NAVI)

Функцията **Add. Info (Добавяне на информация)** в меню Пътуване осигурява достъп до информация от пътеводители от различни

доставчици. В зависимост от поставеното навигационно DVD може да се извлича различна информация от трети страни. Това например може да е информация за туристи, както и пътеводители за хотели и ресторанти.

За показване на допълнителната информация се използва браузър, подобен на Интернет браузър.

Допълнителната информация може да съдържа текст, адреси и телефонни номера.

Например, можете да прехвърлите адреса на желания хотел в навигационната система направо от пътеводителя.

Търсене на допълнителна информация

Ако навигацията не е активирана:

В основното меню, изберете **Journey (Пътуване)**.

Ако навигацията е активирана:

1. Изберете елемент от меню **Menu (Меню)** в екрана за водене.

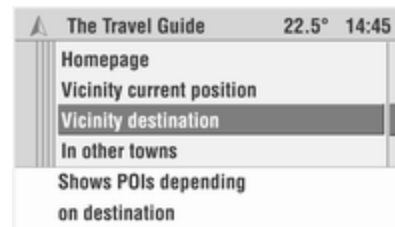
2. Изберете елемент от меню **Journey (Пътуване)**.
3. От менюто **Journey (Пътуване)**, изберете **Add. Info (Добавяне на информация)**.

Показва се преглед на допълнителната информация, съхранена в навигационното DVD.



4. Изберете желания доставчик от списъка.
Ако има достъпна допълнителна информация от доставчика, селекцията се показва директно чрез опциите за търсене.
5. Изберете желаната опция за търсене от списъка.

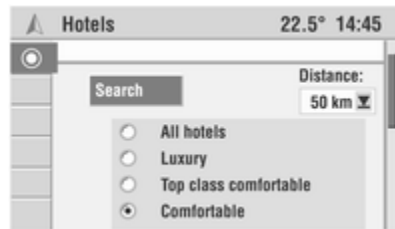
Могат да се изберат следните неща:



- **Homepage (Начална страница):** Показва началната страница на избрания доставчик (ако има такава).
- **Vicinity current position (Близо до текущо местоположение):** Показва екрана за търсене на обекти в близост до текущото местоположение.
- **Vicinity destination (Близо до местоположение):** Показва екрана за търсене на обекти в близост до пътната цел.
- **In other towns (В други градове):** Показва екрана за търсене на обекти в близост до избраното от вас местоположение.

За стесняване на търсенето след това може да се направи многоетапно запитване под формата на списъци, от които могат да се изберат съответните подкатегории (напр. Всички хотели, Категории, Екстри, Търсене по име).

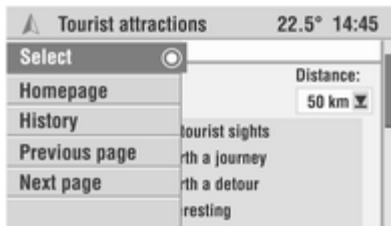
Работа с браузъра



1. Използвайте превключвателя \triangleleft или \triangleright за преминаване от една опция на друга.

Тогаво избраната опция се маркира (по различни начини в зависимост от дизайна на страниците за търсене и доставчика).

2. Натискайте бутона за търсене \triangle или ∇ , за да превъртате нагоре или надолу страницата по страница.
3. Натиснете мултифункционалния бутон, за да потвърдите избраната опция или активираната връзка.



Браузърът има и динамично меню. Веднага щом се завърти многофункционалния бутон, на разположение са следните позиции от менюто:


- **Select (Избиране)** \odot : Потвърждава избраната опция.
- **Homepage (Начална страница)**: Отива в страницата с преглед за избрания доставчик (ако има такава)
- **History (Хронология)**: Показва списък на разглеждани преди това страници.
- **Previous page (Предишна страница)**: Извежда предишната страница от хронологията.
- **Next page (Следваща страница)**: Извежда следващата страница от хронологията.

Показване на резултатите

След като започнете търсене, системата Инфотейнмънт показва резултатите от търсенето под формата на списък.




Резултатите включват адреса на обектите, процентът на адекватност на търсенето и разстоянието от текущата локация.

За да изведете подробна информация за обектите, използвайте символ а .

За да отворите следващата/ предишната страница с резултати, използвайте символите със стрелки.

Прехвърляне към навигационната система

От подробния преглед можете да прехвърлите избрания обект в навигационната система като нова пътна цел чрез символа .

Petrol stop (Спиране за бензин)



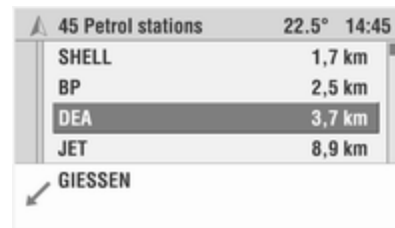
Веднага щом обхватът, изчислен от бордовия компютър, спадне под определено разстояние, системата Инфотейнмънт ви уведомява със съобщение и ви предлага да планирате маршрут до бензиностанция наблизо.

Изберете Petrol stations (Бензиностанции).

Показва се списък с до 10 на бензиностанции в околността, подредени въз основа на разстоянието от текущото местоположение.

Стрелката показва посоката на избраната бензиностанция.

Показват се само бензиностанции, включени в навигационния DVD/ CD като обекти, представляващи интерес.



Изберете желаната бензиностанция от списъка.

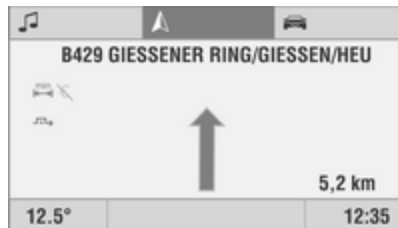
Изберете Start navi (Начало на навигация).

Системата Инфотейнмънт изчислява маршрут до избраната бензиностанция.

Или:

Потвърдете съобщението за обхвата с **OK**, ако не се нуждаете от планиране на маршрут до бензиностанция.

Водене



След изчисляването на маршрута, воденето се извършва с глас и насочващи стрелки.

Насочващите стрелки се виждат на екрана за водене или на главния дисплей в опростен вид.

Гласът и насочващата стрелка на дисплея препоръчват следващата промяна в посоката на движение.

- Регулиране на силата на звука на съобщението в менюто на навигацията **Settings (Настройки)** ⇨ 43.
- Настройване на опциите на маршрута в менюто на навигацията **Settings (Настройки)** ⇨ 43.

Екран за водене



Екранът за водене със стрелките за водене се появява веднага щом стартирате навигацията.

При автомобилите с цветен информационен дисплей може да се покаже навигационната карта или комбинация от карта и дисплей със стрелки в зависимост от избрания тип дисплей.

На най-горния ред на дисплея се вижда оставащото до пътната цел разстояние.

Динамично меню



От лявата страна на екрана за водене се вижда малка лента с менюта със символи. Менюто се разширява с пълните си текстове, когато завъртите мултифункционалния бутон.

Ако лентата на менюто е свита, елементът от менюто, който се показва като символ в лентата на менюто и е осветен от курсора, може да се изпълни директно.

На екрана за водене са налични следните елементи на менюто:

Информационен дисплей с цветове:

- **Stop navi (Спиране на навигация):** Спира воденето.

- **Menu (Меню):** Отваря подменюто с елементите **Info** (Информация), **Destin. Input** (Въвеждане на пътна цел), **Destination mem.** (Пам. местоположения), **Journey** (Пътуване) и **View** (Изглед).
Подменю **View** (Изглед) ⇨ 72
- **Destination mem. (Пам. местоположения):** Отваря паметта за местоположения.
- **Journey (Пътуване):** Отваря менюто **Journey** (Пътуване).
- **Map (Карта) 🌐, Map/Arrow (Карта/Стрелка) ↗, Arrow (Стрелка) ↗:** Превключва между трите възможни вида дисплей.
- **Scale (Мащаб) 📏:** Сменя мащаба за показване на картата.
- **Detour (Обходен път):** Отваря менюто за планиране на алтернативен маршрут.
- **Repeat (Повторение) ↺:** Повтаря текущото съобщение за навигация.

Информационен дисплей с графики:

- **Stop navi (Спиране на навигация):** Спира воденето.
- **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел):** Отваря менюто **Destin. Input** (Въвеждане на пътна цел).
- **Destination mem. (Пам. местоположения)** Отваря паметта за местоположения.
- **Tours (Обиколки):** Отваря менюто **Tours** (Обиколки).
- **Repeat (Повторение) ↺:** Повтаря текущата обява за навигация.

Бележки за Detour (Обходен път):

- Отклонението може да се планира по всяко време, докато воденето е активно.
- Планиране на обходни маршрути ⇨ 70.
- Когато е активно динамичното водене, информацията в тази връзка ще се появява автоматично, щом доближите задръстване или препятствие по пътя си.

- Динамично водене ⇨ 70.

Бележки за Repeat (Повторение)

- Ако системата Инфотейнмънт получи информация за пътната обстановка чрез RDS TMC, ще се анонсира и препятствие по пътя ви.
- Текущият анонс може да се повтори по всяко време чрез бутона ↺.

Изскачащо инфо

С активно водене по маршрут, имате удобен достъп до всяко меню (напр. **Audio** (Аудио), **Settings** (Настройки) и др.), без да изпускате следващия анонс за завой.

Ако изскачащото инфо е активно, системата Инфотейнмънт за кратко преминава към навигационния екран преди всеки анонс за завой.

При цветен инфо дисплей системата преминава към комбинирано показване на карта/

стрелка. Като мащаб за картата винаги се използва 100 m, без значение какви са другите настройки.

След анонса за завой, системата се връща към оригиналното меню.




Изскачащото инфо може да се деактивира в навигационното меню **Settings (Настройки)**, ⇨ 43.

Задаване на вид дисплей

(Само за цветен информационен дисплей)

Зависи от предварително зададения вид дисплей.

В екрана за водене, преместете курсора при елемента от менюто **Map (Карта)**, **Map/Arrow (Карта/Стрелка)**, **Arrow (Стрелка)**.

Когато менюто се свие, вместо текстовете му се показват символите ,  или .

Натискайте мултифункционалния бутон, докато на екрана за водене се появи желаният дисплей.

Водене с показване на стрелка



Системата Инфотейнмънт показва следната информация на екрана за водене:

- Разклонение на пътя:
Следващия път, по който трябва да поемете.
- Параметри на навигация: Опция за маршрут, динамично водене, изключване на съобщения и др.
- Разклонение или стрелка за посока.
- Актуално разстояние до точката на следващото разклонение.

Колкото повече приближавате точката за завой, толкова повече сегменти от стрелката се запълват.

Ако автомобилът не е на обществен път (напр. е във фирмена зона или върху горски път) или на път, който още не е съхранен на навигационното DVD/CD, се показва стрелка, сочеща в посоката на дестинацията. Когато се достигне път, който е съхранен в навигационното DVD/CD, се извършва водене по маршрут.

След изключване на системата Инфотейнмънт (напр. при прекъсване на пътуване), текущата дестинация се запазва. Когато системата Инфотейнмънт бъде включена отново, след малко се появява въпрос дали желаете воденето да продължи.

Детайлни стрелки

(Само за цветен информационен дисплей)



Ако функцията "Детайлни стрелки" е активна, над стрелката за посока се показва допълнително и опростено ранно предупреждение, което от рано ви уведомява за следващата промяна в посоката на движение.

В дясната част на екрана се появява лента с разстоянието до точката за завой.




Когато приблизите следващия разклон или завой се показва детайлен изглед на разклона.

Активирани на детайлни стрелки в навигационното меню **Settings (Настройки)**, ↗ 43.

Дисплей на картата
(Само за цветен информационен дисплей)



До стрелката, която се показва за водене, може да се избере показване на карта с изрисован маршрут.

Изберете позиция **Map (Карта)** от менюто или символа  от екрана за водене.

Показва се картата с текущата позиция. На тази карта изчисленият маршрут се маркира с цвят. Текущата позиция на автомобила е показана със стрелка.

Промяна на мащаба на картата
(Само за цветен информационен дисплей)



Изберете позиция **Scale (Мащаб)**

☞ от менюто или символа от екрана за водене.

Показва се текущо зададеният мащаб на показване.

Променете мащаба с въртене на многофункционалния бутон, след което потвърдете зададената величина.

Картата ще бъде преначертана спрямо избрания мащаб за показване.

Мащабът на картата може да се задава между 50 m и 1000 km.

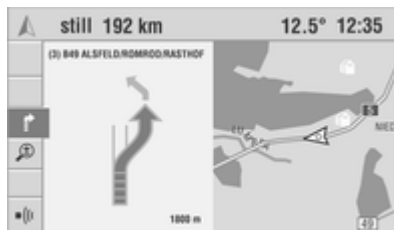
Промяна на ориентацията на картата

(Само за цветен информационен дисплей)

Можете да промените ориентацията на показваната карта в навигационното **Settings (Настройки)** меню ☞ 43.

Показване на обектите, представляващи интерес

(Само за цветен информационен дисплей)



Имате възможност да изведете обектите на интерес (напр. бензиностанции, хотели и др.) на картата.

- Обектите на интерес се показват при мащаб от 1 km и по-малки.
- Активиране на показването на POI ☞ 43.

Преглед на символите за POI ☞ 76.

Комбинирано показване на карта/стрелка

(Само за цветен информационен дисплей)

"Разделеният екран", както се нарича, показва комбинация от карта и показване на стрелки в екрана за водене.

Изберете позиция **Map/Arrow**

(**Карта/Стрелка**) от менюто или символа ☞ от екрана за водене.

Динамично водене



С динамичното водене по маршрут, всички новини за пътната обстановка, които се получават от система Инфотейнмънт чрез RDS TMC се използват за изчисляване на маршрута.

Ако има задръстване на пътното движение (напр. "тапа", затваряне на път) по планирания маршрут, ще бъдете информирани за това от система Инфотейнмънт и можете да решите дали системата трябва да избегне проблема като промени

маршрута, за да избегне съответната отсечка отрязък или да бъде по-чувствителна само при преминаване през проблематичната отсечка от пътя.

Това позволява на системата по време на водене непрекъснато да проверява въз основа на информацията за трафика дали няма по-добър маршрут към целта и понякога да изчислява нов маршрут, например ако някое задръстване е изчезнало.

- Динамичното водене може да се активира/деактивира в менюто за навигация **Settings (Настройки)** ⇨ 43.
- Базата за възможното закъснение поради задръстване на пътното движение и изчисленията от система Инфотейнмънт са данните, които системата получава чрез текущо избраната RDS TMC станция. На практика, реалното закъснение може да се различава от изчислението.

- Динамичното водене работи, само ако системата Инфотейнмънт получава информация за пътната обстановка чрез RDS TMC. Приемането на TMC се индикира от символа **TMC** в главния дисплей на функцията "Аудио".

В зависимост от пътната обстановка, има два различни вида обходен маршрут:

1. Широк обходен път

Веднага щом система Инфотейнмънт е получила информация за едно или повече задръствания на пътното движение чрез RDS TMC, което би означавало относително дълго закъснение за навигация до вашата пътна цел, системата ви предлага достатъчно дълго преди задръстването опцията за преминаване по обходен маршрут около пътните задръствания.

Ако се очаква относително голямо закъснение по вашия маршрут поради пътни задръствания, съобщение ви информира за изчисленото закъснение.

- Изберете **Recalculate (Преизчисляване)** ако желаете да преминете по обходен маршрут около пътните задръствания.
- Изберете **Cancel (Отмяна)**, ако не желаете да преминавате по обходен маршрут.

Дори след като е отменен, е възможно да видите преизчисления маршрут чрез елемент от меню **Detour (Обходен път)**.

Задържанията на трафика, които се очаква да доведат до кратко забавяне, при желание могат да се отклоняват локално с функцията **Detour (Обходен път)** (вижте отдолу).

В непосредствена близост до задържане на трафика отново се появява предупреждение и се


предлага отклонение от непосредственото задържане на трафика (локално отклонение) чрез елемента в менюто **Detour (Обходен път)**.

2. Локален Detour (Обходен път)



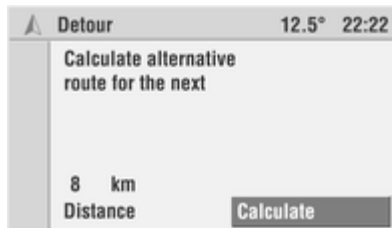
При местен обходен маршрут, всички пътни задръствания могат да се заобиколят, дори ако те не се разглеждат като критични от оценката на системата Инфотейнмънт.

Когато доближите последното отклонение преди задържане на трафика, системата Инфотейнмънт ще ви уведоми за това.

В допълнение към текста в менюто **Detour (Обходен път)**, на екрана за водене по маршрут се появява символът .

Сега можете да решите дали да се изчисли обходен път или не.

Ръчно планиране на обходен маршрут



Система Инфотейнмънт предлага опцията за заобикаляне на конкретна част от изчисления маршрут (започваща от текущото местоположение на автомобила) като допълнение към функциите за динамично водене по маршрут.

1. Изберете елемент от меню **Detour (Обходен път)** в екрана за водене.

Показва се меню **Detour (Обходен път)**.

2. Задайте разстоянието за обходния път като стойност между 1 и 50 km.
3. Изберете **Calculate (Изчисляване)**.
За конкретното разстояние се изчислява алтернативен маршрут (започващ от текущото местоположение на автомобила).
4. Изберете **Return (Връщане)** за излизане от менюто **Detour (Обходен път)**.

Карти

Показване на картата

(Само за цветен информационен дисплей)

Inactive Navi 12.5° 22:22	
Start Navi	Destination map
Destin. input	Position map
Destin. mem.	Scale
Journey	Browse
Map	Set destin. point

Системата Инфотеймънт предоставя опция за показване на картата по всяко време, дори когато навигацията не е активна.

Трябва да бъде заредено навигационно DVD/CD.

Ако навигацията не е активирана:

Изберете точката **Map (Карта)** от основното навигационно меню.

Показва се позиционната карта с текущата позиция на автомобила.

Ако навигацията е активирана:

Изберете елемент от меню **Menu (Меню)** в екрана за водене.

Изберете елемент от меню **View (Изглед)**.

Показват се позиционната карта с текущата позиция на автомобила и курсор.



В допълнение към елемента от менюто **Position map (Карта на местоположение)**, в лентата на менюто са налични следните функции.

- **Destination map (Карта на местоположение)**: Ако има въведена дестинация, се показва картата с областта около текущата дестинация.
- **Map scroll (Превъртане карта)/ Map scroll OFF (ИЗКЛ. превъртане карта)**: Включва и изключва курсора и позволява курсора да се мести с помощта

на превключвателя. Вижте отдолу "Местене на участъка от картата".

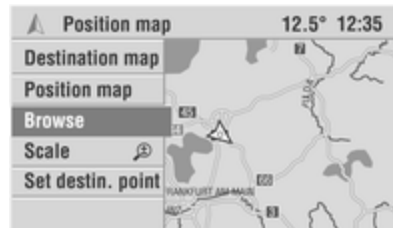
- **Scale (Мащаб)**: Сменя мащаба за показване на картата.

Променяне на мащаба на картата ↵ 66.

- **Set destin. point (Задаване на точка на пътна цел)**: Задава кръстчето на курсора като нова дестинация.

Местене на раздела с картата

(Само за цветен информационен дисплей)



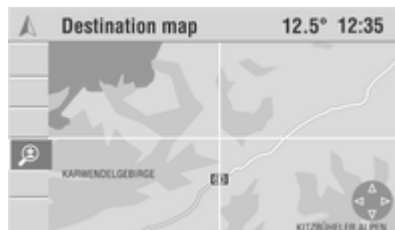
Ако се показва позиционната карта или картата на дестинация, показваният курсор може да се мести с помощта на превключвателя.

Ако не се показва курсор (напр. когато навигацията не е активна):

1. Изберете елемента от менюто **Map scroll (Превъртане карта)** в лентата с менюта, за да се покаже курсорът.
2. Преместете чертите на курсора върху желаната позиция на картата с помощта на превключвателя.
Участъкът от картата автоматично се премества, когато достигнете ръба на екрана с някоя от чертите на курсора.
3. Изберете елемента от менюто **Map scroll OFF (ИЗКЛ. превъртане карта)** в лентата на менюто, за да се върнете към първоначалния раздел от картата (текуща позиция или дестинация) и да скриете курсора.

Въвеждане на крайна цел от картата

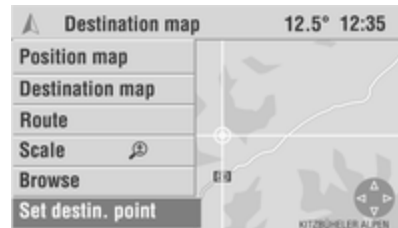
(Само за цветен информационен дисплей)



Докато се показва карта с дестинация или позиция:

1. Активирайте курсора с елемента от менюто **Map scroll (Превъртане карта)**, ако все още не е показан.
2. Преместете курсора върху желаната точка на картата. Първоначално използвайте голям мащаб на картата (напр. 20, 50 100 km), за да зададете приблизително раздела на картата.

3. Изберете малък мащаб, за да покажете подробна карта на всички пътища и да можете точно да дефинирате дестинацията.



4. Изберете елемента **Set destin. point (Задаване на точка на пътна цел)** от лентата на менюто, за да приемете избраната позиция на картата като дестинация.
Показва се менюто **Destin. Input (Въвеждане на пътна цел)** с детайли за новата дестинация.
5. Изберете **Save (Запаметяване)**, за да запазите дестинацията в адресния указател.

или:

изберете **Start navi (Начало на навигация)**, за да активирате водене към новата дестинация.

Ако сте активирали показването на обекти на интерес (напр. бензиностанции) в навигационното меню **Settings (Настройки)**, те се показват на картата със съответните символи.

Навигационни настройки ⇨ 43

Дестинации извън цифровизирани пътища

(Само за цветен информационен дисплей)

Когато въвеждате дестинации през навигационната карта, можете да запазвате и дестинации, които са извън цифровизираните пътища. Системата Инфотейнмънт след това ви насочва, докъдето е възможно, чрез цифровизираните пътища.

След това към дестинацията ще ви насочва стрелка с посока.

Преглед на символите

 1	 9	 17	 25	 33	 41
 2	 10	 18	 26	 34	 42
 3	 11	 19	 27	 35	 43
 4	 12	 20	 28	 36	 44
 5	 13	 21	 29	 37	 45
 6	 14	 22	 30	 38	 46
 7	 15	 23	 31	 39	 47
 8	 16	 24	 32	 40	

Номер Обяснение

- 1 Летище
- 2 Увеселителен парк
- 3 АТМ
- 4 Автомобилен клуб
- 5 Банка
- 6 Автобусна спирка
- 7 Паркинг
- 8 Фирма за коли под наем
- 9 Автомобилен сервиз
- 10 Аптека
- 11 Кино
- 12 Градски център
- 13 Клиника
- 14 Обществен център
- 15 Общински офис
- 16 Съдилище
- 17 Културен център
- 18 Пътна цел
- 19 Образование
- 20 Посолство
- 21 Развлечение

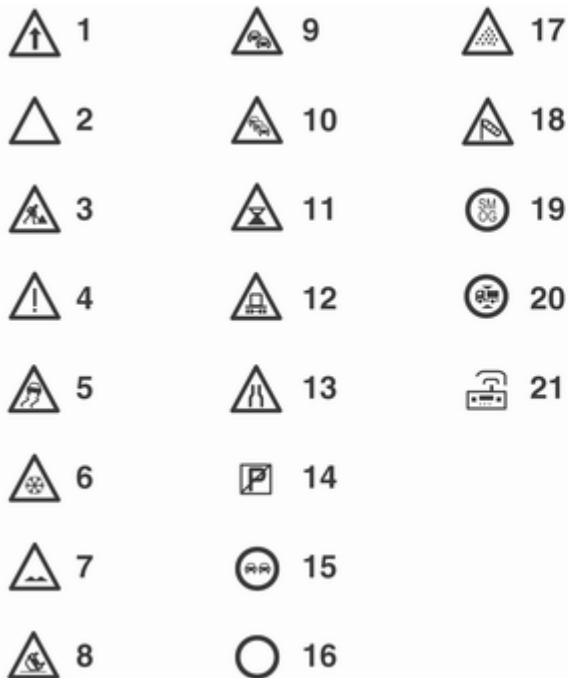
Номер Обяснение

- 22 Изложбен център
- 23 Ферибот
- 24 Пожарна станция
- 25 Голф игрище
- 26 Болница
- 27 Хотел
- 28 Промислен имот
- 29 Библиотека
- 30 Морска гара
- 31 Военна база
- 32 Паметник
- 33 Музей
- 34 Парк
- 35 Паркинг от типа "Park & Ride" (осигуряващ пряка връзка с градския транспорт)
- 36 Бензиностанция
- 37 Религиозен обект
- 38 Полиция
- 39 Пощенски офис

Номер Обяснение

- 40 ЖП гара
- 41 Ресторант
- 42 Услуги
- 43 Търговски център
- 44 Спортен център
- 45 Театър
- 46 Туристическа атракция
- 47 Туристическа информация

Преглед на символите за ТМС



За мащаби над 10 km:**Номер Обяснение**

- | Номер | Обяснение |
|-------|--|
| 1 | Препятствие на пътя |
| 2 | Препятствие на пътя и в двете посоки на движение |

При мащаби от 10 km и по-малко:**Номер Обяснение**

- | | |
|----|-------------------------------|
| 3 | Ремонти на пътя |
| 4 | Опасност |
| 5 | Хлъзгав път |
| 6 | Лоши климатични условия |
| 7 | Лош път |
| 8 | Катастрофи |
| 9 | Бавен или натрупващ се трафик |
| 10 | Стационарен трафик |
| 11 | Забавяния, изчаквания |
| 12 | Извънредни МПС |
| 13 | Тесни пътни участъци |
| 14 | Няма възможност за паркинг |

Номер Обяснение

- | | |
|----|---|
| 15 | Автомобил в грешното платно |
| 16 | Затворени пътища |
| 17 | Лоша видимост |
| 18 | Силен вятър |
| 19 | Известие за смог |
| 20 | Ограничения за височината на автомобила |
| 21 | Следете информацията по радиото |

Азбучен указател

А		Д	
Автоматично изключване.....	13	Динамично водене	70
Автоматично търсене.....	27	Динамично меню.....	66
Адресна книга.....	50	Дисплей на картата.....	66
Активиране на		Дисплей със стрелка.....	66
навигационната система.....	43	Домашен адрес.....	50
Активиране на насочване.....	50		
Активиране на CD плейъра.....	35	Е	
		Екран за водене.....	66
Б			
Баланс.....	22	З	
		Заглушаване на звука.....	13
В		Запаметяване.....	27
Високи честоти.....	22	Защита от кражба	5
Включване и изключване на			
системата Инфотейнмънт.....	13	И	
Включване на логически		Изваждане на навигационен	
контрол.....	13	DVD/CD.....	43
Водене	66	Изглед.....	72
Водене по маршрут.....	50, 66	Изтриване на символи.....	50
Вход Aux.....	13, 39	Информационно меню.....	13
Въвеждане на букви.....	50		
Въвеждане на крайна цел от		К	
картата.....	72	Карти	72
Въвеждане на крайни цели.....	50		
Въвеждане на пътна цел	50	М	
		Местоположение.....	66
Г		Многофункционален бутон.....	13
Главен дисплей.....	13		

AS.....	29
AS level.....	25
Autostore (автоматично запаметяване).....	29

C

CD, вкарване.....	35
CD екстри.....	35
CD, изваждане.....	35
CD текст.....	35
CD чейнджър.....	35

D

Delete lists (Изтриване на списъци).....	43
Destination mem.....	50
Destin. input.....	50
Driving time / Arrival time (Време за пътуване / Време на пристигане).....	43

F

FM.....	25
---------	----

M

Map options (Опции за карта).....	43
-----------------------------------	----

N

Navi announcement (Съобщения за навигация).....	43
--	----

P

Petrol stop (Спиране за бензин).....	50, 66
POI.....	50
PTY selection.....	25

R

Route option.....	43
-------------------	----

S

Scale (Скала).....	66
SDVC.....	23
Start navi.....	50

T

TMC info.....	66
Travel guide information (Информация от пътеводители).....	50, 66

CDC 40 OPERA

Въведение	84
Радио	101
CD плейър	116
Азбучен указател	124

Въведение

Обща информация	84
Защита от кражба	85
Общ преглед	86
Работа със системата	89
Настройки на тона	96
Настройки на силата на звука ...	98

Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Радиото има девет памети за автоматично запазени станции за всяка честота (FM, AM, DAB).

Вграденият чейнджър може да поеме до шест CD-та и ще ви развлича с аудио CD-та и MP3 CD-та.

Цифровият звуков процесор ви предлага няколко предварително нагласени режима на звучене (еквалайзер) за оптимизиране на звука.

Като допълнителна възможност може да се свърже DAB приемник за цифрово радиоприемане.

Освен това, можете да свържете външен източник, като мобилен телефон, към системата Infotainment.

Освен това системата Инфотейнмънт може да бъде оборудвана и с портал за мобилен телефон.

Опционално, системата Infotainment може да се управлява чрез контролите върху волана.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт докато автомобилът е спрял.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради

- промяна на разстоянието до радиопредавателя,
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване.

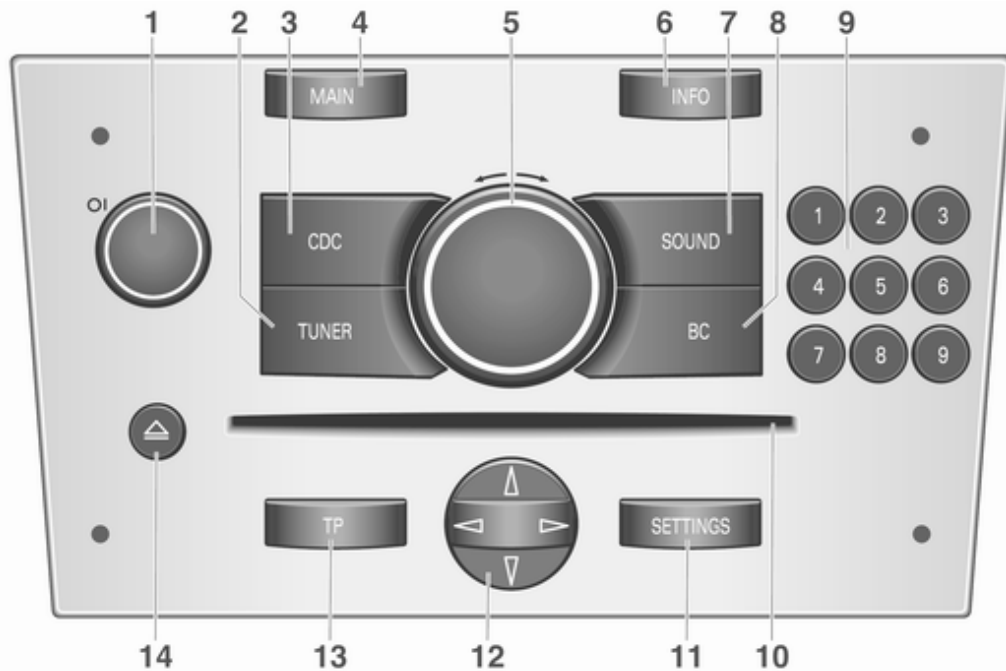
Защита от кражба

Системата Инфотеймънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

Следователно, система Инфотеймънт функционира само във вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

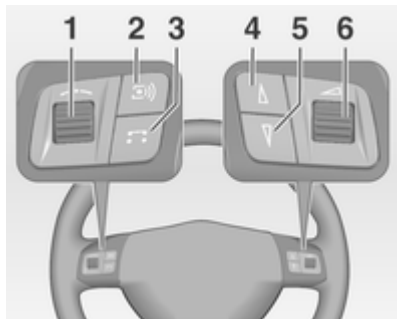
Общ преглед





Елементи на управлението на арматурното табло



1	ОI бутон 89	6	ИНФОРМАЦИЯ 89	12	Двупозиционен превключвател 117
	Бързо натискане: включване/изключване на системата		Информационна страница 89		Радио: <▷▷
	Инфотеймънт 89	7	ЗВУК 96		автоматично търсене на станция, Δ∇ ръчно
	Завъртане: регулиране на силата на звука 89		Избор на програма на функцията за звук 96		търсене на станция 102
2	TUNER (ТУНЕР) 101	8	ВС 86		CD: <▷▷ избор на изпълнение/ бързо превъртане напред/ бързо превъртане назад, Δ∇ Избор на албум/CD, ∇ Повторение на изпълнение, Δ
	Превключване от FM на AM и обратно 101		Бордови компютър 86		Сканиране на CD 117
	Ако е свързан DAB приемник: Превключване от аналогово в цифрово приемане и обратно 101	9	1...9 101	13	TP 107
3	CDC 117		Радио: бутони с номера, бутони за станции 101		Програма за пътната обстановка 107
	Избор на програма на CD чейнджъра 117		CD чейнджър: директно избиране на поставените CD-та с помощта на бутони 1-6 . 117	14	Δ Меню на CD чейнджъра 117
4	ГЛАВНО 89	10	Аудио/MP3 CD гнездо 117		
	Главно меню 89	11	НАСТРОЙКИ 89		
5	Многофункционален бутон 89		Контекстни настройки 89		
	Въртене: избира функция .. 89				
	Натискане: потвърждава функция 89				

Дистанционно аудио управление от волана



- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Регулатор с шайба 89
Завъртане:
Преместване на курсора ... 89
Натискане:
потвърждаване на избор ... 89</p> <p>2 Бутон  101
Радио: следваща
запаметена станция 101
CD: следващ CD 117</p> | <p>3 Бутон  117
Превключва между
режим на CD и радио 117
Радио: Прекъсване на
съобщенията за пътната
обстановка (TA) и PTY31 . 101
Ако е свързан DAB
приемник: превключване
от аналогово в цифрово
приемане и обратно 101</p> <p>4 Бутон  102
Радио: търсене надолу,
превъртане назад през
паметта за станции 102
Прекъсване на
съобщенията за пътната
обстановка (TA) и PTY31 . 101
CD: Прескачане на едно
изпълнение назад,
бързо превъртане назад
на паметта за станции 117</p> | <p>5 Бутон  102
Радио: търсене на
радио: търсене нагоре,
превъртане напред през
паметта за станции 102
Прекъсване на
съобщенията за пътната
обстановка (TA) и PTY31 . 101
CD: Прескачане на едно
изпълнение напред,
бързо превъртане
напред 117</p> <p>6 Завъртане: регулиране
на силата на звука 86</p> |
|--|--|---|

Работа със системата

Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, многофункционални бутони, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- централния управляващ блок в арматурното табло ⇨ 86
- органите за управление върху волана ⇨ 86.

Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете бутона OI.

Възпроизвежда се последният зададен аудио източник.

Включване и изключване с контактния ключ (автоматично включване)

Ако автоматичното включване е активирано, система Инфотейнмънт може да се включва и изключва отново чрез запалването.

Тази връзка между радиото и запалването е фабрично зададена, но може да се деактивира.

- Ако автоматичното включване е деактивирано, система Инфотейнмънт може да се включи само с превключвател OI и с бутона Δ на устройството за смяна на CD и да се изключи с бутон OI.
- Ако система Инфотейнмънт е изключена, когато запалването е изключено, независимо от текущата настройка на автоматичното включване тя може да се включи чрез бутон OI и с бутон Δ за устройството за смяна на CD.

- Автоматичното пускане е винаги активирано след като система Инфотейнмънт е била откачена от работното напрежение и свързана отново.

Логически контрол на запалване за активиране/деактивиране

В главното меню натиснете бутон **SETTINGS**.

Показва се системно меню **Settings (Настройки)**.

Поле за отметки на логически контрол на запалване за активиране/деактивиране

Активиран: от дясната страна на дисплея се появява съобщение "Радиото ще бъде включено/изключено автоматично със запалването".

Деактивиран: от дясната страна на дисплея се появява съобщението "Радиото може да се включи само чрез бутона ВКЛ./ИЗКЛ.".

Автоматично изключване

Система Инфотейнмънт се изключва автоматично след един час, ако се я включили при изключено запалване.

Настройка на силата на звука

Завъртете копчето OI.

- Система Инфотейнмънт възпроизвежда при последно зададената сила на звука, при условие, че силата на звука е под максималната сила при включване ⇨ 98.
- Съобщенията за пътната обстановка и външните аудио източници се поставят при предварително зададена минимална сила на звука ⇨ 98.
- Ако съответният източник е активиран, силата на звука на съобщенията за пътната обстановка, външните аудио източници и радиото и CD могат да се регулират поотделно.

Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта (SDVC)

При активиране на SDVC ⇨ 98, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира улчния шум и шума от въздушното съпротивление, когато шофирате.

Външен източник

Към система Инфотейнмънт може да се свърже външен източник, напр. мобилен телефон или навигационна система.

В такъв случай на дисплея се появява **External In (Вход външни)**. Препоръчваме уредите да се инсталират от партньор на Opel.

Концепция на менюто

Структурата на менюто на система Инфотейнмънт се състои от различни типове страници на менюто:

- Страници за избиране
- Страници за функции
- Страници за настройки

Различните страници имат различни функционални възможности:

Страници за избиране



Страниците за избиране имат меню за избиране с предварителен преглед на всеки елемент от менюто на лявото поле на екрана. Страниците за избиране ви водят до страниците за функции или за настройки.

Меню **Audio (Аудио)** е пример на страница за избиране.

Страници за функции

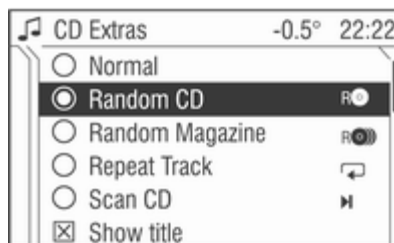


Страниците за функции са страници от менюто, на които се спирате, напр. когато слушате радио или CD.

Страниците за функции имат и елементи от менюто, които могат да се изпълняват и които водят до друга функция или страници за настройки.

Менюто за радио е пример на страница за настройки.

Страници за настройки



Страниците за настройки са страници от менюто, на които могат да се направят настройки, напр. настройки на звука и т.н.

Меню **CD Extras (CD допълнения)** е пример на страница за настройки.

Нива на меню

Менютата на система Инфотеймънт са разделени на нива. Текущото ниво на менюто се показва от вертикални редове на ръба на екрана (напр. главен дисплей = няма ред, страница за функции радио = 1 ред, и т.н.).

Избиране от меню



Елементите в дадено меню се избират чрез курсор, който се премества чрез въртене на многофункционалния бутон. Курсорът има формата на рамка (стълб). Курсорът показва кой елемент от менюто е избран.

Завъртете многофункционалния бутон докато се маркира желания елемент от менюто.

Натиснете многофункционалния бутон.

Съответната функция се извършва или се появява друго меню.

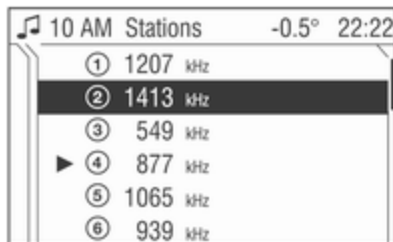
- В следващите глави на указанията за работа, заявките за действия, описани по-горе, са

обобщени в следните заявки за действие:

Изберете елемент от менюто.

- В някои менюта настройките се правят чрез въртене на многофункционалния бутон.
- Активните функции се определят от маркирано поле или поле с избрана опция пред елемента от менюто.
- Функции, които са изключени, се определят от немаркирано поле или празно поле за опция пред елемента от менюто.

Настройка от списък



Някои менюта се показват под формата на списъци.

Преместете курсора нагоре или надолу като въртите многофункционалния бутон.

Натиснете многофункционалния бутон, за да потвърдите вашия избор.

В следващите глави на указанията за работа, заявките за действия, описани по-горе, са обобщени в следните заявки за действие:

Изберете желанния елемент от списъка.

- Ако преместите курсора към горната или долната част на дисплея се появяват други елементи от списъка. Линия за превъртане от десния край на дисплея показва текущото положение на курсора в списъка.
- В някои списъци последният елемент от менюто е маркиран със стрелка.
- Името на списъка и броя на елементите в него се показват над списъка.

Изскачащи менюта

В някои случаи дисплеят показва допълнителни забележки и информация на система Инфотейнмънт или други компоненти на автомобила като изскачащ прозорец.

За тази цел, текущото показвано меню се препокрива с изскачащ прозорец.

Трябва да потвърдите някои от изскачащите прозорци (напр. съобщения за пътната обстановка по време на телефонен разговор), други ще изчезнат автоматично след кратък период от време.

В CD режим например, станцията за пътната обстановка се показва по време на съобщение за пътната обстановка, когато TP е активирано.

Избиране на главното меню



За достъп до главното меню, действайте по следния начин:

Завъртете многофункционалния на дясно докато в долната част се появи елемент от менюто **Main (Главен)**.

Натиснете многофункционалния бутон.

Показва се главното меню.

Или:

Повторете следните стъпки, докато се покаже главното меню:

Завъртете многофункционалния бутон на ляво, докато в горната част не се покаже елемент от менюто **Return (Връщане)**.

Натиснете многофункционалния бутон.

Или:

Натиснете бутона **MAIN**.

Показва се главното меню.

Избиране на менюто на радиото

Натиснете бутона **TUNER**.

Показва се менюто на радиото.



Показва се последната избрана станция.

Ще чуете последната избрана станция.

Избиране на меню CD

Натиснете бутона **CDC**.

Показва се меню **CD**.



Ако няма поставен CD, се появява меню **CD-Changer (Устройство за смяна на CD)** ↗ 117.

Показва се последният възпроизведен запис от CD.

Ще чуете последния възпроизведен запис от CD.

Избиране на меню Audio (Аудио)

В меню **Audio (Аудио)** превключвайте между вълнови обхвати FM, AM, DAB (ако е наличен) и устройството за смяна на CD за достъп до меню **Sound (Звук)**.

За избиране на меню **Audio** (Аудио), действайте по следния начин:

На радиото - меню **CD** или **Sound** (Звук):

Завъртете многофункционалния бутон на ляво, докато в горната част не се покаже елемент от менюто **Return** (Връщане).

Натиснете многофункционалния бутон.

Показва се меню **Audio** (Аудио).



Избиране на меню за звука

Натиснете бутона **SOUND**.

Показва се меню **Sound** (Звук).

Или:

Вие сте в меню **Audio** (Аудио).

Изберете елемент **Sound** (Звук) от менюто.

Показва се меню **Sound** (Звук).

Излизане от меню

Има два начина за излизане от меню:

Излизане от меню без многофункционалния бутон



Завъртете многофункционалния бутон на ляво, докато в горната част не се покаже елемент от менюто **Return** (Връщане).

Натиснете многофункционалния бутон.

Показва се следващото меню от по-високо ниво.

Тази опция не е налична в главното меню.

Или:

Завъртете многофункционалния бутон надясно, докато в долната част не се покаже елемент от менюто **Main** (Главен).

Натиснете многофункционалния бутон.

Показва се главното меню.

Тази опция не е налична в списъците, менютата а въвеждане и главното меню.

Използване на функционалните бутони за излизане от меню

За излизане от меню можете да използвате функционалните бутони **CDC**, **TUNER**, **SETTINGS**, **SOUND** или **MAIN**.

- Натиснете бутона **CDC**.

Показва се меню **CD**.

- Натиснете бутона **TUNER**.

Показва се менюто на радиото.

- Натиснете бутона **SETTINGS**.

Показва се следващото меню от по-високо ниво.

Чрез такъв бутон може да се излезе и от менюта, отваряни чрез бутон **SETTINGS**.

- Натиснете бутона **SOUND**.

Показва се меню **Sound (Звук)**.

- Натиснете бутона **MAIN**.

Показва се главното меню.

Главно меню



Главното меню е дисплеят, който само дава информация. Могат да се изберат три различни изгледа на главното меню: аудио, мобилен телефон или бордови компютър.

За влизане в главното меню действайте, както е описано по-горе.

Може да се показва следната информация:

Информация на бордовия компютър

Показване на информация на бордовия компютър, избрана с бутон **BC**. Вижте Ръководството за експлоатация на вашия автомобил.

Информация за портал на мобилен телефон

Показване на информация, при условие, че е монтиран портал на мобилен телефон. Вижте указанията за работа за портала на мобилен телефон.

Аудио информация

Показване на следната информация:

- Текущи станции в паметта или CD.

- Име на текуща станция или честота на станцията или номер на CD, номер на запис от CD, заглавие на CD, име на изпълнител или име на албум заедно с времетраене и име на записа.

- Ако е активирано аналоговото радио, се показва **FM**, **AM** или **FMDAB** ⇨ 101.

- Ако е активирано цифровото радио, се показва **DABFM** или **DAB**, заедно с името на групата и услугата ⇨ 111.

- Ако е активирана регионалната функция, се показва **REG** ⇨ 107.

- Ако е активирана AS-паметта, се показва **AS** ⇨ 105.

- Посочва се името на програмата, ако RDS функцията е активирана ⇨ 107.

- Ако са активирани съобщения за пътната обстановка, **[TP]** или **[]** ще бъдат показани ⇨ 107.

- Ако е поставен един или повече CD, се показва **CD in (CD вътр.)**. Ако се възпроизведат MP3 музикални файлове от CD, се показва и **MP3** ↻ 117.
- Ако е активиран **Random CD (Случаен CD)**, се показва **R** ● ↻ 117.
- Ако е активиран **Random Magazine (Произволен от гнездо)**, се показва **R** ● ↻ 117.
- Ако е активиран **Repeat Track (Повторение на запис)**, се показва **↻** ↻ 117.
- Ако е активиран **Scan CD (Сканиране на CD)**, се показва **▶** | ↻ 117.

Външна температура

Показване на текущата външна температура. Вижте Ръководството за експлоатация на вашия автомобил.

Точно време

Показване на текущия час. Вижте Ръководството за експлоатация на вашия автомобил.

Информация за климатичната система

Вижте Ръководството за експлоатация на автомобила.

Настройки на тона

Sound	-0.5°	22:28
Treble	-11	Bass +12
Balance	+12	Fader -11
Position		Front
Sound		Jazz
Equalizer		

В менюто **Sound (Звук)**, което се извиква чрез бутона **SOUND** или чрез менюто **Audio (Аудио)**, са изброени следните елементи:

- **Treble (Високи честоти)** и **Bass (Ниски честоти)**
- **Balance (Баланс)** и **Fader (Регулатор за ниво на сигнала)**
- **Subwoofer (Динамична нискочестотна тонколона)** (ако е наличен)

- **Position (Местоположение)**
- **Sound (Звук)**
- **Equalizer (Еквалайзер)**

Настройка на Bass (Ниски честоти) и Treble (Високи честоти)

Настройките се отнасят към текущо избрания аудио източник и се запаметяват поотделно за FM, AM, DAB (ако е налично) и CD чейнджъра.

1. Изберете елемент от меню **Treble (Високи честоти) - Bass (Ниски честоти)**.
2. Изберете **Bass (Ниски честоти)** или **Treble (Високи честоти)**.
3. Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.
4. Натиснете многофункционалния бутон.

Басовите тонове се регулират автоматично спрямо скоростта на движение, за да компенсират околния шум. Настройката не може да се променя.

Регулиране на разпределението на силата на звука вдясно - вляво

1. Изберете елемент от меню **Balance (Баланс) - Fader (Регулатор за ниво на сигнала)**.
2. Изберете елемент **Balance (Баланс)** от менюто.
3. Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.
4. Натиснете многофункционалния бутон.

Регулиране на разпределението на силата на звука отпред - отзад

1. Изберете елемент от меню **Balance (Баланс) - Fader (Регулатор за ниво на сигнала)**.
2. Изберете елемент **Fader (Регулатор за ниво на сигнала)** от менюто.
3. Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.
4. Натиснете многофункционалния бутон.

Subwoofer (Динамична нисочестотна тонколона) (ако е наличен)

Използвайте тази функция за регулиране силата на звука за отделния високоговорител за басите, ако е приложимо.

1. Изберете елемент **Subwoofer (Динамична нисочестотна тонколона)** от менюто.
2. Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.
3. Натиснете многофункционалния бутон. Показва се меню **Sound (Звук)**.

Position (Местоположение)

Използвайте тази функция, за да оптимизирате съраунд звука (време на работа, честотен отговор и сила на звука), използвайки предварително настроените стойности.

Изберете елемент **Position (Местоположение)** от менюто.

Достъпни са следните опции:

- **Driver (Водач):** Оптимизиране на съраунд мапинга за шофьора.
- **Front (Отпред):** Оптимизиране на съраунд мапинга за предните седалки.
- **All positions (Всички местоположения):** Оптимизиране на съраунд мапинга за всички седалки.

Изберете желаната опция.

Sound (Звук)

Ако предпочитате предварително зададен стил на звука, има пет опции за избор.

Изберете елемент **Sound (Звук)** от менюто.

Достъпни са следните опции: **User (Потребител)** (потребителски дефиниран звуков цвят, Irgje **Equalizer (Еквалайзер)**, **Jazz (Джаз)**, **Speech (Реч)**, **Pop (Поп-музика)**, **Classic (Класика)**, **Rock (Рок)**.

Активирайте желаните стили на звука.

Equalizer (Еквалайзер)

Чрез тази функция можете да промените 7 звукови честоти (7 лентов еквалайзер).

Моля, отбележете, че всички направени от вас оптимизации на звука се отменят.

1. Изберете елемент **Equalizer (Еквалайзер)** от менюто.
За всяка от звуковите честоти има отделен плъзгач.
2. Изберете желаната звукова честота.
3. Завъртете многофункционалния бутон, докато се постигне желаната настройка.
4. Натиснете многофункционалния бутон.

Ако сте направили настройки с еквалайзера, то опционалното поле **User (Потребител)** в менюто **Sound (Звук)** се активира автоматично.

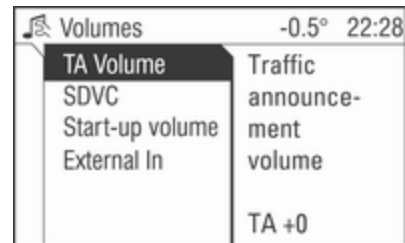
Настройки на силата на звука

Меню **Volumes (Сила на звука)** може да се изведе от радиото или меню **CD**.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Изберете елемент **Volumes (Сила на звука)** от менюто.

Показва се меню **Volumes (Сила на звука)**.



В меню **Volumes (Сила на звука)** са налични следните елементи на менюто:

- **TA Volume (ТА сила на звука):** Сила на звука на съобщения за пътната обстановка
- **SDVC:** Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта
- **Start-up volume (Сила на звука при включване):** Максимална сила на звука при включена система Инфотеймънт
- **External In (Вход външни):** Сила на звука от външен източник (например при свързване с мобилен телефон)

TA Volume (ТА сила на звука)

Използвайте тази функция, за да регулирате силата на звука на съобщенията за пътната обстановка.

Изберете елемент **TA Volume (ТА сила на звука)** от менюто.

Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.

Натиснете многофункционалния бутон.

SDVC

За компенсирание на външния шум и шума от движението на автомобила, силата на звука на система Инфотеймънт се регулира според скоростта на автомобила. Можете да използвате функция SDVC за регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта.

Изберете елемент **SDVC** от менюто.

Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.

Натиснете многофункционалния бутон.

Start-up volume (Сила на звука при включване)

Изберете елемент **Start-up volume (Сила на звука при включване)** от менюто.

Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.

Натиснете многофункционалния бутон.

- Когато е включена, система Инфотеймънт започва с последната избрана сила на звука, ако тази сила на звука е под максималната за включване.
- Когато е включена, система Инфотеймънт започва с максималната сила на звука за включване, ако тази сила на звука е под последно избраната сила на звука.

External In (Вход външни)

Използвайте тази функция, за да регулирате силата на звука на външни аудио източници като мобилен телефон.

Изберете елемент **External In (Вход външни)** от менюто.

Завъртете многофункционалния бутон, докато зададете желаната стойност.

Натиснете многофункционалния бутон.

Радио

Употреба	101
Търсене на станции	102
Списъци с автоматично запометени станции	105
Радиоинформационна система (RDS)	107
Цифрово аудио излъчване	111

Употреба

Режим на радио

Превключва от режим на CD на режим на радио, както е показано по-долу:

Натиснете бутона **TUNER**.



Слушате последната настроена станция.

Избор на вълнов обхват за режим на радио

Слушате последната настроена станция.

В меню на радиото, завъртете многофункционалния бутон на ляво, докато в горната част не се покаже елемент от менюто **Return (Връщане)**.

Натиснете многофункционалния бутон.

Показва се меню **Audio (Аудио)**.

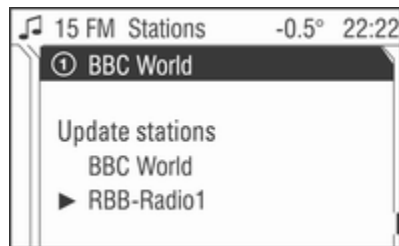
Изберете вълнов обхват FM, AM или DAB (според наличността им).

Чува се и се показва последната избрана станция на вълновия обхват.

Възможно е да избирате между **FM** (аналогово радио) и **DAB** (цифрово радио, ако е налично), като натискате бутона **TUNER**.

Търсене на станции

Меню на станциите



Започвайки от менюто на радиото, процедирайте по следния начин, за да влезете в меню **Station (Станция)**:

Изберете елемент **Station (Станция)** от менюто.

Меню **Station (Станция)** съдържа следните зони:

В горната зона могат да се изведат записани станции.

В долната зона могат да се изведат всички останали станции, които се приемат.

В средната зона може да се обнови списъка на станциите, които могат да се приемат, с помощта на **Update stations (Обновяване на станции)**.

Извеждане на запаметени станции с помощта на меню Station (Станция)

Движете курсора в списъка на гнездата за модули на паметта (горната зона).

Настроената в момента станция се отбелязва със стрелка.

Изберете желаната станция.

Новата станция се отбелязва със стрелка.

Ще чуете новонастроената станция.

Извеждане на станции, които могат да се приемат, с помощта на меню Station (Станция)

Движете курсора в списъка на станциите, които могат да се приемат (долната зона).

Настроената в момента станция се отбелязва със стрелка.

Изберете желаната станция.

Новата станция се отбелязва със стрелка.

Ще чуете новонастроената станция.

Обновяване на списъка със станции

Списъкът на станциите, които могат да се приемат, се обновява автоматично. Функционирането на обновяването на списъка на станциите зависи от настройките на вълнов обхват.

Изберете позиция **Update stations (Обновяване на станции)** от менюто (средната зона).

За аналогово радиоприемане (FM или AM):

Изписва се **Memory (Памет)...**

Радиото се изключва по време на търсене.

Ако търсенето е приключило, ще се чува първата станция от обновения списък на станциите.

За цифрово радиоприемане (DAB): Показва се цялата честотна лента.

Списъкът на станциите се появява отново след търсенето. Чува се първата станция от обновения списък и се маркира със стрелка.

За цифрово радио (DAB) в допълнение към списъка на станциите има и списък на ансамблиите ↷ 111.

Автоматично търсене



Задръжте четирипозиционния превключвател ◀ или ▶ натиснат, докато се изпише **Seek (Търсене)**.

Или:

Изберете позиция |◀ или ▶| от менюто на радиото.

Изписва се **Seek (Търсене)** (само при **RDS изключено**).

Звукът на радиото се изключва до намиране на станция.

- Ако знаете честотата на желаната станция, задръжте четирипозиционния превключвател ◀ или ▶ натиснат, докато почти достигнете честотата.
- След като пуснете четирипозиционния превключвател, автоматично се настройва следващата станция, която се приема.
- Ако радиото не намери станция, то превключва автоматично на по-чувствително ниво на търсене. Ако все още не може да се намери станция, ще се избере последната активна честота.

При цифрово радио (DAB) можете да търсите и ансамбли ↷ 111.

Ръчно търсене на станции

Ръчното търсене на станции се използва за настройване на станции, които са на позната честота.

Търсене на станции с четирипозиционния превключвател

Задръжте четирипозиционния превключвател ∇ или Δ натиснат, докато достигнете желаната честота.

- Груба настройка:

Задръжте четирипозиционния превключвател ∇ или Δ натиснат, докато почти достигнете желаната честота.

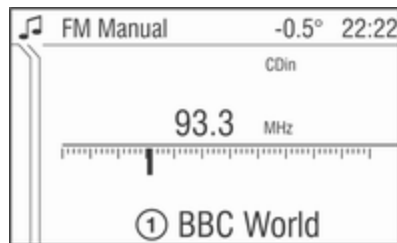
- Фина настройка:

Не е възможно фино настройване във вълновия обхват DAB.

Натиснете неколккратно четирипозиционния превключвател ∇ или Δ, докато достигнете точната честота.

Търсене на станции с многофункционалния бутон

Търсенето на станции с многофункционалния бутон започва от менюто на радиото.



Процедирайте по следния начин във вълновия обхват FM или AM:

Изберете елемент **Manual (Ръчно)** от менюто.

Процедирайте по следния начин във вълновия обхват DAB:

Изберете позиция **Extras (Допълнения)** от менюто, а след това изберете позиция **Manual (Ръчно)**.

Следните неща се отнасят за всички вълнови обхвати:

Показва се плъзгач с целия вълнов обхват.

Изписва се последно настроената честота.

Завъртете многофункционалния бутон, докато се постигне желаната точна честота.

Ще чуете новонастроената станция.

Натиснете многофункционалния бутон.

Показва се менюто на радиото.

Изписва се новонастроената честота.

При цифрово радио (DAB) можете да търсите и ансамбли ⇨ 111.

Памет за станции

За всяка честотна лента (FM, AM, DAB) има отделни места в паметта:

9 места в паметта са достъпни за всяка от следните честотни ленти:

FM, FM-AS (автоматично запаметени FM станции), AM, AM-AS (автоматично запаметени AM

станции), DAB (цифрово радио) и DAB-AS (автоматично запаметени цифрови станции).

Гнездата на паметта могат да се изберат направо от съответния вълнов обхват чрез бутоните за станциите или чрез списъка на станциите.

Ръчно запамяване

За ръчно запамяване на станции е необходимо радиото да бъде в нормален режим ⇨ 105.

RDS on или **RDS off** се запамяват заедно със станцията.

За ръчното запамяване на станции има две опции:

Настройте на желаната станция.

Задръжте натиснат този бутон за станция, под чийто номер искате да запаметите станцията.

Звукът от радиото се изключва за кратко и се показва предишно запаметената в това място станция.

Настроената станция се чува отново и се показва на дисплея.

Станцията се запаметява на желаното място от паметта.

Или:

Настройте необходимата станция от менюто на радиото.

Изберете елемент **Store (Запаметяване)** от менюто.

Изписва се списък на всички запаметени станции.



Изберете необходимото гнездо на паметта.

Показва се менюто на радиото.

Показва се новото гнездо на паметта.

Станцията се запаметява на желаното място от паметта.

Списъци с автоматично запаметени станции

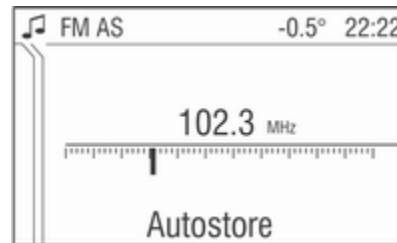
Autostore (AS)

Автоматично запаметяване (AS) на всяка приемана станция е възможно във всички честотни ленти. Тези станции се запаметяват в отделна AS памет.

За автоматично запаметяване на станции е необходимо радиото да бъде в режим AS.

Ако желаете, от менюто на радиото включвайте/изключвайте режим на изчакване на съобщения за пътната обстановка ⇨ 107.

Изберете елемент **Autostore (Автоматично запаметяване)** от менюто.



Показва се цялата честотна лента. Започва автоматично запаметяване на станциите.

9-те най-добре приемани станции в избраната честотна лента ще се запаметят в паметта под номера от 1 до 9.

След запаметяване на станциите, желаната станция може да се избере чрез натискане на съответния бутон на станцията или в менюто на станциите ⇨ 102.

RDS се включва автоматично при активиране на автоматичното запаметяване. Най-напред се запаметяват всички достъпни за приемане RDS станции.

Ако готовност за пътни съобщения се включи преди или по време на автоматичното запаметяване, радиото ще избере отрязък от паметта със станция за пътни съобщения при приключване на автоматичното търсене на станции.

Ако готовност за пътни съобщения се включи преди или по време на автоматичното запаметяване, тогава автоматичното търсене на станции ще остане активно до намирането на поне една програма с пътни съобщения.

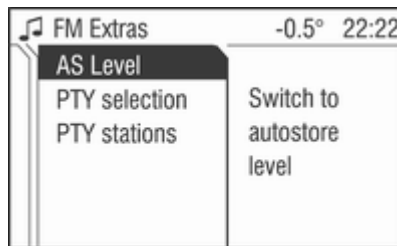
Превключване от режим AS в нормален режим и обратно

Превключване в режим AS

Ако позиция **Autostore** (Автоматично запаметяване) не е налична в менюто на радиото, процедирайте по следния начин:

Изберете елемент **Extras** (Допълнения) от менюто.

Отваря се менюто, съответстващо на конкретния вълнов обхват **Extras** (Допълнения).



Изберете елемент **AS level** (Ниво на AS) от менюто.

Радиото превключва в режим AS на избрания вълнов обхват.

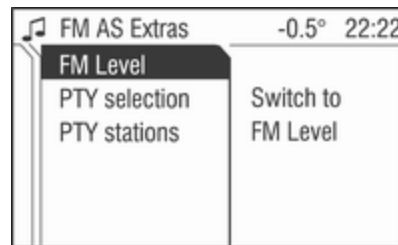
На дисплея се появява менюто на радиото, позицията **Autostore** (Автоматично запаметяване) от менюто е посочена там.

Превключване в нормален режим

Ако позиция **Autostore** (Автоматично запаметяване) е посочена в менюто на радиото, процедирайте по следния начин:

Изберете елемент **Extras** (Допълнения) от менюто.

Отваря се менюто, съответстващо на конкретния вълнов обхват **Extras** (Допълнения).



Изберете позиция **FM level** (FM (УКВ) ниво), **AM level** (AM (СВ) ниво) или **DAB Level** (Ниво на DAB) (ако има такива).

Радиото превключва в нормален режим за избрания вълнов обхват.

На дисплея се появява менюто на радиото, позицията **Store** (Запаметяване) от менюто е посочена там.

Запаметяване на нови станции в AS

Ако сте излезли извън обхвата на приемане на запаметената станция, трябва да се запишат нови станции.

Извикване на станция

Желаната честотна лента и желаният режим трябва да се активират ⇨ 101.

Извеждане на станция чрез бутон за станция

Слушате последната настроена станция.

Изберете желаната станция с бутон за станция.

Извеждане на станции с менюто

За извеждане на станции чрез меню ⇨ 102.

Радиоинформационна система (RDS)

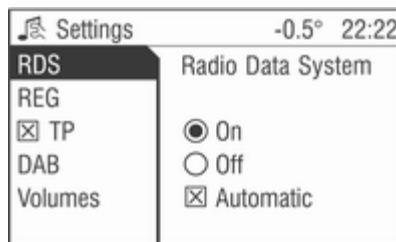
RDS е услуга, предоставяна от радиостанциите, която значително улеснява намирането на желаните FM канали, и дава възможност за приемането им без смущения.

RDS може да се ползва само в обхват FM.

Тази функция се задава в радио менюто.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Показва се менюто на аудио настройките.



Изберете елемент **RDS** от менюто.

Включване/изключване на RDS

Ако включите RDS, функциите на RDS се активират и се търсят само RDS станции по време на автоматично търсене на станции.

Ако изключите RDS, функциите на RDS се деактивират и автоматичното търсене на станции няма да търси RDS станции.

Изберете елемент **RDS** от менюто.

Изберете полето с опция **On (Вкл.)/Off (Изкл.)**.

Ако функцията RDS е включена, името на програмата на RDS станция се изписва на дисплея.

Ако функцията RDS не е включена, изписва се честотата на RDS станция.

Автоматичен RDS

Използвайте тази функция, за да сте сигурни, че функцията RDS ще бъде активирана, дори когато самата услуга RDS не е активна.

Автоматичното търсене на станции обаче ще реагира и на станции без RDS.

Тази функция се прилага, само ако RDS е изключена.

Изберете елемент **RDS** от менюто. Активирайте/деактивирайте отметката **Automatic (Автоматично)**.

Избор на RDS станция

RDS трябва да е включена

Натиснете превключвателя ◀ или ▶ или изберете елемента |◀ или ▶| в менюто за радиото.

Радиото преминава на следващата RDS станция, запаметена в списъка на станциите.

Търсене на RDS станция

За търсене на RDS станции процедирайте по следния начин:

RDS трябва да е включена.

Слушате последната настроена станция.

Задръжте четирипозиционния превключвател ◀ или ▶ натиснат, докато се изпише **Seek (Търсене)**.

Звукът на радиото се изключва до намиране на станция.

Ако включите програмата за пътната обстановка (TP), преди да търсите станции, системата ще търси само станции с програма за пътната обстановка.

Тип програма (PTY)

Много от RDS станциите предават PTY код, който описва типа на излъчваната програма (напр., новини). Кодът PTY позволява избор на станции по тип програма.

- Изборът на станция и тип програма е възможен само във вълновите обхвати FM и DAB.
- Тази функция се задава в радио менюто.

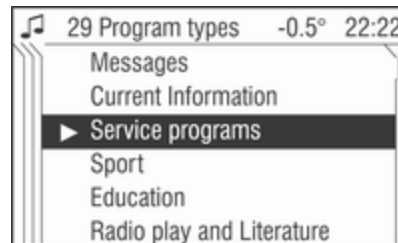
Избор на тип програма

Слушате последната настроена станция.

Изберете елемент **Extras (Допълнения)** от менюто.

Изберете елемент **PTY selection (Избор на PTY)** от менюто.

Налични са няколко типа програми като например **News (Новини)** или **Sport (Спорт)**.



Изберете желаните тип програма.

Менюто за радиото се появява на дисплея и се показва **PTY Search (PTY търсене)**.

Показва се последно намерената станция.

Ще чувате намерената станция.

Списък станции с тип програма

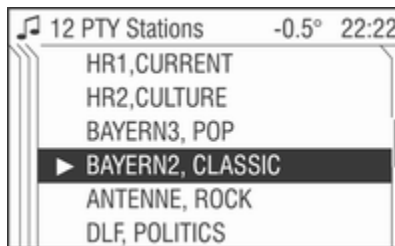
Можете да изберете от списък с всички достъпни станции с техния тип програма.

Слушате последната настроена станция.

Изберете елемент **Extras (Допълнения)** от менюто.

Изберете елемент **PTY stations (PTY станции)** от менюто.

Показва се списъкът PTY станции с достъпните станции и избраните от вас типове програми.



Ако няма достъпна PTY станция, се показва **No station available (Няма налична станция)**. Изберете това съобщение, за да имате достъп до менюто за радиото.

Изберете желаната станция.

Новата станция се отбелязва със стрелка.

Ще чувате намерената станция.

Регионални програми

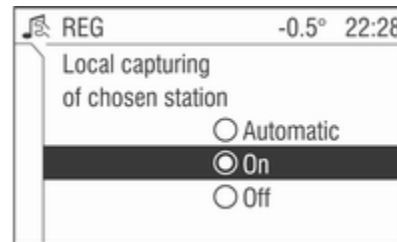
Някои RDS станции излъчват различни регионални програми на различни честоти в определени интервали от време.

- Регионализацията е възможна само във вълнов обхват FM.
- Функцията RDS трябва да е включена.
- Тази функция се задава в радио менюто.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Изберете елемент **REG** от менюто.

Има три налични полета с опции за регионализация.



Вкл.

Радиото остава настроено на регионалната програма, докато търси най-добре улавяната честота.

Изкл.

Радиото позволява превключване на друга регионална програма.

Автоматично

Радиото остава настроено на регионалната програма, докато търси предавателната честота с най-добро приемане (AF) за радио програма, докато не се стигне до момент, в който програмата вече не може да се улавя без смущения.

Ако качеството на приемане на регионалната програма вече не е достатъчно за приемане без смущения, радиото превключва на друга регионална програма.

Включване и изключване на регионализацията, автоматично
Изберете елемент **REG** от менюто. Изберете полето с опция **Automatic (Автоматично) / On (Вкл.) / Off (Изкл.)**.

Програма за пътната обстановка (TP)

Станциите с програма за пътната обстановка са FM RDS станции, които излъчват новини за пътната обстановка.

Станциите за пътната обстановка се разпознават по символа **TP** на дисплея.

Включване/изключване на програма за пътната обстановка

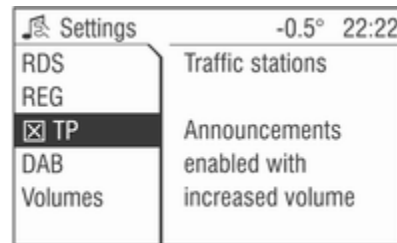
- Ако е активирана готовност за пътни съобщения, в горния ред на дисплея се показва **[TP]** или **[]**.
- Ако текущата станция е станция с програма за трафик, в горния ред на дисплея се показва **[TP]**.
- Тази функция се задава с бутона **TP**.

Натиснете бутона **TP**, за да активирате/деактивирате готовността за пътни съобщения.

Ако е активирана готовност за пътни съобщения, се показва **[]**. Ако готовността за пътни съобщения е деактивирана, не се показва **[]**.

Или:

Натиснете бутона **SETTINGS**. Показва се менюто на аудио настройките.



Активирайте/деактивирайте отметката **TP**.

Ако е активирана готовност за пътни съобщения, се показва **[]**.

Ако готовността за пътни съобщения е деактивирана, не се показва **[]**.

- Ако е включен режим на изчакване на съобщения за пътната обстановка, по време на съобщение за пътната обстановка възпроизвеждането на CD или приемането на DAB се прекъсват.

- Съобщенията за пътната обстановка се излъчват с предварително нагласената за пътни съобщения сила на звука ⇨ 98.

Търсене на станция с програма за пътната обстановка

Тази функция е възможна само във вълновия обхват FM.

Задръжте четирипозиционния превключвател ◀ или ▶ натиснат, докато се изпише **Seek (Търсене)**.

Радиото търси само станции с програма за пътната обстановка.

Прослушване само на съобщения за пътната обстановка

Трябва да се активира режим на изчакване на съобщения за пътната обстановка.

Завъртете ръчката OI наляво, за да намалите силата на звука до нула.

Деактивиране на съобщения за пътната обстановка

За да изключите съобщение за пътната обстановка, напр. по време на слушане на CD, процедирайте както следва:

Натиснете бутона **TR**.

Съобщението за пътната обстановка спира.

Режимът на изчакване на съобщения за пътната обстановка остава включен.

Съобщение за пътната обстановка, докато е активен външен източник

Външният източник (напр. мобилен телефон) е с приоритет пред съобщенията за пътната обстановка. Все пак при необходимост можете да чуете пътно съобщение. За целта готовността за пътни съобщения трябва да бъде активирана.

По време на телефонния разговор радиото или CD чейнджърът се заглушават.

На дисплея се показват **External In (Вход външни)** и **[TR]**.

Информация за пътни съобщения в DAB режим ⇨ 111.

По време на пътно съобщение се показва надпис **A traffic message is just received (Току що получен списък със съобщения за пътната обстановка)**.

Телефонният разговор не се прекъсва.

Изберете елемента от менюто **Reject (Отказ)**, за да отхвърлите пътното съобщение.

Изберете елемента от менюто **Accept (Приемане)**, за да изслушате пътното съобщение.

Цифрово аудио излъчване

DAB (Digital Audio Broadcast) ви позволява да се насладите на радио с цифрово качество на звука.

Група

Няколко програми са винаги съчетани в т.н. ансамбъл на една честота.

Прелистване през ансамблите

Можете да прелиствате през ансамблите, които вече сте приели веднъж (ансамблите трябва да са достъпни за приемане).

Натиснете въртящия превключвател ▽ или △.

Предишното или следващото заето ниво от паметта се извежда за кратко на дисплея.

След това, на дисплея се извеждат ансамбълът, записан на нивото на паметта и неговата първа достъпна програма.

Възпроизвежда се първата достъпна програма от ансамбъла.

Избор на ансамбъл

Можете да избирате директно ансамблите, които вече сте приели веднъж (ансамблите трябва да са достъпни за приемане).

Тази функция се задава в радио менюто.

Изберете стрелката до името на ансамбъла.

Изберете желаната група.

Показва се менюто на радиото.

Желаният ансамбъл и неговата първа достъпна програма се извеждат на дисплея.

Възпроизвежда се първата достъпна програма от ансамбъла.

Автоматично търсене на ансамбъл

Задръжте натиснат кръглия превключвател ◀ или ▶, докато започне търсенето на ансамбли.

Звукът на радиото се изключва до намиране на ансамбъл.

Възпроизвежда се първата достъпна програма от ансамбъла.

Или:

Тази функция се задава в радио менюто.

Изберете стрелката до името на ансамбъла.

Изберете елемент **Search available ensembles (Търсене на налични групи)** от менюто.

Показва се меню **DAB Ensemble (DAB Група)**.

Показва се цялата честотна лента.

Започва автоматично търсене на ансамбъл.

След обхождане на честотната лента, системата превключва отново към списъка с ансамбли.

Ще чуete програмата, достъпна от първия ансамбъл. Тя е маркирана със стрелка.

Група: Ръчно търсене

Задръжте натиснат кръглия превключвател ▽ или △, докато се покаже следващото ниво на паметта.

Използвайте кръглия превключвател ▽ или △ за ръчна настройка.

Или:

Натиснете кръглия превключвател ▽ или △ по време на автоматичното търсенето на ансамбли.

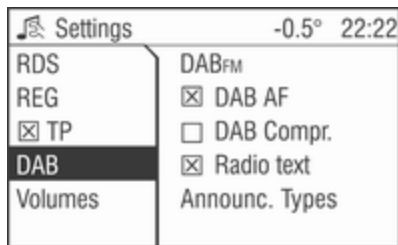
Използвайте кръглия превключвател ∇ или Δ за ръчна настройка.

DAB меню

Функциите от меню DAM се задават в радио менюто.

Натиснете бутон **SETTINGS**.

Показва се менюто на аудио настройките.



В меню DAB са налични следните елементи на менюто:

DABFM

Можете да зададете приемане на същата станция, както при DAB, ако това е възможно, при превключване към УКВ.

Изберете елемент **DAB** от менюто.

Изберете елемент **DABFM** от менюто.

Променете на: **same program (същата програма)**, **same program type (същия тип програма)**, **other programs (други програми)** или **No switch to FM (Без превключване на FM (УКВ))**

- **same program (същата програма)**: ако приемането е лошо, системата ще превключи към съответната УКВ станция, ако е налична.
- **same program type (същия тип програма)**: ако приемането е лошо, системата ще превключи към УКВ станция със същия тип програма, ако е налична.
- **other programs (други програми)**: ако приемането е лошо, системата ще превключи към коя да е друга УКВ станция.
- **No switch to FM (Без превключване на FM (УКВ))**: системата няма да превключи към друга УКВ станция.

DAB AF

Можете да зададете, че при навлизане в зона на друг ансамбъл трябва да се приема същата станция, която е била приемана в предходната зона.

Тази функция може да се изпълни само, ако станцията е включена в новия ансамбъл.

Изберете елемент **DAB** от менюто.

Активирайте/деактивирайте отметката **DAB AF**, за да промените настройката.

DAB Compr. (DAB Sp.)

Можете да зададете много тихите звуци (напр., някои пасажи от класически произведения) да се възпроизвеждат по-силно (компресиране на честотната лента на звука). Това ще подобри чувателността им при силен околешен шум.

Изберете елемент **DAB** от менюто.

Активирайте/деактивирайте отметката **DAB Compr. (DAB Sp.)**, за да промените настройката.

Типове съобщения

Можете да зададете при кой тип съобщения да се прекъсва радиото или възпроизвеждането на дискове. Можете да изберете повече от един тип съобщения едновременно.

Достъпността на съобщенията зависи от излъчващите станции.

Изберете елемент **DAB** от менюто.

Изберете елемент **Announc. types (Типове съобщ.)** от менюто.

Показва се списък **Announc. types (Типове съобщ.)**.

Активирайте/деактивирайте отметката.

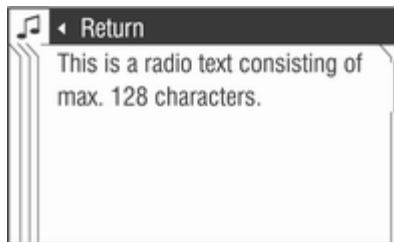
- Съобщенията от всички типове се издават чрез изскачаш прозорец и увеличена сила на звука.
- Съобщенията **Alarm (Аларма)** и **Traffic (Пътна обстановка)** имат по-висок приоритет и може да прекъсват други типове съобщения.
- Съобщенията могат да се прекъсват с бутона **TP**.

DAB: Radio text

Някои DAB станции допълнително излъчват информация (напр., новини) като текст върху дисплея.

- Радио текстът е достъпен само в честотната лента на DAB.
- Не всички станции излъчват постоянно радио текст.

Радио текст



⚠ Предупреждение

Тъй като показването на радио текстове може да ви разсейва от пътя, би трябвало да използвате функцията за DAB радио текст, само когато автомобилът е неподвижен.

Изберете елемент **Extras (Допълнения)** от менюто.

Изберете елемент **Radio text (Радио текст)** от менюто.

На дисплея се извежда радио текстът, получаван от настроената DAB станция.

Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижвате нагоре и надолу по менюто.

Първите 20-25 символа на радио текста могат да се покажат и в информационното меню.

Показване и скриване на радио текст от информационно меню

Радио текстът може да се показва или скрива от информационното меню (**INFO** бутон). Фабричната настройка показва радио текст.

Само първите 20-25 символа на радио текста могат да се покажат в информационното меню. За информация относно начина за извеждане на пълния радио текст, вижте "Радио текст".

Тази функция се задава в радио менюто.

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Изберете елемент **DAB** от менюто.

Активирайте/деактивирайте
отметката **Radio text (Радио текст)**.

Съобщения за пътната обстановка в DAB режим

Ако текущата DAB станция
предлага програма за пътната
обстановка и този тип съобщения
е активиран, съобщенията на DAB
станцията ще се включат.

CD плейър

Обща информация	116
Употреба	117

Обща информация

CD плейърът е оборудван с чейнджър за 6 CD.

С този модул можете да възпроизведате стандартни комерсиални CD с диаметър 12 см. Дискове с диаметър 8 см могат да се ползват само с адаптер.

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

- Форматът на CD трябва да бъде ISO 9660 Level 1, Level 2 или JOLIET. Всички останали формати не могат да се възпроизведат надеждно.
- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- Също така, можете да използвате система Инфотейнмънт за възпроизвеждане на CD, съдържащи музикални данни MP3 и CD на смесен режим.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Правилното боравене, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та, трябва да бъде осигурено. Виж по-долу.

- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират. В такива случаи проблемът не е в апарата.
- При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатъци от пръсти.
- Поставяйте обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от CD плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на CD плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
- За данни, записани върху MP3 CD се отнасят следните ограничения:
Когато давате имена на албуми и записи, не трябва да се

включват двоеточие над буквите или други специални знаци.

Валидни разширения на списъците със записи: ".m3u" или ".pls".

Когато се генерират (кодират) MP3 файлове от аудио данни, трябва да се използва максимален битрейт (пропускателна способност) от 256 килобайта/сек.

За използване на MP3 файлове в система Инфотейнмънт, MP3 файловете трябва да имат разширение ".mp3".

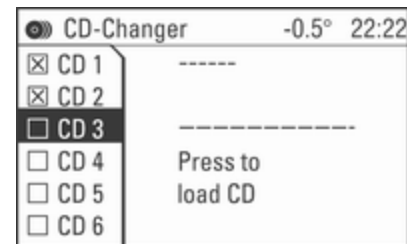
- На едно CD могат да се запаметят общо 65535 възпроизводими записа. Допълнителни записи няма да могат да се възпроизведат.
- На един MP3 CD могат да се запаметят максимум 253 албума, които да се използват със система Инфотейнмънт. Албумите могат да се избират поотделно със система Инфотейнмънт.

Употреба

Поставяне на CD

Натиснете бутона Δ .

Показва се меню **CD-Changer (Устройство за смяна на CD)**.



В менюто **CD-Changer (Устройство за смяна на CD)** режимът за радио винаги е включен, за да запълва времето за смяна на CD.

Изберете празно отделение за CD.

В долната лента на дисплея се показва **Please insert CD now (Моля, поставете CD сега)**.

Поставете CD-то в слота за CD. CD се прибира автоматично.

- Не възпрепятствайте и не подпомагайте прибирането на диска.
- На дисплея се показва **reading... (разчитане) CD X (X** = респективния номер на слота за CD).

Кутиятката за отмятане на маркирания слот за CD се активира.

В горната част на дисплея се показва **CD in (CD вътр.)** при аудио CD-та, с допълнително **MP3** за MP3 CD-та и името на CD-то при текстови CD-та.

Няма да излезете от менюто за CD чейнджъра, преди да натиснете бутона **CDC**. Това ви позволява да поставите още CD-та.

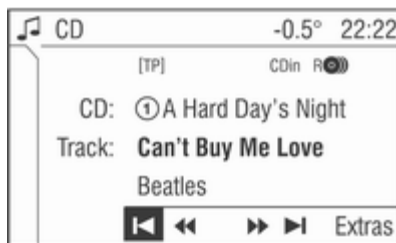
CD playback (Възпроизвеждане на CD)

Превключва от радио режим към режим CD както следва:

В CD чейнджъра има едно или повече CD-та.

Натиснете бутона **CDC**.

Показва се меню **CD**.



Слушате CD-то в избраното отделение за CD.

В зависимост от вида CD в менюто **CD** се показва различна информация за CD. Текстова информация се показва, само ако **Show title (Показване заглавие)** е включено в менюто **Extras (Допълнения)**, вижте отдолу "Активиране/деактивиране на CD текст".

Ако няма поставени CD-та, се показва менюто **CD-Changer (Устройство за смяна на CD)**.

Избор на запис

При аудио CD-та, записът се избира в рамките на цялото CD, а при MP3 CD-та и CD-та в смесен режим - в рамките на избрания албум.

Вие слушате някой запис.

Натиснете неколккратно четирипозиционния превключвател ◀ или ▶, докато се изпише желаното изпълнение.

Записът ще се възпроизведе.

Или:

В менюто **CD** въртете мултифункционалния бутон, докато се маркира елемент |◀ или ▶|.

Натискайте мултифункционалния бутон, докато не се покаже желаният запис.

Записът ще се възпроизведе.

Или:

От меню **CD** изберете точката **Track (Запис)**.

Изписва се списък на всички изпълнения.

Записът, който се възпроизвежда в момента, е посочен със стрелка.

Изберете желания запис.

Показва се меню **CD**.

Избраният току-що запис се показва и възпроизвежда.

Бързо търсене напред/назад

За намиране на определено място върху диска, направете следното:

Вие слушате някой запис.

Задръжте натиснат въртящия се превключвател <| или >|, докато достигнете желаното място.

CD чейнджърът възпроизвежда диска с увеличена скорост и намалена сила на звука.

Бързото търсене не се чува при записи в MP3 формат.

Или:

От меню **CD** изберете точката ◀◀ или ▶▶.

CD чейнджърът възпроизвежда диска с увеличена скорост и намалена сила на звука.

Бързото търсене не се чува при записи в MP3 формат.

Отново изберете елемент от менюто ◀◀ или ▶▶, когато достигнете желания пасаж.

Избиране на CD

Вие слушате някой запис.

Натиснете бутона за съответния номер.

CD чейнджърът се заглушава.

Ако дадено CD още не е разчетено, на дисплея се показва **reading... (разчитане)**.

Отделението за CD-то се избира и записът се възпроизвежда.

Слушате CD-то в избраното отделение за CD.

Ако няма поставени други CD-та, продължава възпроизвеждането на текущото CD.

Или:

Натиснете неколккратно четирипозиционния превключвател Δ или ∇, докато се маркира желаното CD отделение.

CD чейнджърът се заглушава.

Ако дадено CD още не е разчетено, на дисплея се показва **reading... (разчитане)**.

Показват се избраното отделение за CD и запис.

Слушате CD-то в избраното отделение за CD.

Ако няма поставени други CD-та, продължава възпроизвеждането на текущото CD.

Или:

Започвайки от менюто **CD**, изберете желаното CD, както е показано отдолу:

Изберете елемент **CD** от менюто.

На дисплея се появява списък със CD албумите.

Избраното CD е отбелязано чрез подчертаване.

Изберете желаното CD.

Показва се меню **CD**.

Избраният току-що CD се показва и възпроизвежда.

- Ако то е MP3 CD или CD в смесен режим с няколко албума, то те също се показват в списъка.
- Ако е CD в смесен режим, първо се възпроизвеждат записите от аудио частта.

Избор на албум или CD при MP3 CD-та и CD-та в смесен режим

Вие слушате някой запис от албум. Натискайте превключвателя ▾ или ▲, докато албумът или CD-то, което желаете, се появи на дисплея.

Ще чуете първия запис от избрания албум или CD.

Или:

Вие сте в меню **CD**.

Изберете елемент **Album (Албум)** от менюто.

На дисплея се появява списък със CD албумите.

Текущото CD е подчертано, а албумът, който е възпроизвеждан досега, е маркиран със стрелка.

Изберете желанния албум или CD.

Показва се меню **CD**.

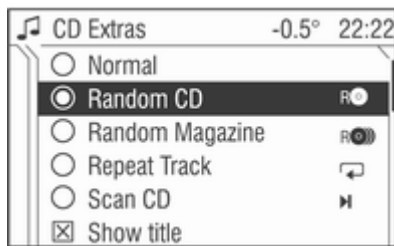
На дисплея се показва първия запис от току-що избрания албум или CD.

Избраният току-що запис се възпроизвежда.

CD екстри

От меню **CD** изберете точката **Extras (Допълнения)**.

Показва се меню **CD Extras (CD допълнения)**.



В меню **Extras (Допълнения)** са налични следните полета за опции:

Normal (Нормално)

С тази опция ще се деактивират последователните функции **Random CD (Случаен CD)/Random Magazine (Произволен от гнездо), Repeat Track (Повторение на запис)** и **Scan CD (Сканиране на CD)**.

Random CD (Случаен CD) (Случаен режим)

Аудио CD:

При избор на случаен режим за аудио CD, записите от диска ще се възпроизвеждат в случаен ред.

MP3 CD:

Ако на MP3 CD има 5 или по-малко албума, от всеки албум се възпроизвеждат по 4 записа в произволен ред. Ако на MP3 CD-то има повече от 5 албума, се възпроизвежда по 1 песен от албум.

CD в смесен режим:

При CD в смесен режим първо се възпроизвеждат записите от аудио частта, в произволен ред. След

това се възпроизвеждат записите от MP3 частта, както е описано горе.

Включване

Random CD (Случаен CD)

Изберете полето с опция **Random CD (Случаен CD)**.

На дисплея се извежда символът **R**.

Random Magazine (Произволен от гнездо) (Случаен режим)

С функцията Random Magazine, записите на всички поставени CD-та ще се възпроизвеждат в произволен ред.

Аудио CD:

Възпроизвеждат се по 4 записа от дадено CD, преди да се премине към следващото CD.

MP3 CD:

Ако на някое MP3 CD има 5 или по-малко албума, се възпроизвеждат по 4 записа от албум, преди да се премине към следващото CD.

Ако има повече от 5 албума, се възпроизвежда по един запис от албум, преди да се премине към следващото CD.

CD в смесен режим:

При CD в смесен режим, преди всичко се възпроизвеждат 4 записа от аудио частта в произволен ред, след което системата преминава към следващото CD. При следващото връщане към CD-то в смесен режим се възпроизвеждат записите от MP3 частта, както е описано горе.

Тези правила предпазват механичната система и предотвратяват относително дълги прекъсвания на възпроизвеждането, причинени от смяна на CD-та.

Включване

Random Magazine (Произволен от гнездо)

Изберете полето с опция **Random Magazine (Произволен от гнездо)**.

На дисплея се извежда символът **R**.

Изключване на Random CD (Случаен CD) или Random Magazine (Произволен от гнездо)

Изберете полето с опция **Normal (Нормално)**.

Символът **R** или **R** спира да се показва.

Repeat Track (Повторение на запис)

CD/MP3 чейнджърът повтаря текущия запис с функцията за повтаряне.

Включване

Repeat Track (Повторение на запис)

Ще започне да се възпроизвежда запис.


Задръжте превключвателя ∇ , докато на дисплея се появи символът \curvearrowright .

На дисплея за няколко секунди се появява **Repeat (Повторение) On (Вкл.)**.

Този запис ще се повтаря непрекъснато.



Или:

Изберете полето с опция **Repeat Track (Повторение на запис)**.

На дисплея се извежда символът .

Този запис ще се повтаря непрекъснато.

Изключване на Repeat Track (Повторение на запис)

Задръжте превключвателя , докато символът  спре да се показва.

На дисплея за няколко секунди се появява **Repeat (Повторение) Off (Изкл.)**.

Или:

Изберете нов запис.

Или:

Изберете полето с опция **Normal (Нормално)**.

Символът  спира да се показва.



Scan CD (Сканиране на CD)

С функцията "Сканиране на CD", CD/MP3 чейнджърът възпроизвежда всеки запис в продължение на 10 секунди.

Включване


Scan CD (Сканиране на CD)

Ще започне да се възпроизвежда запис.

Задръжте превключвателя , докато на дисплея се появи символът .



Или:

Изберете полето с опция **Scan CD (Сканиране на CD)**.

На дисплея се извежда символът .

Изключване на

Scan CD (Сканиране на CD)

Задръжте превключвателя , докато символът  спре да се показва.

Или:

Изберете нов запис.

Или:

Изберете полето с опция **Normal (Нормално)**.

На дисплея се извежда меню **CD**.

Символът  | спира да се показва.

Активиране/деактивиране на CD текст

Може да се показва различна информация в зависимост от това дали CD текстът е активиран или деактивиран.

Активирано = Заглавие на CD

Заглавие на запис

Име на изпълнител

Заглавие на албум

Деактивирано = Номер на запис

CD-номер

Заглавие на албум

Време на възпроизвеждане

Не всички CD-та съдържат CD текст. В такива случаи винаги се показват номерата на записите и времето на възпроизвеждане.

Активирайте/деактивирайте полето с отметка **Show title** (Показване заглавие).

Съобщения за пътната обстановка в CD режим

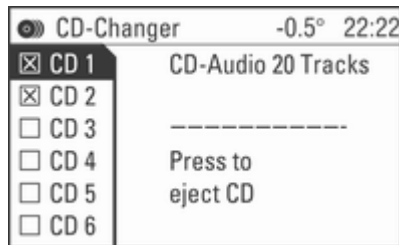
По време на възпроизвеждане на CD могат да се получават съобщения за пътната обстановка. Програма за пътната обстановка (TP) ⇨ 107.

Съобщение за пътната обстановка може да се прекъсне с бутон **TP** и текущият CD продължава да се възпроизвежда.

Изваждане на CD

Натиснете бутона **Δ**.

На дисплея се извежда меню **CD-Changer** (Устройство за смяна на CD).



Ще се възпроизвежда последната слушана станция или последното възпроизведено CD.

1. Изберете желанния слот за CD. CD чейнджърът вади CD-то. Ако дискът се извади или постави, автоматично ще започне да се възпроизвежда последно използваната радио станция.
2. Извадете CD-то от слота. Ако CD не се извади, той ще се прибере обратно в плейъра след кратко време. Възможно е да извадите всички CD-та от CD чейнджъра наведнъж.

3. Задръжте бутона **Δ**, докато на дисплея се появи изскачащо меню, което пита **Eject all CDs** (Изваждане на всички CD)?
4. Потвърдете **OK** чрез натискане на многофункционалния бутон. CD-тата ще се извадят едно след друго.
 - Ако някое CD не бъде извадено докрай от потребителя, то автоматично ще се върне в плейъра и процесът по изваждане ще бъде прекратен.
 - Ако слотът за CD е празен, на дисплея за около 5 секунди се появява "Magazine empty" (Слотът е празен).

Азбучен указател

А		И	
Автоматично изключване.....	89	Извеждане на станции.....	102
Автоматично търсене.....	102	Излизане от меню.....	89
Активиране на CD плейъра.....	117	Изскачащо меню.....	89
Б		М	
Баланс.....	96	Меню на станциите.....	102
В		Местоположение.....	96
Високи честоти.....	96	Многофункционален бутон.....	89
Включване и изключване на		Н	
системата Инфотейнмънт.....	89	Настройка на силата на звука . .	89
Включване на логически		Настройки на звука.....	96
контрол.....	89	Настройки на силата на звука . .	98
Външен вход.....	98	Настройки на тона	96
Г		Ниски честоти.....	96
Главен дисплей.....	89	О	
Група.....	111	Обновяване на станции.....	102
Д		Обща информация	84, 116
Динамичен нискочестотен		Общ преглед	86
говорител (субуфър).....	96	П	
З		Памет за станции.....	102
Запаметяване.....	102	Повтаряне на запис.....	117
Защита от кражба	85	Показване на заглавие.....	117
		Ползвател.....	96
		Програма за пътната	
		обстановка.....	107
		Произволен албум.....	117

P

Работа с менюто.....	89
Работа със системата	89
Радиоинформационна система (RDS)	107
Радио текст.....	111
Регионални програми.....	107
Регулатор за сила на звука.....	96
Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта (SDVC).....	98
Ръчно търсене на станции.....	102

C

Сила на звука.....	89
Сила на звука на ТА.....	98
Сила на звука при включване....	98
Сканиране на CD.....	117
Случаен режим.....	117
Списък със станции.....	102
Списъци с автоматично запазени станции	105
Стартиране на възпроизвеждане на CD.....	117
Съобщения за пътната обстановка.....	107

T

Тип програма.....	107
Търсене на станции	102

У

Употреба	101, 117
Употреба на системата Инфотейнмънт.....	89
Употреба на CD плейъра.....	117

Ц

Цифрово аудио излъчване	111
-------------------------------	-----

A

AM.....	101
AS.....	105

C

CD, вкарване.....	117
CD екстри.....	117
CD, изваждане.....	117
CD текст.....	117
CD чейнджър.....	116, 117

D

DAB.....	101, 111
DAB меню.....	111
DAB радио текст.....	111

F

FM.....	101
---------	-----

P

PTY.....	107
----------	-----

S

SDVC.....	98
-----------	----

T

TP.....	107
---------	-----

CD 30 / CD 30 MP3

Въведение	128
Радио	141
CD плейър	148
Вход AUX	152
Азбучен указател	154

Въведение

Обща информация	128
Защита от кражба	129
Общ преглед	130
Работа със системата	133
Настройки на тона	136
Настройки на силата на звука .	138

Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Радиото има девет памети за автоматично запазени станции за всяка честота (FM, AM).

Цифровият звуков процесор ви предлага няколко предварително нагласени режима на звучене (еквалайзер) за оптимизиране на звука.

Интегрираният CD плейър ще ви забавлява с аудио CD и MP3 CD.

Бордовият компютър се достъпва от системата Infotainment. За подробности, вижте ръководството за собственика.

Освен това, можете да свържете външен източник, като мобилен телефон, към системата Infotainment.

Аудио източник, свързан към AUX входа на автомобила, напр., преносим CD плейър или MP3

плейър, може да се възпроизвежда посредством високоговорителите на системата Infotainment.

Освен това системата Инфотейнмънт може да бъде оборудвана и с портал за мобилен телефон.

Опционално, системата Infotainment може да се управлява чрез контролите върху волана.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотеймънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотеймънт докато автомобилът е спрял.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради

- промяна на разстоянието до радиопредавателя,
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване.

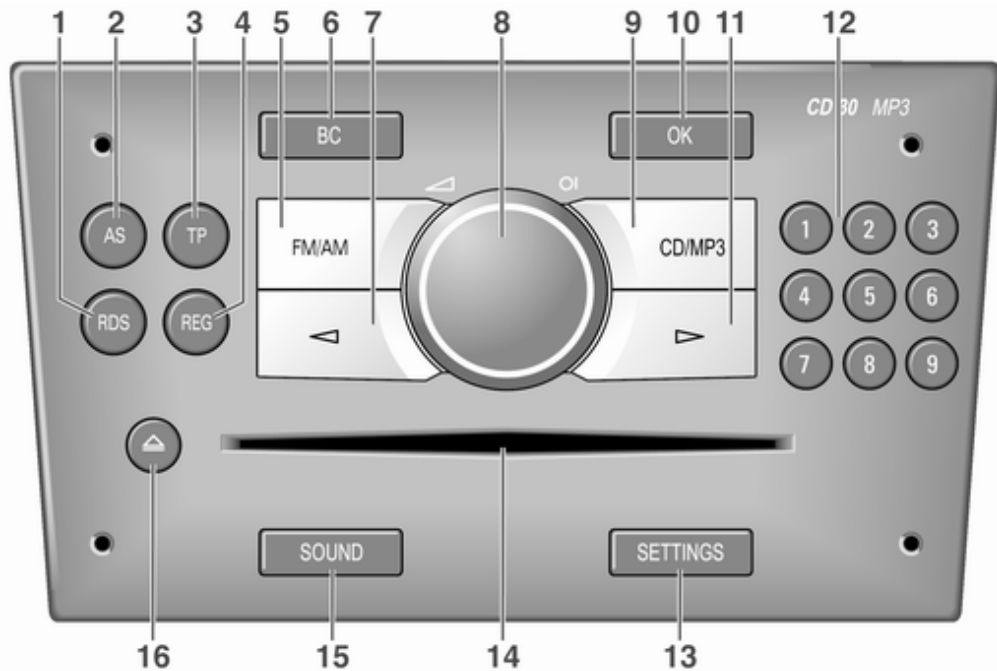
Защита от кражба

Системата Инфотеймънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

Следователно, система Инфотеймънт функционира само във вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

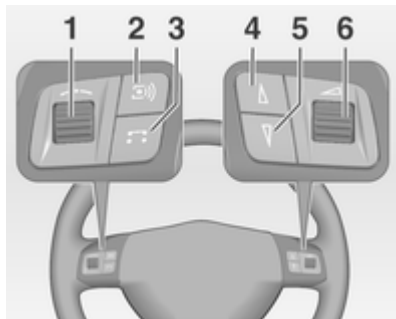
Общ преглед

Елементи на управлението на арматурното табло




1	RDS 144	7	◀ 136	10	OK 133
	Показва името на програмата или честотата на излъчване на станцията 144		Радио: Превърта назад в паметта за станции, ръчно или автоматично търсене на станции 141		Потвърждаване на избора или следваща страница в менюто за настройки 133
	Обновява списъка със станции 141		CD/MP3: Предишен запис, бързо превъртане назад 149	11	▷ 141
2	AS 143		Промяна на стойностите от менюто 133		Радио: Превърта напред в паметта за станции, ръчно или автоматично търсене на станции 141
	Активира/деактивира AS ниво 143	8	◁/OI бутон 133		CD/MP3: следващ запис, бързо превъртане на запис напред 149
	Автоматично запамятаване на станции 143		Натискане: включване/изключване на системата		Промяна на стойностите от менюто 133
3	TP 144		Инфотеймънт 133	12	1...9 141
	Програма за пътната обстановка 144		Завъртане: Регулиране на силата на звука 133		Бутони за станции 141
4	REG 144	9	CD/MP3 149	13	НАСТРОЙКИ 138
	Вкл./изкл. на регионални програми 144		CD/MP3 режим 149		Настройки на силата на звука 138
5	FM/AM 141		Промяна на типа дисплей 149		Системни настройки 133
	Режим на радио/превключва между FM (УКВ) и AM (СВ) 141		Активиране/деактивиране на възпроизвеждане в произволен ред 149	14	Аудио/MP3 CD гнездо 149
	Вход AUX: Превключва аудио източника към външния вход 141		MP3: Показва последният възпроизведен албум 149	15	ЗВУК 136
6	BC 130				Въвеждане на настройки на звука 136
	Бордови компютър 130			16	△ 149
					Изваждане на CD 149

Дистанционно аудио управление от волана



- | | |
|---|--|
| <p>1 Регулатор с шайба 133
 Завъртане: TID (Троен информационен дисплей): Ръчно търсене на станция 133
 Завъртане: GID (Графичен информационен дисплей): предишен/следващ запис на бордовия компютър, ръчно търсене на станция (когато е комбинирано с бордовия компютър, завъртането на регулатора с шайба няма функция за радио) .. 133
 Натискане: TID: няма функция 133
 Натискане: GID: извеждане на дисплея/рестартиране на бордовия компютър, избор на запис от бордовия компютър 133</p> | <p>2 Бутон 141
 Радио: Следваща запаметена станция 141
 CD: Начало на възпроизвеждане на CD .. 149
 MP3: Следващ албум 149</p> <p>3 Бутон 149
 Превключва между режими на радио/CD/MP3 и режим AUX 149</p> <p>4 Бутон 141
 Радио: търсене нагоре, превъртане напред през паметта за станции 141
 CD: Бързо натискане: Прескача един запис напред 149
 CD: Дълго натискане: бързо превъртане напред 149</p> |
|---|--|

5	Бутон ▽	141
	Радио: търсене надолу, превъртане назад през паметта за станции	141
	CD: Бързо натискане: Прескача един запис назад	149
	CD: Дълго натискане: бързо превъртане назад .	149
6		133
	Завъртане: регулиране на силата на звука	133
	Задържане: постоянно регулиране на силата на звука	133

Дистанционното управление от волана има други функции във връзка с портала за мобилен телефон, виж главата за портала за мобилен телефон.

Работа със системата

Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт може да се използва и чрез:

- централния управляващ блок в арматурното табло ↪ 130
- органите за управление върху волана ↪ 130.

Работата на системата Инфотейнмънт може да варира в зависимост от вида информационен дисплей. Има два налични информационни дисплея: Троен инфо дисплей (TID) и Графичен инфо дисплей (GID). Вижте "Информационни дисплеи" в Ръководството на собственика за повече информация.

Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете бутона **OI**.

Възпроизвежда се последният зададен аудио източник.

Включване и изключване с контактния ключ (автоматично включване)

Ако автоматичното включване е активирано, система Инфотейнмънт може да се включва и изключва отново чрез запалването.

Тази връзка между радиото и запалването е фабрично зададена, но може да се деактивира.

- Ако автоматичното включване е деактивирано, система Инфотейнмънт може да се включи само с бутон **OI** или с поставяне на CD и изключване с бутон **OI**.
- Ако система Инфотейнмънт е изключена, когато запалването е изключено, независимо от текущата настройка на

автоматичното включване тя може да се включи чрез бутон **OI** и с поставяне на **CD**.

- Автоматичното пускане е винаги активирано след като система Инфотейнмънт е била откачена от работното напрежение и свързана отново.

Логически контрол на запалване за активиране/деактивиране

Само при **TID**:

1. Натиснете бутона **SETTINGS**, за да изведете **Audio**.
2. Натиснете бутона **◀**, за да изведете **System**.
3. Натиснете **OK**, докато се покаже **Ign.Logic ON** или **Ign.Logic OFF** (в зависимост от текущата настройка).
4. Изберете желаните статус с бутоните **◀ ▶**.

След няколко секунди се показва **Audio** и съответният аудио източник.

След промяна на настройките, натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.

След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM**, **CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

Само при **GID**:

1. Натиснете бутона **SETTINGS**, за да изведете **Audio** и **System**.
2. Натиснете бутона **◀**, за да изведете **System**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **System**.
4. Натиснете **◀**, докато се появи поле със или без селекция за "Ign Logic" (в зависимост от текущата настройка).
5. Натиснете **OK**, за да промените текущата настройка.

След промяна на настройките, натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.

След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM**, **CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

Натиснете **◀**, докато се покаже **Main**, след това потвърдете с **OK**, за да напуснете менюто **Settings**.

Натиснете **▶**, докато се появи **Return**, след което потвърдете, като натиснете **OK**, за да се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.

Автоматично изключване

Система Инфотейнмънт се изключва автоматично след един час, ако се я включили при изключено запалване.

Настройка на силата на звука

Завъртете копчето **◀**.

- Система Инфотейнмънт възпроизвежда при последно зададената сила на звука, при условие, че силата на звука е под максималната сила при включване **↻ 138**.

- Съобщенията за пътната обстановка и външните аудио източници се поставят при предварително зададена минимална сила на звука ⇨ 138.
- Силата на звука на аудио източника, свързан през AUX входа, може да се регулира така, че да съвпада със силата на звука на други аудио източници (напр. радио) ⇨ 138.
- Ако съответният източник е активиран, силата на звука на съобщенията за пътната обстановка, външните аудио източници и радиото и CD могат да се регулират поотделно.

Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта (SDVC)

При активиране на SDVC ⇨ 138, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление, когато шофирате.

Външен източник

Към система Инфотейнмънт може да се свърже външен източник, напр. мобилен телефон или навигационна система.

Външният източник автоматично се предава чрез контролен сигнал от свързаното устройство, дори и когато системата Инфотейнмънт е изключена. В този случай се показва **External In**.

Препоръчваме уредите да се инсталират от партньор на Opel.

Вход AUX

Можете да свържете външен аудио източник, напр. преносим CD плейър, през AUX входа на своя автомобил. Стерео звукът от този източник се възпроизвежда през високоговорителите на системата Инфотейнмънт.

Конекторът се намира в областта на централната конзола.

Винаги внимавайте AUX входа да е сух и чист.

За най-добро възможно качество на аудиото, външният аудио източник трябва да бъде нагласен на максимална сила на звука. При уреди с изход line-out, изходящият сигнал се подава при фиксирано ниво на аудиото и не може да се променя.

За да избегнете претоварване на AUX входа, ефективната изходна мощност на външния аудио източник трябва да е под 1,5 V.

Главен дисплей

Главното меню е дисплеят, който се появява след включване на системата Инфотейнмънт.

Дисплеят варира в зависимост от нивото на оборудване на автомобила.

Може да се показва следната информация:

Информация от компютъра за пътуването

Показване на информация на бордовия компютър, избрана с бутон **BC**. Вижте Ръководството за експлоатация на вашия автомобил.

Информация за портал на мобилен телефон

Показване на информация, при условие, че е монтиран портал на мобилен телефон. Вижте указанията за работа за портала на мобилен телефон.

Аудио информация

Показване на следната информация:

- Текущ вълнов обхват или AUX/CD.
- Име на текущата станица или честота на станцията или номер на запис от CD или име на запис от CD.
- Ако е активирана регионалната функция, се показва **REG** ⇨ 144.

- Ако е активирано AS ниво, се показва **AS** ⇨ 143.
- Ако е активирана функция RDS, се показва **RDS** ⇨ 144.
- Ако са активирани съобщения за пътната обстановка, **[TP]** или **[]** ще бъдат показани ⇨ 144.
- Ако се постави CD, ще се покаже или **CD**, или **CD in**. Ако се възпроизвеждат MP3 музикални файлове от CD, се показва и **MP3** ⇨ 149.
- Ако е активирана функцията Random CD, се показва или **RDM**, или **R●** ⇨ 149.



Външна температура

Показване на текущата външна температура. Вижте Ръководството за експлоатация на вашия автомобил.

Точно време

Показване на текущия час. Вижте Ръководството за експлоатация на вашия автомобил.

Информация за климатичната система

Вижте Ръководството за експлоатация на автомобила.

Настройки на тона

Натиснете бутона **SOUND**, за да направите следните настройки:

- Fader
- Balance
- Bass
- Treble
- Sound

Регулиране на разпределението на силата на звука отпред - отзад

1. Натиснете бутона **SOUND**.
Fader се появява на дисплея.
2. Регулирайте стойността с ◀
или ▶.
След няколко секунди, ще се
появи отново последно
показаният дисплей.
3. След като сте променили
настройките, натиснете един от
функционалните бутони **FM/**
AM, **CD/MP3** или **BC** за да се
покаже съответната функция.
4. Натискайте бутона **SOUND**,
докато отново се появи
последният активен дисплей.

Регулиране на разпределението на силата на звука вдясно - вляво

1. Натиснете бутон **SOUND**,
докато **Balance** се появи на
дисплея.
2. Регулирайте стойността с ◀
или ▶.
След няколко секунди, ще се
появи отново последно
показаният дисплей.
3. След като сте променили
настройките, натиснете един от
функционалните бутони **FM/**
AM, **CD/MP3** или **BC** за да се
покаже съответната функция.
4. Натискайте бутона **SOUND**,
докато отново се появи
последният активен дисплей.

Настройка на Bass и Treble

Уверете се, че са деактивирани
всички звукови оптимизации
(вижте "Звук" по-долу).

Настройките **Bass** и **Treble** се
отнасят към текущо избрания
аудио източник и се запаметяват
поотделно за FM, AM и CD.

1. Натиснете бутон **SOUND**,
докато **Bass** или **Treble** се появи
на дисплея.
2. Регулирайте стойността с ◀
или ▶.
След няколко секунди, ще се
появи отново последно
показаният дисплей.
3. След като сте променили
настройките, натиснете един от
функционалните бутони **FM/**
AM, **CD/MP3** или **BC** за да се
покаже съответната функция.
4. Натискайте бутона **SOUND**,
докато отново се появи
последният активен дисплей.

Sound

1. Натиснете бутон **SOUND**,
докато **Sound** и цвета на
зададения тон се появят на
дисплея.

2. Изберете цвят на тон с ◀ или ▶.

Достъпните настройки за цвят на тона са : **Rock, Disco, Classic, Jazz, Vocal** и **Off**.

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

3. След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM, CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.
4. Натискайте бутона **SOUND**, докато отново се появи последният активен дисплей.

3. Коригирайте стойността или изберете цвят на тон (вижте погоре) с ◀ или ▶.

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

4. Натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.
5. След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM, CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

Настройки на силата на звука

Натиснете бутона **SETTINGS**.

Налични са следните елементи от менюто:

- **AUX Vol.** сила на звука на вход AUX, напр. преносим CD плейър
- **TA Volume:** сила на звука на съобщения за пътната обстановка

- **SDVC:** Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта
- **On Volume:** Максимална сила на звука при включена система Инфотейнмънт
- **Ext. In Vol.:** Сила на звука от външен източник (например при свързване с мобилен телефон)

AUX Vol.

Използвайте тази функция за регулиране на нивото на входа AUX спрямо другите аудио източници (напр. радио). Тази функция е налична само когато е разрешен аудио източник на AUX.

1. Задаване на максимална сила на звука на външен аудио източник.
2. Натиснете бутона **SETTINGS**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете съответната функция.
4. Регулирайте стойността с ◀ или ▶.

Звукови настройки в меню Settings

Алтернативно, настройките за **Fader, Balance** и **Sound** могат да се променят в меню **Settings**:

1. Натиснете бутона **SETTINGS**.
2. Натискайте **OK**, докато се появи съответната функция.

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

- Натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.
- След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM, CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

TA Volume

Ако функцията TP е включена, системата увеличава силата на звука за съобщенията за пътната обстановка по подразбиране. Тази функция позволява задаване на минимална сила на звука за съобщения за пътната обстановка.

- Натиснете бутона **SETTINGS**.
- Натиснете **OK**, за да изберете съответната функция.
- Регулирайте стойността с \triangleleft или \triangleright .

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

- Натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.
- След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM, CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

Силата на звука е зададена на минимална стойност само за съобщения, ако текущата настройка на звука е по-ниска от избраната минимална сила на звука за съобщения.

SDVC

За компенсиране на външния шум и шума от движението на автомобила, силата на звука на система Инфотейнмънт се регулира според скоростта на автомобила. Можете да използвате функция SDVC за регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта.

- Натиснете бутона **SETTINGS**.
- Натиснете **OK**, за да изберете съответната функция.
- Регулирайте стойността с \triangleleft или \triangleright .

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

- Натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.
- След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM, CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

On Volume

- Натиснете бутона **SETTINGS**.
- Натиснете **OK**, за да изберете съответната функция.
- Регулирайте стойността с \triangleleft или \triangleright .

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

4. Натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.
5. След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM**, **CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

Избраната максимална сила на звука при включване се използва само ако силата на звука преди изключването е била по-висока от максималната сила на звука при включване и системата Инфотейнмънт е била изключена най-малко пет минути с изключено запалване.

Ext. In Vol.

Използвайте тази функция, за да зададете минималната сила на звука на външни аудио източници като мобилен телефон.

1. Натиснете бутона **SETTINGS**.
2. Натиснете **OK**, за да изберете съответната функция.
3. Регулирайте стойността с **◀** или **▶**.

След няколко секунди, ще се появи отново последно показаният дисплей.

4. Натиснете бутона **SETTINGS** отново и се върнете едно ниво назад в менюто **Settings**.
5. След като сте променили настройките, натиснете един от функционалните бутони **FM/AM**, **CD/MP3** или **BC** за да се покаже съответната функция.

Радио

Употреба	141
Търсене на станции	141
Списъци с автоматично запазени станции	143
Радиоинформационна система (RDS)	144

Употреба

Режим на радио

Превключва от режим на CD или AUX на режим на радио, както е показано по-долу:

Натиснете бутона **FM/AM**.

Слушате последната настроена станция.

Избор на вълнов обхват

Системата Инфотейнмънт предлага два вълнови обхвата: FM (УКВ) и AM (СВ). Освен това, всеки от вълновия обхват има място за автоматично запаметяване в паметта (AS), където станциите могат да бъдат запазени автоматично ↻ 143.

Радиото е включено.

Натиснете бързо бутон **FM/AM**.

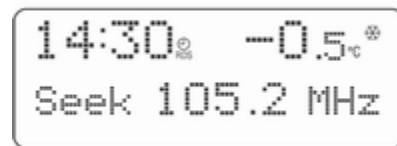
Радиото превключва между FM, FM-AS, AM и AM-AS.

Чува се и се показва последната избрана станция на вълновия обхват.

Търсене на станции

Автоматично търсене

Задържете натиснат ◀ или ▶, докато се появи **Seek**.



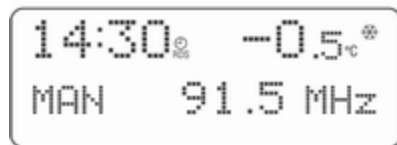
Звукът на радиото се изключва до намиране на станция.

Ако радиото не намери станция, то превключва автоматично на по-чувствително ниво на търсене. Ако все още не може да се намери станция, ще се избере последната активна честота.

Ръчно търсене на станции

Ръчното търсене на станции се използва за настройване на станции, които са на позната честота.

Задръжте натиснат ◀ или ▶, докато се появи **MAN**.



■ Груба настройка:

Задръжте натиснат ◀ или ▶, докато почти достигнете желаната честота.

■ Фина настройка:

Докосвайте ◀ или ▶, докато достигнете точната честота.

Ако RDS ⇄ 144 е деактивирана в FM диапазон или е активен AM диапазон, докосването на ◀ или ▶ премества честотата на стъпки.

Памет за станции

За всяка честотна лента (FM, AM) има отделни места в паметта:

9 места в паметта са достъпни за всяка от следните честотни ленти:

FM, FM-AS (автоматично запаметени FM станции), AM, AM-AS (автоматично запаметени AM станции).

Местата в паметта могат да се избират директно в съответния диапазон чрез бутоните за станции.

Ръчно запамяване

Настройте на желаната станция.

Задръжте натиснат този бутон за станция, под чийто номер искате да запаметите станцията.

Звукът от радиото се изключва за кратко и се показва предишно запаметената в това място станция.

Настроената станция се чува отново и се показва на дисплея.

Станцията се запамята на желаното място от паметта.

RDS on или **RDS off** ⇄ 144 се запамяват заедно със станцията.

Списък със станции

Системата Infotainment запамята всички приемани FM станции във фонов режим.

Списъкът с приеманите станции се обновява автоматично, ако радиото търси TP станция или се извършва автоматично запамяване чрез функцията Autostore (AS).

RDS станциите ⇄ 144 се сортират по радиокомпания в списъка на станциите (HR1, HR2...)

Обновяване на списъка със станции

Натиснете бутона **RDS**, докато чуете сигнала за потвърждение.

На дисплея се показва: **Memory FM**, последвано от **MEM** и непрекъснатата честота.

Списъци с автоматично запаметени станции

Активира/деактивира AS ниво

Докоснете бутона **AS**.

Когато е активно AS нивото, дисплеят показва **AS**.

AS нивото може също да се деактивира и деактивира чрез бутона **FM/AM** ⇨ 141.

Autostore (AS)

Автоматично запаметяване (AS) на всяка приемана станция е възможно във всички честотни ленти. Тези станции се запаметяват в отделна AS памет.

За автоматично запаметяване на станции, направете следното:

1. Изберете желания вълнови обхват.
2. Активирайте/деактивирайте при готовност за пътни съобщения, ако е необходимо ⇨ 144.
3. Задръжте натиснат бутона **AS**, докато чуете сигнала за потвърждение.

Радиото превключва към AS нивото на избраната честотна лента (FM-AS или AM-AS).

Започва автоматично запаметяване на станциите.

9-те най-добре приемани станции в избраната честотна лента ще се запаметят в паметта под номера от 1 до 9.

След запаметяване на станциите, желаната станция може да се избере чрез натискане на съответния бутон на станцията.

RDS се включва автоматично при активиране на автоматичното запаметяване. Най-напред се запаметяват всички достъпни за приемане RDS станции.

Ако готовност за пътни съобщения се включи преди или по време на автоматичното запаметяване, радиото ще избере отрязък от паметта със станция за пътни съобщения при приключване на автоматичното търсене на станции.

Ако готовност за пътни съобщения се включи преди или по време на автоматичното запаметяване, тогава автоматичното търсене на станции ще остане активно до намирането на поне една програма с пътни съобщения.

Запаметяване на нови станции в AS

Ако сте излезли извън обхвата на приемане на запаметената станция, трябва да се запишат нови станции.

Извикване на станция

Желаната честотна лента и желаният режим трябва да се активират ⇨ 141.

Задръжте натиснат бутона **AS**, за да преминете към AS ниво.

Изберете мястото на запаметяване с бутоните за запаметяване.

Радиоинформационна система (RDS)

RDS е услуга, предоставяна от радиостанциите, която значително улеснява намирането на желаните FM канали, и дава възможност за приемането им без смущения.

RDS може да се ползва само в обхват FM.

Включване/изключване на RDS

Ако RDS е включено, функциите на RDS се активират и се търсят само RDS станции по време на автоматично търсене на станции.

Ако изключите RDS, функциите на RDS се деактивират и автоматичното търсене на станции няма да търси RDS станции.

Натиснете бутон **RDS**, за да активирате RDS.

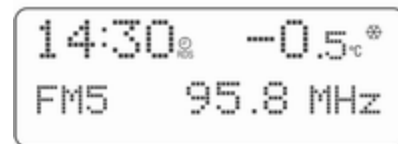
Ако функцията RDS е включена, **RDS** и името на програмата на RDS станция се изписва на дисплея.



Ако избраната в момента станция не е RDS станция, радиото автоматично търси следващата RDS станция, която се приема.

За да деактивирате RDS, натиснете отново бутон **RDS**.

Ако функцията RDS не е включена, изписва се честотата на RDS станция, **RDS** не се изписва.



Избор на RDS станция

RDS трябва да е включена.

Натиснете ◀ или ▶.

Радиото преминава на следващата RDS станция, запаметена в списъка на станциите ⇨ 141.

Търсене на RDS станция

За търсене на RDS станции процедурирайте по следния начин:

RDS трябва да е включена.

Задръжте натиснат ◀ или ▶, докато се появи **Seek**.

Звукът на радиото се изключва до намиране на станция.

Ако включите програмата за пътната обстановка (TP), преди да търсите станции, системата ще търси само станции с програма за пътната обстановка.

Тип програма (PTY)

Много от RDS станциите предават PTY код, който описва типа на излъчваната програма (напр., новини). Кодът PTY позволява избор на станции по тип програма.



Избор на тип програма

1. Натиснете бутона **SETTINGS**.
2. Натискайте **OK**, докато се покаже **PTY**.
3. Изберете една от 29-те типа програми, напр. **News** или **Entertainment** с ◀ или ▶.
4. Задръжте бутона **OK**, докато започне търсенето на станция.

След започване на търсенето на станции се появява радио дисплеят.

Ако радиото не намери подходяща станция, то включва станцията, която е настройвана последно.

Регионални програми

Някои RDS станции излъчват различни регионални програми на различни честоти в определени интервали от време.

Включване на регионализация

Функцията RDS трябва да е включена.

Натиснете бързо бутон **REG**.

На дисплея се изписва **REG**.

Автоматична регионализация

Натиснете бутона **REG** за няколко секунди.

На дисплея се появява **REG Auto On**, а след това дисплеят показва **REG**.

По време на търсенето на честотата, която се приема най-добре, радиото остава на регионалната програма, на която е настроено, докато приемният сигнал стане прекалено слаб. След това то превключва на друга регионална програма.

Натиснете отново бутона **REG** за няколко секунди.

На дисплея се появява **REG Auto Off**, а след това дисплеят показва **REG**.

По време на търсенето на честотата, която се приема най-добре, радиото остава на регионалната програма, на която е настроено.

Изключване на регионализация

Натиснете отново бързо бутон **REG**.

На дисплея вече не се изписва **REG**.

Радиото позволява превключване на друга регионална програма.

Програма за пътната обстановка (TP)

Станциите с програма за пътната обстановка са FM RDS станции, които излъчват новини за пътната обстановка.

Станциите за пътната обстановка се разпознават по символа **TP** на дисплея.

Включване/изключване на програмата за пътната обстановка

- Ако е активирано радио съобщение за пътната обстановка, изписва се **[TP]** или **[]**.
- Ако станцията в момента е станция с програма за пътната обстановка, на дисплея се появява **[TP]**.
- Ако станцията в момента не е станция с програма за пътната обстановка, радиото автоматично ще търси станция за пътната обстановка, която се приема най-добре.

[] не се появява на дисплея.

Натиснете бутона **TP**, за да включите **TP**.

Появява се **[]**.

- Функцията за автоматично търсене на станции търси само съобщения за пътната обстановка.
- По време на автоматичното търсене, или ако не е възможно приемане на програма за пътната обстановка се изписва **[]**.
- Ако е включен режим на изчакване на съобщения за пътната обстановка, по време на съобщение за пътната обстановка възпроизвеждането на CD се прекъсва.
- Съобщенията за пътната обстановка се излъчват с предварително нагласената за пътнi съобщения сила на звука \diamond 138.

Натиснете отново бутон **TP**, за да изключите **TP**.

[] вече не се появява.

Търсене на станция с програма за пътната обстановка

Тази функция е възможна само във вълновия обхват FM.

Задръжете ◀ или ▶ натиснат около 1 секунда.

Радиото търси само станции с програма за пътната обстановка.

Прослушване само на съобщения за пътната обстановка

Трябва да се активира режим на изчакване на съобщения за пътната обстановка.

Завъртете ръчката ◀ наляво, за да намалите силата на звука до нула.

Съобщенията за пътната обстановка се чуват с предварително зададената сила на звука за съобщения за пътната обстановка ↻ 138.

Деактивиране на съобщения за пътната обстановка

За да изключите съобщение за пътната обстановка, напр. по време на слушане на CD, процедирайте както следва:

Натиснете бутона **TR**.

Съобщението за пътната обстановка спира.

Чува се последното изпълнение от CD/MP3.

Режимът на изчакване на съобщения за пътната обстановка остава включен.

Съобщение за пътната обстановка, докато е активен външен източник

Външният източник (напр. мобилен телефон) е с приоритет пред съобщенията за пътната обстановка.

По време на телефонния разговор няма да се чува или показва съобщение за пътната обстановка.

CD плейър

Обща информация	148
Употреба	149

Обща информация

С CD плейърът можете да възпроизведете продаваните стандартни CD с диаметър 12см.

Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

- Форматът на CD трябва да бъде ISO 9660 Level 1, Level 2 или JOLIET. Всички останали формати не могат да се възпроизведат надеждно.
- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да

не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.

- Също така, можете да използвате система Инфотейнмънт за възпроизвеждане на CD, съдържащи музикални данни MP3 и CD на смесен режим.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Правилното боравене, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та, трябва да бъде осигурено. Виж по-долу.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират. В такива случаи проблемът не е в апарата.

- При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатъци от пръсти.
- Поставете обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от CD плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на CD плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
- За данни, записани върху MP3 CD се отнасят следните ограничения:
Когато давате имена на албуми и записи, не трябва да се включват двоеточие над буквите или други специални знаци.
Валидни разширения на списъците със записи: ".m3u" или ".pls".
Когато се генерират (кодират) MP3 файлове от аудио данни,

трябва да се използва максимален битрейт (пропускателна способност) от 256 килобайта/сек.

За използване на MP3 файлове в система Инфотейнмънт, MP3 файловете трябва да имат разширение ".mp3".

- На едно CD могат да се запаметят общо 367 възпроизводими записа. Допълнителни записи няма да могат да се възпроизведат.
- На един MP3 CD могат да се запаметят максимум 99 албума, които да се използват със система Инфотейнмънт. Албумите могат да се избират поотделно със система Инфотейнмънт.

Употреба

Поставяне на CD

Вкарайте CD с отпечатаната страна нагоре в процеп за CD. CD се прибира автоматично.

Не възпрепятствайте и не подпомагайте прибирането на диска.

Read CD и символът **CD** се извеждат на дисплея, след това се показва номера на CD записа.



След като започне възпроизвеждането на първия запис, на дисплея се извежда **Track 1** и времетраенето на записа или информация за записа (заглавие, изпълнител).

При MP3 CD, на дисплея светва символът **MP3** и се показва първото заглавие от албума.

Информация за записа (заглавие, изпълнител) се показва на дисплея веднага след началото на възпроизвеждането на първия запис.

CD playback

Превключва от радио режим към режим CD както следва:

Натиснете бутона **CD/MP3**.

На дисплея се показва последно възпроизвежданият запис от CD и започва неговото възпроизвеждане.

Избор на запис

За избор на запис по време на възпроизвеждане на CD, докоснете неколккратно ◀ или ▶ до показване на търсения запис.

Записът ще се възпроизведе.

Бързо търсене напред/назад

За намиране на определено място върху диска, направете следното: Вие слушате някой запис.

Задръжте натиснати ◀ или ▶, докато достигнете желаното място.

Дискът се възпроизвежда с увеличена скорост и намалена сила на звука.

MP3 с бързо търсене назад, търсенето спира в началото на текущия запис.

Избор на албум при MP3 CD

Вие слушате някой запис от албум.

Натиснете бутона **CD/MP3**.

На дисплея се показва последно възпроизвежданият запис от CD.

Докоснете неколккратно ◀ или ▶, докато се покаже търсения албум.

Първият запис от албума се извежда на дисплея и възпроизвежда.

Всички албуми, които не съдържат MP3 файлове, се пропускат автоматично.

Случаен режим

Random CD (Случаен режим)

При избор на случаен режим, записите от диска ще се възпроизвеждат в случаен ред.

Натиснете бутона **CD/MP3** три пъти.

Извежда се текущата настройка за случаен режим.

Докоснете ◀ или ▶ за избор на настройка.

Аудио CD:

- **Random on:** активира случаен режим
- **Random off:** деактивира случаен режим

MP3 CD:

- **Random album:** Възпроизвеждане на случаен запис от албум
- **Random CD:** Възпроизвеждане в случаен режим на запис от CD
- **Random off:** деактивира случаен режим

Ако функцията за случаен режим е активна, на дисплея се извежда **RDM** или **R●**.

Промяна на типа дисплей

Може да се показва различна информация.

Натиснете двукратно бутона **CD/MP3**.

CD info се появява на дисплея.

Докоснете ◀ или ▶ за избор на тип показване.

В зависимост от типа на CD (аудио CD с или без CD текст, MP3 CD с или без име на запис (ID3 тагове)), може да се покаже следното.

Аудио CD без CD текст:

Номер на запис и времетраене

Аудио CD с CD текст:

- Заглавие на запис
- Име на изпълнител
- Заглавие на CD
- Номер на запис и времетраене

MP3 CD без ID3 тагове

- Име на файл
- Номер на запис и времетраене
- Заглавие на албум

MP3 CD с ID3 тагове

- Заглавие на запис
- Име на изпълнител
- Заглавие на албум
- Номер на запис и времетраене

Съобщения за пътната обстановка в CD режим

По време на възпроизвеждане на CD могат да се получават съобщения за пътната обстановка. Програма за пътната обстановка (TP) ↻ 144.

Съобщение за пътната обстановка може да се прекъсне с бутон **TP** и текущият CD продължава да се възпроизвежда.

Изваждане на CD

Натиснете бутона **△**.

Eject CD се появява на дисплея.

Ако дискът се извади, автоматично ще започне да се възпроизвежда последно използваната радио станция.

CD може да се извади дори и при изключено устройство. Устройството се изключва след изваждане на CD.

Ако CD не се извади, той ще се прибере обратно в плейъра след кратко време.

Вход AUX

Употреба 152

Употреба

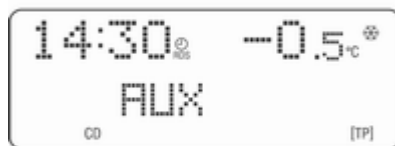
Конекторът се намира в областта на централната конзола.

За възпроизвеждане от аудио източник, свързан към AUX входа на автомобила, напр., преносим CD плейър, посредством високоговорителите на системата Infotainment, аудио източникът трябва да е активиран:

Когато радиото е включено.

Свържете аудио източника към AUX входа на автомобила.

Натиснете бутон **FM/AM**, докато **AUX** се появи на дисплея.



Външният аудио източник се прехвърля през системата Infotainment.

Активирайте външния аудио източник и му задайте максимална сила на звука.

Сигналът от аудио източника се възпроизвежда през високоговорителите на системата Infotainment.

Азбучен указател

A			
Автоматично изключване.....	133	Настройки на тона	136
Автоматично търсене.....	141	Ниски честоти.....	136
Активиране на CD плейъра.....	149	O	
B		Обновяване на станции.....	141
Баланс.....	136	Обща информация	128, 148
B		Общ преглед	130
Високи честоти.....	136	П	
Включване и изключване на		Памет за станции.....	141
системата Инфотейнмънт....	133	Програма за пътната	
Включване на логически		обстановка.....	144
контрол.....	133	P	
вход AUX.....	133, 152	Работа със системата	133
Г		Радиоинформационна	
Главен дисплей.....	133	система (RDS)	144
З		Регионални програми.....	144
Запаметяване.....	141	Регулатор за сила на звука.....	136
Защита от кражба	129	Регулиране на силата на звука	
M		в зависимост от скоростта	
Многофункционален бутон.....	133	(SDVC).....	138
H		Ръчна настройка.....	141
Настройка на силата на звука.	133	C	
Настройки на звука.....	136	Сила на звука.....	133
Настройки на силата на звука	138	Сила на звука за AUX.....	138
		Сила на звука на TA.....	138
		Сила на звука при вълшен	
		вход.....	138

Случаен режим.....	149
Списък със станции.....	141
Списъци с автоматично запометени станции	143
Стартиране на възпроизвеждане на CD.....	149
Съобщения за пътната обстановка.....	144
T	
Тип програма.....	144
Търсене на станции	141
У	
Употреба	141, 149, 152
Употреба на системата Инфотейнмънт.....	133
Употреба на CD плейъра.....	149
A	
AM.....	141
AS.....	143
Autostore ниво.....	143
C	
CD, вкарване.....	149
CD, изваждане.....	149
CD текст.....	149
F	
FM.....	141

O	
On Volume (Звук при включване).....	138
P	
PTY.....	144
S	
SDVC.....	138
T	
TP.....	144

Портал на мобилен телефон

Въведение	158
Разпознаване на гласа	173
Азбучен указател	180

Въведение

Обща информация	158
Свързване	161
Свързване чрез Bluetooth	162
Аварийно обаждане	165
Работа	166
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)	171

Обща информация

Порталът за мобилен телефон предоставя възможността да се провеждат телефонни разговори от мобилен телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила и да се управляват основните функции на мобилния телефон чрез системата Infotainment.

Порталът за мобилен телефон се управлява от дистанционното управление във волана, от системата за разпознаване на глас и многофункционалния бутон на радиото. Избраните от меню действия и статусът се показват на дисплея.

Фактът, че най-важното съдържание на дисплея на мобилния телефон се показва на информационния дисплей, позволява на водача да управлява удобно целия портал.

Мобилният телефон трябва да се управлява чрез външна антена, включена в подходящ за телефона адаптер.

При активиране на телефонна връзка, звукът от радиото се изключва. При прекратяване на телефонна връзка, звукът от радиото се включва отново.

Общи съвети по тези инструкции за работа

Ще намерите подробно функционално описание на вашата система Infotainment в ръководството за употреба, предоставено със системата.

Информация за специфичните телефонни адаптери за мобилен телефон ще намерите при вашия Opel партньор.

Не всеки мобилен телефон поддържа всички функции на портала за мобилен телефон. Възможните телефонни функции зависят от използвания мобилен телефон и мрежовия оператор. Повече информация е дадена в ръководството за употреба на мобилния телефон и в

ръководството за телефонния адаптер, и може да се получи от мрежовия оператор.

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт докато автомобилът е спрял.

Работа с мобилния телефон

Мобилните телефони се отразяват на околната ви среда. Поради това са разработени правила и предписания за безопасност. Трябва да се запознаете със съответните разпоредби, преди да използвате телефона.

⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth™

Порталът за мобилен телефон поддържа Bluetooth™ Handsfree Profile V. 1.5 и е специфициран от Bluetooth™ Special Interest Group (SIG).

Повече информация относно спецификацията може да се намери в Интернет на адрес <http://qualweb.bluetooth.org>. Квалификационният Bluetooth™ код на портала за мобилен телефон е B02237.

Когато устройствата се събират по двойки, трябва да се избере случаен PIN код от поне четири цифри от съображения за безопасност.

Декларация за съответствие

Ние с настоящето декларираме, че порталът за мобилен телефон е съвместим с основните изисквания и останалите приложими разпоредби на препоръка 1999/5/EC.

Работа на системата за разпознаване на речта

Не използвайте системата за разпознаване на глас в аварийни случаи, тъй като гласът ви може да се промени в стресова ситуация толкова много, че да не може да се разпознае и няма да можете да осъществите връзката достатъчно бързо.

Основа за поставка за телефон

Поддържайте контактите на основата чисти от прах и замърсяване.

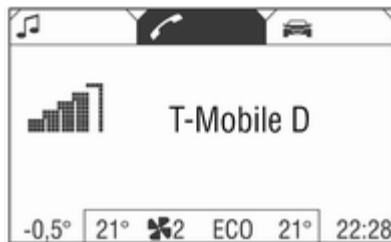
Зареждане на батериите на телефона

Веднага след включване на портала за мобилен телефон и включване на телефона към адаптера, батериите на телефона започват да се зареждат.

Елементи на управлението

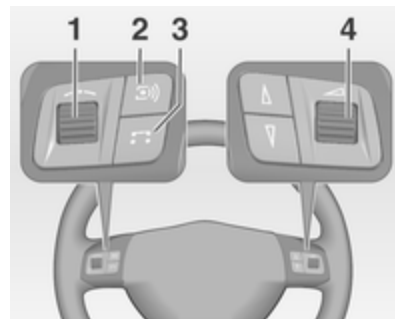
Порталът за мобилен телефон може да се управлява от дистанционното управление във волана, от системата за разпознаване на глас и многофункционалния бутон на радиото.

Веднага след включване на портала за мобилен телефон и включване на телефона, на дисплея се извежда началната страница.



Изборът на функционалните обхвати в заглавието и допълнителните операции са описани по-долу:

Система за дистанционно управление от волана



1 Регулатор с шайба

Завъртане: избор на елементи и команди от менюто

Натискане: потвърждаване на избор (OK)

2 Бутон

Натискане: Избор/изключване на система за гласово разпознаване ⇨ 173

3 Бутон

Натискане: Приемане или прекратяване на телефонно обаждане или достъп до списък на обаждания директно

4 Завъртане: регулиране на силата на звука

Управление на системата Infotainment чрез многофункционалния бутон

Вижте "Управляващи елементи в приборния панел" от съответното ръководство на системата Infotainment.

Порталът за мобилен телефон може да бъде управляван също чрез системата за разпознаването на речта ⇨ 173.

Свързване

Може да се осъществи връзка между мобилен телефон и системата Инфотейнмънт чрез:

- специален адаптер за телефон
- връзка Bluetooth™, стига мобилният телефон и порталът на мобилния телефон да поддържат тази функция.

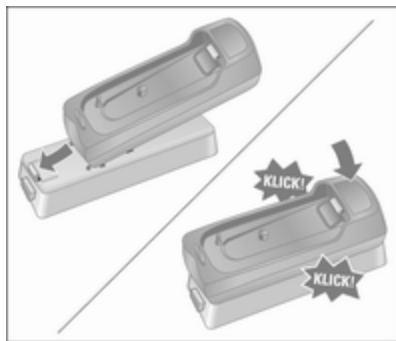
За да се осъществи връзка, порталът на мобилния телефон трябва да бъде включен, а мобилният телефон да бъде регистриран. Порталът за мобилен телефон се включва и изключва посредством акумулатора. Ако батерията е изключена, можете да включвате и изключвате телефона чрез системата Инфотейнмънт. Когато батерията е изключена, времето за работа е ограничено до един час.

При много телефони адаптерът се използва само като зарядна станция. В този случай връзката трябва да се осъществи чрез Bluetooth™ ⇨ 162.

Можете да получите информация за предлаганите се специални адаптери за телефон за вашия мобилен телефон от местния партньор на Opel.

За информация за функцията Bluetooth™ на вашия телефон вижте упътването за работа с мобилния телефон.

Закрепване на адаптера за стойката

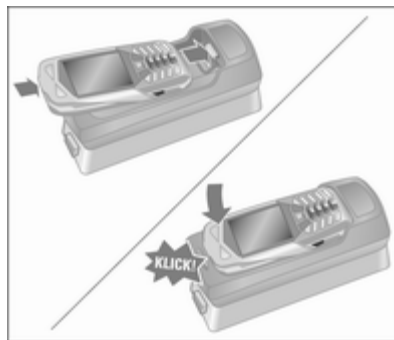


Към изделието са приложени конкретни инструкции за сглобяване на всеки адаптер. Преди да сглобите адаптера, прочетете конкретния процес на сглобяване в инструкциите.

Закрепете адаптера за стойката. Уверете се, че контактите са свързани добре. Трябва да чуете щракане, когато адаптерът се поставя

За да махнете адаптера, натиснете бутона за освобождаване върху стойката.

Вмъкване на мобилния телефон в специалния адаптер за телефон



Поставете мобилния телефон в адаптера.

Уверете се, че контактите са свързани добре. Трябва да чуете щракане, когато мобилният телефон се вмъкна

За да махнете мобилния телефон, натиснете бутона за освобождаване върху адаптера.

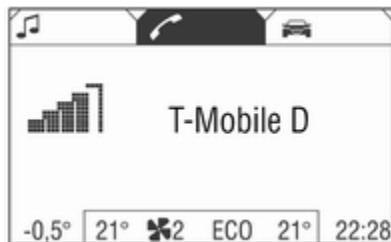
Свързване чрез Bluetooth

Функцията Bluetooth™ на мобилния телефон трябва да де активирана, вижте инструкциите за употреба на мобилния телефон.

Bluetooth™ е радио стандарт за безжична връзка между мобилен апарат и друго оборудване. Информация от рода на телефонен указател, списък с обаждания, мрежов оператор и интензивност на полето може да се предава. В зависимост от типа на оборудването, функциите може да са ограничени.

Създаване на връзка

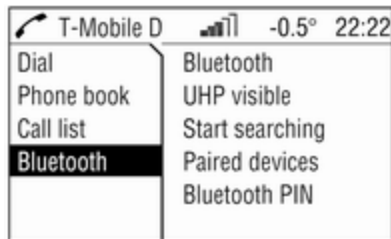
От основното меню изберете символа на телефон на заглавния ред.



Когато мобилният телефон се включи в адаптера, на дисплея ще се появи менюто на телефона или менюто **Bluetooth™**.

Ако мобилният телефон не е включен в адаптера, на дисплея ще се появи менюто **Bluetooth™**.

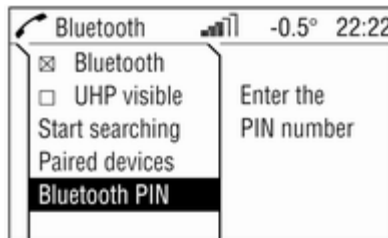
Изберете елемент от меню **Bluetooth**.



Ако Bluetooth™ е деактивиран, направете следното:

1. Изберете елемент от меню **Bluetooth**.

Ако Bluetooth™ е бил активиран, оставащите точки от менюто ще се появят на дисплея.



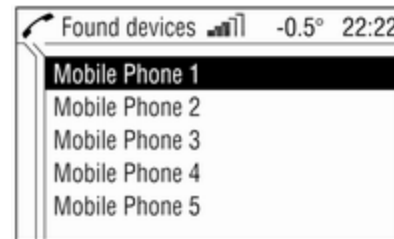
2. Изберете елемент от меню **Bluetooth PIN** (ПИН на Bluetooth).
3. Въведете произволен Bluetooth™ PIN и го потвърдете с **OK**.

От съображения за безопасност, трябва да се използва случайно избран PIN код с поне четири цифри.

4. Уверете се, че Bluetooth™ функцията на мобилния телефон е активирана и настроена на "видима".
5. Изберете елемент от меню **Start searching** (Начало на търсене).

По време на търсенето на Bluetooth™ устройства, на дисплея се извежда думата **Searching...** (Търсене...).

Когато търсенето приключи, Bluetooth™ устройствата се изброяват в менюто **Found devices** (Намерени устройства).



6. Изберете желания мобилен телефон.

Докато се създава връзката, на дисплея се извежда

съобщението **The connection will be established... (Връзката ще бъде установена...)**.

"Моля, въведете Bluetooth PIN" или подобно съобщение се показва на дисплея на мобилния телефон.

7. Използвайки клавиатурата на мобилния телефон, въведете същия Bluetooth™ PIN, както за системата Infotainment и го потвърдете с **OK**.

Съобщението "Да добавя ли устройството към познатите?" или друго подобно съобщение се извежда на дисплея на мобилния телефон.

8. Потвърдете това от клавиатурата на мобилния телефон, като натиснете **OK**.

След успешното създаване на връзка, на дисплея се извежда съобщението **is added to paired devices (е добавено към сдвоени устройства)**.

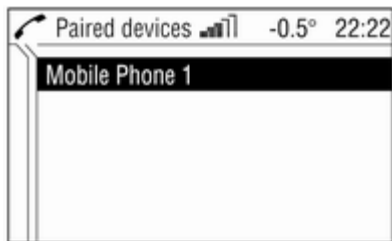
Връзката между мобилния телефон и системата Infotainment е създадена.

Към списъка може да се добавят до пет устройства.

Прекъсване на връзката

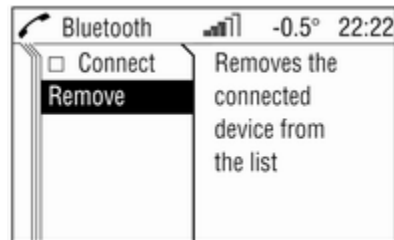
1. От менюто **Bluetooth™**, изберете **Paired devices (Сдвоени устройства)**.

На дисплея се извежда меню **Paired devices (Сдвоени устройства)**.



2. Изберете желания мобилен телефон.

На дисплея се извежда меню **Bluetooth™**.



3. Деактивирайте **Connect (Свързване)**.

Съобщението **Disconnected! (Откачен!)** се извежда, последвано още веднъж от менюто **Bluetooth™**.

4. Изберете **Remove (Премахване)**.

Съобщението **Removed! (Премахнат!)** се извежда, последвано още веднъж от менюто **Bluetooth™**.

УНР видим

Активирането на тази функция позволява портала за мобилен телефон да бъде разпознанан от други Bluetooth™ устройства. По този начин, например, може да се

установи Bluetooth™ връзка от мобилния телефон към портала за мобилен телефон.

1. От менюто **Bluetooth™**, изберете **UHP visible (Видим UHP)**.

Порталът за мобилен телефон може да се вижда от другите устройства през следващите 3 минути.

2. Стартирайте функцията на мобилния телефон за търсене на Bluetooth™ устройства (вижте ръководството за експлоатация на мобилния телефон).

Съобщението "Намерено устройство: UHP" се извежда на дисплея на мобилния телефон.

3. Стартирайте функцията на мобилния телефон за свързване (вижте ръководството за експлоатация на мобилния телефон).

4. Въведете **Bluetooth PIN (ПИН на Bluetooth)** в системата Infotainment system).

5. Въведете "Bluetooth PIN" в мобилния телефон.

Bluetooth™ връзката е създадена между мобилния телефон и системата Infotainment.

Freespeech (Свободна реч)

Има активна телефонна връзка.

Придвижете въртящия превключвател.

Отваря се контекстно меню.

Активиране на **Freespeech (Свободна реч)**. Звукът се насочва към високоговорителите на автомобила.

Аварийно обаждане

⚠ Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

⚠ Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обадате или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

Спешни обаждания в аварийни ситуации

Наберете номера за спешното повикване (напр. 112).

Създава се връзка с кол центъра за спешни случаи.

Отговорете, ако персоналът на центъра ви попита за спешната ситуация.

Прекратяване на спешни обаждания в аварийни ситуации

Изберете елемент от меню **Hang-up (Прекратяване)**.

Или:

Натиснете клавиш .

⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

Работа

Въведение

Веднага след създаване на връзка между мобилния телефон и системата Infotainment посредством телефонен адаптер или чрез Bluetooth™, можете да управлявате функциите на телефона през системата Infotainment.

Например, чрез системата Infotainment можете да създавате връзка с телефонни номера, запаметени в мобилния ви телефон, или да променят телефонните номера.

Като правило, можете също да продължите да работите със системата, използвайки мобилния телефон, напр., да приемате обаждания или да задавате сила на звука.

След създаване на връзка между мобилния телефон и системата Infotainment, данните се предават от мобилния телефон към системата Infotainment. Това

отнема известно време, зависимост от марката на телефона. През това време, мобилният телефон може да се използва ограничено чрез системата Infotainment.

Някои телефони не поддържат всички функции на портала за мобилен телефон. В резултат на това, тези конкретни телефони може да работят по различен начин от описаното в това ръководство. За повече информация, вижте инструкциите на специфичния за телефона адаптер.

Обаждания, които пристигат или се извършват по време на включване на телефона в неговия адаптер, се запазват и предават веднага след като телефонът бъде включен в адаптера.

В допълнение към управлението чрез система за дистанционно управление от волана, някои функции могат да се използват и чрез системата за гласово разпознаване ⇨ 173.

Ако е създадена връзка посредством телефонния адаптер, функционалността на мобилния телефон може да е ограничена (вижте инструкциите, приложени към адаптера).

При наличие на Bluetooth™ връзка, функционалността на мобилния телефон също може да е ограничена.

Въвеждане на PIN кодове

Когато мобилният телефон се включи след свързването му към телефонния адаптер, трябва да се въведе PIN код.

Системата Infotainment се включва.

No PIN (Няма ПИН) се появява на дисплея. Изберете символа на телефон на заглавния ред.

Please enter your PIN Code! (Моля, въведете вашия ПИН код!) се появява на дисплея.



Въведете PIN код чрез въртящия превключвател и потвърдете това с натискане на **OK**.

PIN кодът може също така да се произнесе гласно, използвайки системата за гласово разпознаване ⇨ 173.

PIN verification, please wait... (Проверка на ПИН, моля, изчакайте...) се появява на дисплея.

Ако PIN кодът се въведе неправилно три пъти, SIM картата се блокира.

SIM locked (Блокиран SIM) се появява на дисплея.

- Блокираната SIM карта може да се отключи само след въвеждане на PUK код чрез мобилния телефон, вижте ръководството за експлоатация на телефона.
- След въвеждане и потвърждаване на верния PIN код, на дисплея се показва предишното меню.
- Някои мрежови оператори ви позволяват да изключвате въвеждането на PIN код. Допълнителна информация по този въпрос може да се намери в ръководството за експлоатация на мобилния телефон и може да се поиска от местния мрежов оператор.

Извършване на телефонни обаждания

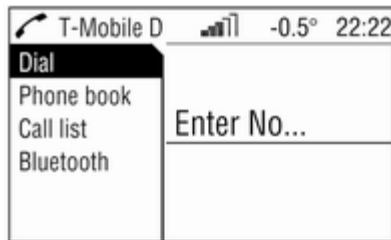
Достъпни са три различни опции при набиране на телефонен номер:

- ръчно набиране на телефонен номер
- избор на телефонен номер от телефонния указател

- избор на телефонен номер от списъка с обаждания (направени обаждания, приети обаждания и пропуснати обаждания)

Dial (Набиране)

Ръчно набиране на телефонен номер



В меню телефон:

Изберете елемент от меню **Dial (Набиране)**.

Enter No... (Въвеждане на номер...) се появява на дисплея.

Изберете цифрите за телефонното обаждане от долната част на дисплея и започнете набирането чрез **Dial (Набиране)**.

Телефонен указател

След създаване на връзка, телефонният указател се сравнява с временния телефонен указател, ако се използва същата SIM карта или телефон. В това време не се показват нови записи. Ако SIM картата или телефонът са различни, телефонният указател се зарежда обновен. Този процес може да трае няколко минути в зависимост от модела на телефона. Новите записи се запаметяват само след изключване на запалването и изваждане на ключа от контакта.

Избор на телефонен номер от телефонния указател

От меню телефон изберете точката **Phone book (Телефонен указател)**.

На дисплея се извежда списък на всички записи в телефонния указател.



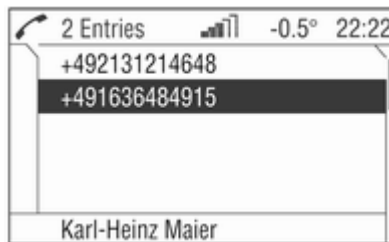
Изберете желания запис и стартирайте процеса на повикването.

Записи с няколко номера

В зависимост от типа на телефона, в един запис може да има няколко телефонни номера.

От **Phone book (Телефонен указател)**, изберете желания запис.

На дисплея се извежда списък на всички номера от този запис.



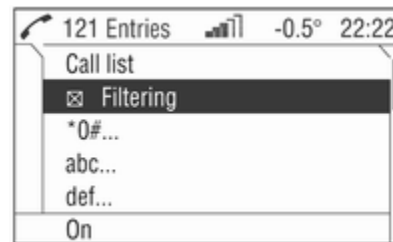
Изберете номера, който желаете и започнете набирането.

Филтриране

За по-лесно търсене в указателя, може да се използва филтър:

Изберете елемент от меню **Phone book (Телефонен указател)**.

На дисплея се извежда списък на всички записи в телефонния указател.



Изберете елемент **Filtering (Филтриране)** от менюто.

Отметката показва активното филтриране. Записите в телефонния указател са групирани по първа буква (abc, def, ...).

Изберете записа, който желаете и започнете набирането.

Списък с повиквания

Избиране на телефонни номера от списък с обаждания

Изберете елемент от меню **Call list (Списък с повиквания)**.

Показва се списък с най-скоро набраните телефонни номера. Статусът на номера (набран, получен или пропуснат) се показва на долния ред.

Изберете желаня запис и стартирайте процеса на повикването.

Входящи повиквания

При входящо обаждане се извежда меню за приемане или отказ на обаждането.

Приемане на обаждания

Изберете елемент от меню **Accept** (Приемане).

или:

Натиснете клавиш **↵**.

Отказване на обаждания

Изберете елемент от меню **Reject** (Отказ).

Прекратяване на обаждания

Направете следното, за да прекратите телефонно обаждане:

Натиснете **↵**.

или:

Придвигнете въртящия превключвател.

Отваря се контекстно меню.

Изберете **Hang-up** (Прекратяване).

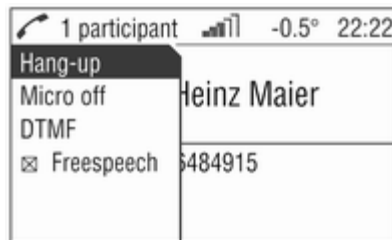
Функции по време на телефонно обаждане

Някои функции са достъпни само по време на обаждане.

Има активна телефонна връзка.

Придвигнете въртящия превключвател.

Отваря се контекстно меню.



Налични са следните функции:

Hang-up (Прекратяване)

Тази функция прекратява телефонната връзка.

Micro off (Изкл. микрофон)

Тази функция изключва микрофона на телефона.

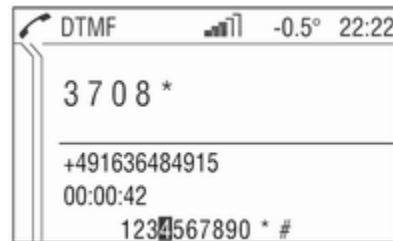
DTMF (тон)

Различните телефонни услуги (нап., гласова поща или телефонно банкиране) изискват въвеждане на контролни тонове.

При активна телефонна връзка:

Изберете елемент **DTMF** от менюто.

Показва се меню **DTMF**.



Можете да въведете номерата чрез въртящия превключвател.

На долния ред на дисплея изберете нужните цифри.

Сега се изпращат сигналните тонове.

Freespeech (Свободна реч)

При мобилен телефон, свързан чрез Bluetooth™, с тази функция можете да изключите функцията хендс-фри ⇨ 162.

Тази точка от менюто е невидима, когато телефонът се свързва към системата Infotainment посредством адаптер.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се

анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват,
- Максимална мощност на предаване 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, глава **Система на въздушните възглавници**.

Потърсете съвет за предварително определените точки на монтаж за външна антена или стойка за оборудване и начините за използване на устройства, чиято мощност на предаване надвишава 10 вата.

Използването на приставка за "свободни ръце" без външна антена с мобилен телефон с GSM стандарт 900/1800/1900 и UMTS

е позволено само ако максималната мощност на предаване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

Разпознаване на гласа


Гласово разпознаване 173

Гласово разпознаване

Системата за разпознаване на речта ви позволява да задействате някои от функциите на мобилния телефон чрез гласови команди. Тя разпознава команди и поредици от числа без значение кое е говорещото лице. Командите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

Можете също да запаметявате телефонни номера като използвате случайно избрано име (идентификатор за гласово повикване). Телефонната връзка може да се осъществи посредством това име.

Ако системата за разпознаване на речта не работи изправно или не успее да разпознае вашия глас, тя дава звукови съобщения и иска от вас да повторите командата отново. Системата за разпознаване на речта също така отговаря на важни команди и, ако е необходимо, прави запитвания.


Спрете гласовия диалог по всяко време чрез повторно натискане на .

Преди да наберете телефонен номер, трябва да са налице следните предварителни условия:

- Мобилният телефон трябва да е готов за работа и включен към специфичния за телефона адаптер или трябва да има Bluetooth™ връзка.
- Мобилният телефон трябва да е регистриран в системата.

За да не се позволи спиране на разговора в салона на автомобила заради вероятност от подаване на непреднамерени команди на мобилния телефон или аудио системата, системата за разпознаване на речта се задейства само след като е активирана.

Активиране на системата за разпознаване на речта

Чрез натискане на , системата за разпознаване на речта се активира и на дисплея се появява символа

☺). Радиото се превключва на "безшумен режим" за времетраенето на диалога. Всички идващи новини за пътната обстановка ще бъдат прекъснати. Функциите могат да бъдат задействани само ако мобилният телефон е регистриран в мрежа.

Приключване на диалога

Има различни начини за деактивиране на системата за разпознаване на речта и за приключване на диалога:

- Чрез натискане на ☺)
- Изтичане на период на очакване: ако нищо не е било въведено за определен период от време

Системата за разпознаване на речта се прекъсва и от входящо повикване.

Работа със системата

С помощта на системата за разпознаване на речта, мобилният телефон може да се управлява много удобно чрез функцията за гласови команди. Необходимо

е само да активирате системата за разпознаване на речта и да кажете желаната команда. След като командата е въведена, ще бъдете насочвани в диалога със съответните въпроси и съобщения, за да се постигне желаното действие.

Казвайте командите и числата с нормален глас, без изкуствени паузи между числата. Разпознаването е най-успешно, когато направите пауза най-малко за половин секунда след всеки три до пет числа.

Система Инфотеймънт реагира едновременно на командите с гласови съобщения и дисплеи.

SIM карта

Ако не е поставена SIM карта, се появява следното съобщение: **Please insert a SIM card! (Моля, поставете SIM карта!)**

След като сте поставили SIM карта, от вас ще се поиска да въведете ПИН кода. За повече информация, виж следващия раздел.

PIN код

Ако не се въведе PIN код, ще се изведе следното съобщение: **Please enter the PIN code! (Моля, въведете ПИН кода!)**.

Сега кажете ПИН кода с нормален глас, без изкуствени паузи между числата.

Достъпни са следните команди:

- **"Accept (Приемане)":** PIN кодът е потвърден.
- **"Change (Промяна)":** Последната въведена цифра е изтрита.
- **"Delete (Изтриване)":** PIN кодът е изтрил.
- **"Additional digits (Допълнителни цифри)":** Могат да се въведат допълнителни цифри.

Пример за диалог при въвеждане на PIN код:

Гласът на системата: **"Please enter the PIN code! (Моля, въведете ПИН кода!)"**

Потребител: **"One (Едно) Two (Две) Three (Три) Four (Четири) - Accept (Приемане)"**

Гласът на системата: "The PIN code is incorrect! (ПИН кодът е грешен!)"

Потребител: "Four (Четири) Three (Три) Two (Две) One (Едно) - Accept (Приемане)"

Гласово съобщение: "The PIN code has been accepted"

Основни команди

След активиране на системата за гласово разпознаване, вие ще чуете кратък звук, който ви информира, че системата за гласово разпознаване очаква въвеждане на информация.

Достъпни са следните команди:

- "Call (Набиране)"
- "Redial (Повторно набиране)"
- "Save (Запамятвяване)"
- "Delete (Изтриване)"
- "Phonebook (Телефонен указател)"
- "Help (Помощ)"
- "Cancel (Отмяна)"

Подробно описание на тези команди можете да видите по-долу.

"Call (Набиране)"

Използвайки тази команда, можете да въведете телефонен номер, който е бил запаметен в телефонния указател заедно с име (гласов етикет) или който ще се използва за създаване на връзка. След тази команда са достъпни следните команди:

- "Number (Номер)": Създава се връзка с въведения номер.
- "Name (Име)": Създава се връзка с номера от гласовия етикет.

"Number (Номер)"

След подаване на тази команда, ще бъдете запитани да въведете номер. Системата Infotainment повтаря разпознатите номера. Можете да въведете допълнителни номера или следните команди:

- "Call (Набиране)" или "Accept (Приемане)": Въведената информация се приема.
- "Change (Промяна)": Последният блок от цифри е изтрит.
- "Delete (Изтриване)": Цялата въведена информация е изтрита.
- "Help (Помощ)": Диалогът е приключил и са изброени всички команди, които са достъпни в момента.
- "Plus (Плюс)": При международни обаждания, преди цифрите се поставя знак плюс.
- "Additional digits (Допълнителни цифри)": Добавят се допълнителни цифри.
- "Cancel (Отмяна)": Завършване на диалоговия процес. След заявката за коригиране, ще се повторят всички въведени по-рано блокове с цифри, с изключение на последния блок. Ако се изтрият всички въведени

цифри, ще бъдете запитани да въведете отново телефонен номер.

Ако има гласова пауза от повече от една секунда между отделните цифри, системата Infotainment приема, че процесът на въвеждане на блока от цифри е завършил и повтаря блока от цифри.

За да направите международно обаждане, можете да кажете думата "Plus (Плюс)" (+) преди номера. Плюсът ви позволява да направите обаждане от тази страна, без да знаете конкретния международен код за телефонно избиране на страната, в която се обадите. След това кажете кода на страната.

Кодът на страната отговаря на конвенционалния формат, т.е. 49 за Германия, 44 за Великобритания и т.н. "0" трябва да се изпусне от местния код на мрежата (кода за набиране), с изключение на Италия.

Пример за диалог между потребителя и гласовата система при набиране на телефонен номер:

Ползвател: "Call (Набиране)"

Гласово съобщение: "Name (Име) or Number (Номер)?"

Ползвател: "Number (Номер)"

Гласът на системата: "The number, please! (Номерът, моля!)"

Ползвател: "Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет)"

Повторение на гласово съобщение: "Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет)"

Ползвател: "Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)"

Повторение на гласово съобщение: "Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)"

Ползвател: "One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) Nine (Девет)"

Повторение на гласово съобщение: "One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) Nine (Девет)"

Ползвател: "Change (Промяна)"

Гласовото съобщение повтаря предишно въведените блокове с цифри: "Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет) - Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)"

Ползвател: "One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) One (Едно)"

Повторение на гласово съобщение: "One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) One (Едно)"

Ползвател: "Call (Набиране)"

Гласът на системата: "The number is being dialled (Номерът се набира)"

"Name (Име)"

Използвайки тази команда, можете да изберете телефонен номер, свързан с име (гласов етикет).

Ако системата разпознае име, което вече е било въведено, то ще се покаже на дисплея. Символът ☎, представляващ гласов етикет, се извежда вдясно от името. Създава се връзка с номера от гласовия етикет.

"Redial (Повторно набиране)"

Използвайки командата **"Redial (Повторно набиране)"**, може да се набере отново последно набраният номер.

"Save (Запаметяване)"

Използвайки тази команда, можете да запаметите телефонен номер, свързан с гласов етикет.

Допълнително, към този етикет може да се включи и предишно запаметеният гласов етикет от телефонния указател.

Гласовите етикети могат да се включват в телефонния указател само, ако те са запаметени в системата Infotainment.

В телефонния указател могат да се съхраняват най-много 25 имена за гласово повикване. Ако вече са запаметени 25 гласови етикета, ще се изведе съобщение **"The speech memory is full! (Речевата памет е пълна!)"**.

Гласовите етикети зависят от говорещия, което означава, че само човекът, който е произнесъл

гласовия етикет при запаметяването, може да го избира в последствие.

След три неправилни опита, системата за гласово разпознаване се изключва автоматично.

Може да се случи така, че двете произнесени имена са твърде различни за системата за гласово разпознаване, която ги отхвърля. Тогава вие можете да решите дали искате да зададете имената отново или да прекратите процеса:

- **"Yes (Да)"**: Задаване на имената отново.
- **"No (Не)" / "Cancel (Отмяна)"**: Диалогът приключва без запаметяване на информация.

За да се предотврати прекъсване в началото на записа, когато се запаметяват номерата, трябва да се направи кратка пауза след заявката за въвеждане.

За да можете да ползвате гласовото име независимо от местопребиваването си, напр. -

в други страни, всички телефонни номера трябва да се въведат с **"Plus (Плюс)"** и кода на държавата.

Пример за име, запаметено като гласов етикет:

Ползвател: **"Call (Набиране)"**

Гласово съобщение: **"Name (Име) or Number (Номер)?"**

Ползвател: **"Name (Име)"**

Гласът на системата: **"The name, please! (Името, моля!)"**

Потребител: <Miriam>

Гласово съобщение: **"The number, please! (Номерът, моля!)"**.

Ползвател: **"Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет)"**

Гласът на системата: **"Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет)"**

Потребител: **Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)**.

Гласът на системата: **"Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)"**

Ползвател: **"One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) One (Едно)"**

Гласът на системата: **"One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) One (Едно)"**

Ползвател: **"Save (Запаметяване)"**

Вместо **"Save (Запаметяване)"**, можете да използвате командата **"Accept (Приемане)"**.

"Delete (Изтриване)"

Използвайки командата **"Delete (Изтриване)"**, можете да изтриете записан по-рано гласов етикет.

"Phonebook (Телефонен указател)"

Използвайки

командата **"Phonebook (Телефонен указател)"**, можете да наберете записан по-рано гласов етикет, който е включен в телефонния указател. Можете също да изтриете гласов етикет.

След въвеждане на командата **"Phonebook (Телефонен указател)"**, ще бъдете запитани да въведете име.

След извеждане на разпознатото име, можете да въведете следните команди:

- **"Call (Набиране)"**: Създава се връзка със запаметения номер.
- **"Delete (Изтриване)"**: Гласовият етикет се изтрива.
- **"Cancel (Отмяна)"**: Диалогът приключва.
- **"Help (Помощ)"**: Диалогът е приключил и са изброени всички команди, които са достъпни в момента.

Пример за набиране на телефонен номер, запаметен в указателя:

Потребител: **"Phonebook (Телефонен указател)"**.

Гласово съобщение: <Karl-Heinz>

Гласово съобщение: <Markus>

Гласово съобщение: <Miriam>

Ползвател: **"Call (Набиране)"**

Вместо **"Call (Набиране)"**, можете да използвате командата **"Accept (Приемане)"**.

Гласът на системата: **"The number is being dialled (Номерът се набира)"**

"Help (Помощ)"

Използвайки командата **"Help (Помощ)"**, ще се изброят всички достъпни команди в този конкретен контекст.

"Cancel (Отмяна)"

Използвайки командата **"Cancel (Отмяна)"**, системата за гласово разпознаване може да се изключи.

Смяна на език

Сменете показания език

Системата Infotainment поддържа 12 предварително зададени езика за извеждане на дисплея. Свържете се с вашия Opel партньор, за да активирате език, различен от предварително зададените.

Сменете езика на гласовите съобщения

Системата за разпознаване на глас поддържа следните 6 езика:

- Немски
- (Британски) английски
- Френски (ЕС)
- Италиански
- Испански (ЕС)
- Холандски

Свържете се с вашия Opel партньор, за да активирате език, различен от предварително зададените.

Азбучен указател

А		Н	
Аварийно обаждане	165	Набиране.....	166
Активиране на разпознаването на речта.....	173	Номер.....	173
В		О	
Въвеждане на PIN кодове.....	166	Обща информация	158
Г		Отказване на обаждания.....	166
Гласово разпознаване	173	П	
Д		Повторно набиране.....	166
Дистанционно управление от волана.....	158	Прекратяване на обаждания..	166
З		Приемане на обаждания.....	166
Записи с няколко номера.....	166	Промяна на езика.....	173
И		Р	
Избиране на телефонни номера.....	166	Работа	166
Извършване на телефонни обаждания.....	166	Разпознаване на речта.....	173
Име.....	173	С	
М		Свързване	161
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)	171	Свързване чрез Bluetooth	162
		Специален адаптер за телефон.....	161
		Списъци.....	166
		Списъци на повикванията.....	166
		Т	
		Телефонен указател.....	166
		Телефонни номера.....	166

Ф	
Филтриране.....	166
Функции по време на телефонно обаждане.....	166
С	
Cradle (Конзола).....	161
Д	
DTMF.....	166
Ф	
Freespeech (Свободна реч).....	162
Н	
Hang-up.....	166
М	
Micro off.....	166

